

12. THE BOOK OF MARRIAGE

(المعجم ١٢) - أَوَّلُ كِتَابِ النِّكَاحِ

(التحفة ٦)

Chapter 1. The Encouragement To Marry

2046. It was reported from 'Alqamah, that he said: "I was once walking with 'Abdullāh bin Mas'ūd in Minā when 'Uthmān met him, and asked to talk to him privately. When 'Abdullāh saw that he had no need, he said: 'Come, O 'Alqamah,' so I came. 'Uthmān then said to him: 'O Abū 'Abdur-Raḥmān, should we not get you married to a young girl, perhaps you will regain some of what you have lost!' 'Abdullāh responded: 'If you say this, then I have heard the Messenger of Allāh ﷺ say: "Whoever among you is capable of marriage should get married, for it is a cause of lowering the gaze, and a protection of one's private parts, and whoever cannot do so should fast, for it will act as a *Wija'* for him."^[1]

(المعجم ١) - بَابُ التَّحْرِيزِ عَلَى

النِّكَاحِ (التحفة ١)

٢٠٤٦ - حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ:

حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنِ إِبْرَاهِيمَ، عَنِ عَلْقَمَةَ قَالَ: إِنِّي لَأُمْسِي مَعَ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ بِيَمِينِي إِذْ لَقِيَهُ عُثْمَانُ فَاسْتَحْلَاهُ، فَلَمَّا رَأَى عَبْدُ اللَّهِ أَنْ لَيْسَتْ لَهُ حَاجَةٌ قَالَ لِي: تَعَالَ يَا عَلْقَمَةَ! فَجِئْتُ، فَقَالَ لَهُ عُثْمَانُ: أَلَا نَزَوَّجُكَ يَا أَبَا عَبْدِ الرَّحْمَنِ! جَارِيَةً بَكَرًا لَعَلَّهُ يَرْجِعُ إِلَيْكَ مِنْ نَفْسِكَ مَا كُنْتَ تَعْهَدُ؟ فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ: لَئِنْ قُلْتَ ذَلِكَ لَقَدْ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «مَنْ اسْتَطَاعَ مِنْكُمْ الْبَاءَةَ فَلْيَتَزَوَّجْ فَإِنَّهُ أَغْضُ لِلْبَصْرِ وَأَخْصَنُ لِلْفَرْجِ، وَمَنْ لَمْ يَسْتَطِعْ مِنْكُمْ فَعَلَيْهِ بِالصَّوْمِ فَإِنَّهُ لَهُ وَجَاءٌ».

تخریج: أخرجه البخاري، الصوم، باب الصوم لمن خاف على نفسه العزبة، ح: ١٩٠٥ ومسلم، النكاح، باب استحباب النكاح لمن تاقت نفسه إليه ووجد مؤنة... إلخ، ح: ١٤٠٠ من حديث الأعمش به.

Comments:

1. One who has enough means to maintain a family should marry.
2. Marrying ensures modesty and chastity which is vital for a healthy social life.
3. A financially weak person should fast to ward off lustful desires.

[1] A means of controlling his desire.

Chapter 2. What Has Been Ordered Regarding Marrying A Religious Woman

(المعجم ٢) - بَابُ مَا يُؤْمَرُ بِهِ مِنْ تَزْوِيجِ
ذَاتِ الدِّينِ (التحفة ٢)

2047. Abū Hurairah narrated that the Prophet ﷺ said: “Women are married for four (reasons): For their wealth, their nobility, their beauty, and their religion. So be successful with one of religion — may your hands be covered in dust!” (*Ṣaḥīḥ*)

٢٠٤٧ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ: حَدَّثَنَا يَحْيَى يَعْنِي
ابْنَ سَعِيدٍ: حَدَّثَنِي عُبَيْدُ اللَّهِ: حَدَّثَنِي سَعِيدُ بْنُ
أَبِي سَعِيدٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ
النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «تُنكَحُ النِّسَاءَ لِأَرْبَعٍ: لِمَالِهَا
وَلِحَسَبِهَا وَلِحَمَالِهَا وَلِدِينِهَا، فَأَظْفَرُ بِذَاتِ
الدِّينِ تَرَبَّتْ يَدَاكَ».

تخريج: أخرجه البخاري، النكاح، باب الأكلفاء في الدين... إلخ، ح: ٥٠٩٠ عن مسدد ومسلم، الرضاع، باب استحباب نكاح ذات الدين، ح: ١٤٦٦ من حديث يحيى القطان به.

Comments:

The Arabic proverb “*Taribat yadāk*” (may your hands be covered in dust) is said to awaken a desire or longing for something. It is a way of exhortation, not an imprecation. While marrying a woman, one should give precedence to her religiosity and piety over her other qualities.

Chapter 3. Marrying Virgins

(المعجم ٣) بَابُ: فِي تَزْوِيجِ الْأَبْكَارِ
(التحفة ٣)

2048. Jābir bin ‘Abdullāh narrated: “The Messenger of Allāh ﷺ said to me: ‘Have you gotten married?’ I replied: ‘Yes.’ He said: ‘To a virgin, or one previously married?’ I said: ‘To one previously married.’ He said: ‘And why not to a virgin whom you would play with, and who would play with you?’” (*Ṣaḥīḥ*)

٢٠٤٨ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ: حَدَّثَنَا
أَبُو مُعَاوِيَةَ: أَخْبَرَنَا الْأَعْمَشُ عَنْ سَالِمِ بْنِ
أَبِي الْجَعْدِ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ: قَالَ
لِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «أَتَزَوَّجْتَ؟» قُلْتُ: نَعَمْ،
قَالَ: «يَكْرُ أَمْ يَيْبُ؟» قُلْتُ: نَيْبًا قَالَ: «أَفَلَا
يَكْرًا تَلَاعِبُهَا وَتَلَاعِبُكَ».

تخريج: [صحيح] وهو في مسند أحمد: ٣/٣١٤ وأصله عند مسلم، ح: ١١١/٧١٥ بعد، ح: ٥٩٩ وللحديث طرق.

Chapter (...) The Prohibition Of Marrying Women Who Do Not Give Birth

(المعجم...) - بَابُ النَّهْيِ عَنِ تَزْوِيجِ
مَنْ لَمْ يَلِدْ مِنَ النِّسَاءِ (التحفة ٤)
قال أبو داود: كَتَبَ إِلَيَّ حُسَيْنُ بْنُ حُرَيْثِ
الْمُرَوَّزِيُّ.

2049. Ibn ‘Abbās narrated: “A man came to the Prophet ﷺ and said: ‘My wife does not prevent the touch of one who touches.’ He replied: ‘Separate from her.’ He said: ‘I fear that my soul will be attached to her.’ He said: ‘Then enjoy her.’” (*Sahih*)

٢٠٤٩ - حَدَّثَنَا الْفَضْلُ بْنُ مُوسَى عَنِ
الْحُسَيْنِ بْنِ وَاقِدٍ، عَنْ عُمَارَةَ بْنِ أَبِي
حَفْصَةَ، عَنْ عِكْرِمَةَ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ:
جَاءَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ: إِنَّ امْرَأَتِي لَا
تَمْنَعُ يَدَ لَأَمْسٍ. قَالَ: «عَرَّبَهَا». قَالَ: أَخَافُ
أَنْ تَتَّبِعَهَا نَفْسِي. قَالَ: «فَاسْتَمْتِعْ بِهَا».

تخریج: [إسناده صحيح] أخرجه النسائي، الطلاق، باب ما جاء في الخلع، ح: ٣٤٩٤ عن

الحسين بن حريث به.

Comments:

It is an authentic *Hadith*. “It is: She does not prevent one who intends immorality with her; or, she does not prevent anyone who seeks something from her husband’s wealth.” (*Awn Al-Ma’būb*) See An-Nasā’ī nos. 3231 and 3494. And they say it means simply that she, being a dignified and respectable woman, does not feel alienated or repelled by strangers (and yet is not guilty of immoral conduct). Thereupon, the Messenger of Allāh ﷺ counseled him to divorce her, but when he told him his weakness, he let him keep her.

2050 (A). It was reported from Mustalim bin Sa’eed the son of the sister of Maṣūṣ bin Zādhān, from Maṣūṣ, meaning Ibn Zādhān, from Mu’āwiyah bin Qurrah, from Ma’qal bin Yasār, who said: “A man came to the Prophet ﷺ and said: ‘I have encountered a woman of nobility and beauty, but she cannot give birth. Should I marry her?’ He said: ‘No.’ The man then came to him a second time, but he prohibited him. He then came for the third time, and the Prophet ﷺ said: ‘Marry loving women who give birth, for I will compete with

٢٠٥٠ (أ) - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ:
حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ: أَخْبَرَنَا مُسْتَلِيمُ بْنُ
سَعِيدِ ابْنِ أُخْتِ مَنْصُورِ بْنِ زَادَانَ عَنِ مَنْصُورِ
يَعْنِي ابْنَ زَادَانَ، عَنْ مُعَاوِيَةَ بْنِ قُرَّةَ، عَنْ
مَعْقِلِ بْنِ يَسَارٍ قَالَ: جَاءَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ
فَقَالَ: إِنِّي أَصْبِتُ امْرَأَةً ذَاتَ جَمَالٍ وَحَسَبٍ
وَأَنَّهَا لَا تَلِدُ أَفَاتَزَوَّجُهَا؟ قَالَ: «لَا»، ثُمَّ أَتَاهُ
الثَّانِيَةَ فَنَهَا، ثُمَّ أَتَاهُ الثَّلَاثَةَ فَقَالَ: «تَزَوَّجُوا
الْوُدَّ الْوُلُودَ فَإِنِّي مُكَافِرٌ بِكُمْ الْأَمَمَ».

you against other nations.”

Comments:

It does not mean that there is an absolute ban on marrying a barren woman. In fact, a marriage has many motives. Marrying such a woman is permissible, even desirable, for some reasons.

2050 (B). (Al-Ḥasan bin ‘Alī narrated to us: “I heard Yazīd bin Hārūn saying: ‘I saw Mustalim, he would stumble right and left.’” Al-Ḥasan bin ‘Alī said: “His side never touched the ground for forty years.” Abū Dāwūd said: Mustalim bin Sa‘eed was the son of the brother, or the son of the sister of Maṣṣūr bin Zādhān, he went for seventy days without a drink of water.) (*Hasan*)

٢٠٥٠ (ب) - [حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ: سَمِعْتُ يَزِيدَ بْنَ هَارُونَ يَقُولُ: رَأَيْتُ مُسْتَلِمًا فَكَانَ يَقَعُ يَمَنَّهُ وَيَسْرَةً. قَالَ الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ: لَمْ يَضَعْ جَنْبَهُ إِلَى الْأَرْضِ أَرْبَعِينَ سَنَةً. قَالَ أَبُو دَاوُدَ: مُسْتَلِمٌ بْنُ سَعِيدِ ابْنِ أُخِي أَوْ ابْنِ أُخْتِ مَنْصُورِ بْنِ زَادَانَ، مَكَثَ سَبْعِينَ يَوْمًا لَمْ يَشْرَبِ الْمَاءَ].

تخریج: (أ) و(ب) [حسن] أخرجه النسائي، النكاح، باب كراهية تزويج العقيم، ح: ٣٢٢٩ من حديث يزيد بن هارون به، وصححه ابن حبان، ح: ١٢٢٩، ١٢٣٠، والحاكم: ٦٢/٢ ووافقه الذهبي وللحديث شواهد كثيرة * قوله: يقع يمينه ويسرة: سنده صحيح، وقوله: «لم يضع جنبه إلى الأرض أربعين سنة»: سنده ضعيف لانقطاعه، ومكث سبعين يوماً لم يشرب الماء: سنده ضعيف من أجل الانقطاع، وقال ابن الأعرابي: "حدثنا محمد بن المبارك أبو بكر بن حماد المقرئ، قال: سمعت أبا ثابت الخطاب يقول: سمعت يزيد بن هارون يقول: كان المستلم بن سعيد لا يشرب الماء في أربعين يوماً إلا مرة" ... إلخ (المعجم: ١/٢٠٣، ٢٠٤، ح: ٣١٩) وسنده ضعيف * المقرئ وأبو ثابت لم أعرفهما، ولو صح فمعناه: أنه كان لا يشرب الماء بل كان يشرب اللبن والنيذ ونحوهما.

Chapter 4. Regarding Allāh’s Statement: The Fornicatress Does Not Marry Except A Fornicator

(المعجم ٤) بَابُ: فِي قَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿الزَّانِي لَا يَنْكِحُ إِلَّا زَانِيَةً﴾ [النور: ٣] (التحفة ٥)

2051. ‘Amr bin Shu‘aib narrated from his father, from his grandfather, that Marthad bin Abi Marthad Al-Ghanawī would transport captives from Makkah. And there was a prostitute in Makkah by the name of ‘Anāq, who was a friend of his. He

٢٠٥١ - حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُحَمَّدٍ النَّبِيُّ: حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْأَخْنَسِ، عَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ: أَنَّ مَرْثَدَ بْنَ أَبِي مَرْثَدٍ الْغَنَوِيِّ كَانَ يَحْمِلُ الْأَسَارَى بِمَكَّةَ، وَكَانَ بِمَكَّةَ بَغِيٌّ يُقَالُ

narrated: "I came to the Prophet ﷺ and said: 'O Messenger of Allāh, (should I) marry 'Anāq?' But he did not say anything. Then, the Verse: And a fornicatress does not marry except a fornicator, or a pagan^[1] was revealed, so he called me, recited the Verse to me, and said: 'Do not marry her.'" (*Hasan*)

لَهَا عَنَاقُ، وَكَانَتْ صَدِيقَتَهُ. قَالَ: جِئْتُ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أُنْكِحُ عَنَاقًا؟ قَالَ: فَسَكَتَ عَنِّي، فَتَزَلَّتْ: ﴿وَالزَّانِيَةُ لَا يَنْكِحُهَا إِلَّا زَانٍ أَوْ مُشْرِكٌ﴾ [النور: ٣] فَدَعَانِي فَفَرَّأَهَا عَلَيَّ وَقَالَ: «لَا تَنْكِحَهَا».

تخريج: [إسناده حسن] أخرجه النسائي، النكاح، تزيوج الزانية، ح: ٣٢٣٠ عن إبراهيم بن محمد به وحسنه الترمذي، ح: ٣١٧٧ وصححه الحاكم: ١٦٦/٢ ووافقه الذهبي.

2052. Abū Hurairah narrated that the Messenger of Allāh ﷺ said: "A flogged fornicator does not marry except one like him." (*Ṣaḥīḥ*)

٢٠٥٢ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ وَأَبُو مَعْمَرٍ قَالَا: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ عَنْ حَبِيبٍ: حَدَّثَنِي عَمْرُو بْنُ شُعَيْبٍ عَنْ سَعِيدِ الْمَقْبَرِيِّ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «لَا يَنْكِحُ الزَّانِي الْمَجْلُودَ إِلَّا مِثْلَهُ».

وقال أبو معمر: قال حدثنا حبيب المعلم عن عمرو بن شعيب.

تخريج: [إسناده صحيح] أخرجه أحمد: ٣٢٤/٢ من حديث عبدالوارث به وصححه الحاكم: ١٦٦/٢ ووافقه الذهبي.

Comments:

This *Ḥadīth* further explains and confirms what has been said in the previous *Ḥadīth*, namely, a man of ill repute should marry a woman like him.

Chapter 5. A Man Frees His Slave And Then Marries Her

2053. Abū Mūsā narrated that the Messenger of Allāh ﷺ said: "Whoever frees his slave girl and then marries her will obtain a double reward." (*Ṣaḥīḥ*)

(المعجم ٥) بَابُ: فِي الرَّجُلِ يُعْتَقُ أَمَتَهُ ثُمَّ يَتَزَوَّجُهَا (التحفة ٦)

٢٠٥٣ - حَدَّثَنَا هَنَّادُ بْنُ السَّرِيِّ: حَدَّثَنَا عَبَّاسُ بْنُ مُطَرِّفٍ، عَنْ عَامِرٍ، عَنْ أَبِي بُرْدَةَ، عَنْ أَبِي مُوسَى قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «مَنْ أَعْتَقَ جَارِيَتَهُ وَتَزَوَّجَهَا كَانَ لَهُ أَجْرَانِ».

[1] *An-Nūr* 24:3.

تخریج: أخرجه البخاري، العتق، باب فضل من أدب جاريته وعلمها، ح: ٢٥٤٤ ومسلم، النكاح، باب فضيلة إعتاقه أمته ثم يتزوجها، ح: ١٥٤/٨٦ بعد، ح: ١٤٢٧ من حديث مطرف به.

Comments:

This *Hadith* exhorts the Muslims to free the captives and slaves.

2054. Anas bin Mālik narrated that the Prophet ﷺ freed Ṣafīyah, and made that (emancipation) her dowry. (*Ṣaḥīḥ*)

٢٠٥٤ - حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَوْنٍ: أَخْبَرَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ قَتَادَةَ وَعَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ صُهَيْبٍ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ أَعْتَقَ صَفِيَّةَ وَجَعَلَ عِتْقَهَا صَدَاقَهَا.

تخریج: أخرجه مسلم، النكاح، باب فضيلة إعتاقه أمته ثم يتزوجها، ح: ٨٥/١٣٦٥ بعد، ح: ١٤٢٧ من حديث أبي عوانة، والبخاري، الخوف، باب التبكير والغسل بالصبح والصلاة عند الإغارة والحرب، ح: ٩٤٧ من حديث عبدالعزیز بن صهیب به.

Chapter 6. Foster-Feeding Prohibits What Lineage Prohibits

2055. ‘Āishah, the wife of the Prophet ﷺ, narrated that the Prophet ﷺ said: “Foster-feeding prohibits what is prohibited by delivery.” (*Ṣaḥīḥ*)

(المعجم ٦) **بَابُ: يَحْرُمُ مِنَ الرَّضَاعَةِ مَا يَحْرُمُ مِنَ النَّسَبِ (التحفة ٧)**

٢٠٥٥ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ، عَنْ سُلَيْمَانَ ابْنِ يَسَارٍ، عَنْ عُرْوَةَ، عَنْ عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ ﷺ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: «يَحْرُمُ مِنَ الرَّضَاعَةِ مَا يَحْرُمُ مِنَ الْوِلَادَةِ».

تخریج: [إسناده صحيح] أخرجه الترمذي، الرضاع، باب ما جاء يحرم من الرضاع ما يحرم من النسب، ح: ١١٤٧ من حديث مالك به، وقال: "حسن صحيح" وهو في الموطأ (يحيى): ٦٠٧/٢.

2056. Umm Salamah narrated: “Umm Ḥabībah said: ‘O Messenger of Allāh, are you interested in my sister?’ He said: ‘For what?’ She said: ‘To marry her.’ He said: ‘Your sister?’ She said: ‘Yes.’ He said: ‘Would you like that?’ She said: ‘I am not the only one (married) to you, and the person whom I love most to share

٢٠٥٦ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ التَّمِيمِيُّ: حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ، عَنْ عُرْوَةَ، عَنْ زَيْنَبِ بِنْتِ أُمِّ سَلَمَةَ، عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ، أَنَّ أُمَّ حَبِيبَةَ قَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! هَلْ لَكَ فِي أُخْتِي؟ قَالَ: «فَأَفْعَلُ مَاذَا؟». قَالَتْ: فَتَنْكِحُهَا قَالَ: «أُخْتِكَ؟» قَالَتْ: نَعَمْ. قَالَ: «أَوْ تُحِبِّينِ ذَاكَ؟» قَالَتْ: لَسْتُ بِمُخْلِئَةٍ بِكَ،

good fortune with me is my sister.' He said: 'But she is not permitted for me.' She replied: 'But by Allāh, I have been informed that you are going to propose for Durrah — or Dhurrah, Zuhair (one of the narrators) was in doubt — bint Abī Salamah.' He said: 'The daughter of Umm Salamah?' She said: 'Yes.' He said: 'By Allāh, even if she were not my step-daughter that was living with me, even then she would not be permitted for me. She is the daughter of my foster-brother, for her father and I were both breast-fed by Thuwaibah. So do not present you daughters or sisters to me.'" (*Ṣaḥīḥ*)

وَأَحَبُّ مَنْ شَرِكَنِي فِي خَيْرِ أُخْتِي. قَالَ: «فَإِنَّهَا لَا تَحِلُّ لِي». قَالَتْ: فَوَاللَّهِ! لَقَدْ أُخْبِرْتُ أَنَّكَ تَخْطُبُ دُرَّةَ أَوْ ذُرَّةَ - شَكَّ زُهَيْرٌ - بِنْتُ أَبِي سَلَمَةَ. قَالَ: «بِنْتُ أُمِّ سَلَمَةَ؟» قَالَتْ: نَعَمْ. قَالَ: «أَمَا وَاللَّهِ! لَوْ لَمْ تَكُنْ رَيْبِي فِي حَجْرِي مَا حَلَّتْ لِي، إِنَّهَا ابْنَةُ أُخِي مِنَ الرِّضَاعَةِ، أَرْضَعْتَنِي وَأَبَاهَا تُؤَيَّبَةُ، فَلَا نَعْرِضَنَّ عَلَيَّ بَنَاتِكُنَّ وَلَا أَحْوَانِكُنَّ».

تخريج: [صحيح] أخرجه أحمد: ٢٩١/٦، ٣٠٩ من حديث هشام بن عروة به ورواه البخاري، النكاح، باب ﴿وربايتكم اللاتي في حجوركم... بهن﴾ ح: ٥١٠٦ ومسلم، النكاح، باب تحريم الربيبة وأخت المرأة، ح: ١٤٤٩ من حديث هشام بن عروة عن أبيه عن زينب عن أم حبيبة به.

Comments:

Rabibah (step-daughter) that is, the daughter of one's wife from her previous husband, is also unlawful when her mother is married to him.

Chapter 7. Regarding The Husband Of The Foster-Mother

(المعجم ٧) بَابُ: فِي لَبَنِ الْفَحْلِ

(التحفة ٨)

2057. 'Aishah narrated: "Aflah bint Abī Al-Qu'ais entered upon me, so I covered myself from him. He said: 'Do you cover yourself from me, even though I am your uncle?' I said: 'How so?' He replied: 'My brother's wife breast-fed you.' I replied: 'It was the woman who breast-fed me, not the man.' When the Messenger of Allāh ﷺ came, I informed him of that, and he replied: 'He is your uncle, so he

٢٠٥٧ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ الْعَبْدِيُّ: أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ، عَنْ عُرْوَةَ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: دَخَلَ عَلَيَّ أَفْلَحُ بْنُ أَبِي الْقَعْسِ فَاسْتَسْرْتُ مِنْهُ، قَالَ: تَسْتَرِينَ مِنِّي وَأَنَا عَمُّكَ؟ قَالَتْ: قُلْتُ: مِنْ أَيْنَ؟ قَالَ: أَرْضَعْتِكَ امْرَأَةً أُخِي. قَالَتْ: إِنَّمَا أَرْضَعْتَنِي الْمَرْأَةَ وَلَمْ يُرْضِعْنِي الرَّجُلُ. فَدَخَلَ عَلَيَّ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَحَدَّثْتُهُ فَقَالَ: «إِنَّهُ عَمُّكَ

may visit you.” (Ṣaḥīḥ)

فَلْيَلِجْ عَلَيْكَ».

تخريج: [صحيح] أخرجه البخاري، النكاح، باب ما يحل من الدخول والنظر إلى النساء في الرضاع، ح: ٥٢٣٩، ومسلم، الرضاع، باب تحريم الرضاعة من ماء الفحل، ح: ١٤٤٥ من حديث هشام بن عروة به.

Comments:

A woman who suckles is a foster mother, and, hence, her husband is a foster father, and her brother is a foster uncle. In short, one is connected with the relatives of his or her foster mother in the same way as one's own parents.

Chapter 8. Regarding Breast-Feeding An Adult

(المعجم ٨) بَابُ: فِي رَضَاعَةِ الْكَبِيرِ

(التحفة ٩)

2058. ‘Āishah narrated: “Once the Messenger of Allāh ﷺ visited me and saw a man sitting with me.” — Ḥaḥṣ (one of the narrators) said: “He disapproved of that, and his face changed.” — “I said: ‘O Messenger of Allāh! He is my brother through fosterage.’ He replied: ‘Be careful regarding your brothers, for breast-feeding is (only established through) through hunger.’” (Ṣaḥīḥ)

٢٠٥٨ - حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عَمَرَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ؛ ح: وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ: أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ عَنْ أَشْعَثَ بْنِ سُلَيْمٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ مَسْرُوقٍ، عَنْ عَائِشَةَ الْمَعْنَى وَاحِدًا: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ دَخَلَ عَلَيْهَا وَعِنْدَهَا رَجُلٌ قَالَ حَفْصٌ: فَشَقَّ ذَلِكَ عَلَيْهِ وَتَغَيَّرَ وَجْهُهُ، ثُمَّ اتَّفَقَا قَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّهُ أَخِي مِنَ الرِّضَاعَةِ، فَقَالَ: «انظُرْنَ مَنْ إِخْوَانُكُنَّ، فَإِنَّمَا الرِّضَاعَةُ مِنَ الْمَجَاعَةِ».

تخريج: أخرجه البخاري، الشهادات، باب الشهادة على الأنساب . . . الخ، ح: ٢٦٤٧ من حديث سفيان بن محمد بن كثير ومسلم، الرضاع، باب: إنما الرضاعة من المجاعة، ح: ١٤٥٥ من حديث سفيان الثوري به.

Comments:

Suckling shall be taken into account only if it takes place within a span of two years and with the purpose to feed an infant, that is, when an infant is suckled until it is satisfied. This point has been explained further in another *Ḥadīth*, that an infant has been suckled five times.

2059. It was reported that Sulaimān bin Al-Mughīrah narrated from Abū Mūsā, from his father, from a son of ‘Abdullāh bin Mas‘ūd, from Ibn Mas‘ūd, who said: “There is no fosterage except

٢٠٥٩ - حَدَّثَنَا عَبْدُ السَّلَامِ بْنُ مُطَهَّرٍ أَنَّ سُلَيْمَانَ بْنَ الْمُغِيرَةَ حَدَّثَهُمْ عَنْ أَبِي مُوسَى، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ ابْنِ إِبْرَاهِيمَ بْنِ مَسْعُودٍ، عَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ قَالَ: لَا رَضَاعَ إِلَّا مَا شَدَّ الْعُظْمَ

what strengthens the bones and develops flesh.” Abū Mūsā added: “Do not ask us while this (meaning ‘Abdullāh scholar is in your midst.’

(*Da‘īf*)

تخريج: [إسناده ضعيف] انظر الحديث الآتي وأخرجه البيهقي: ٤٦٧/٧ من حديث أبي داود به وسنده ضعيف * أبو موسى العلابي وأبوه مجهولان.

Comments:

In the presence of a more learned person, it does not behoove a person of lower rank to give a ruling on a point of law. That is the way to honor learned scholars.

2060. (Another chain) from Sulaimān bin Al-Mughīrah, from Abū Mūsā Al-Hilālī, from his father, from Ibn Mas‘ūd, from the Prophet ﷺ with its meaning, and he said: “fortifies the bones.” (*Da‘īf*)

٢٠٦٠ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سُلَيْمَانَ الْأَنْبَارِيُّ: حَدَّثَنَا وَكَيْعٌ عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ الْمُعَيَّرَةِ، عَنْ أَبِي مَوْسَى الْهَلَالِيِّ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ بِمَعْنَاهُ وَقَالَ: «أَنْشَرَ الْعَظْمَ».

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه أحمد: ٤٣٢/١ عن وكيع به * أبو موسى الهلالي وأبوه: مجهولان والموقوف صحيح، انظر الموطأ، (بتحقيقي): ١٣٢٧.

Chapter 9. (About) Who Was Made Prohibited Through Adult Fosterage

(المعجم ٩) - بَابُ مَنْ حَرَّمَ بِهِ
(التحفة ١٠)

2061. ‘Āishah and Umm Salamah both narrated: “Abū Ḥudhaifah bin ‘Utbaḥ bin Rabī‘ah bin ‘Abdush-Shams had adopted Sālim — just as the Messenger of Allāh ﷺ had adopted Zaid — and he married him (Sālim) to his niece, Hind bint Al-Walīd bin ‘Utbaḥ bin Rabī‘ah. Sālim was a freed slave of an *Anṣārī* lady. In the days of *Jāhiliyyah*, an adopted son would be called by his adopted father’s name, and would inherit from him. This continued until Allāh

٢٠٦١ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ صَالِحٍ: حَدَّثَنَا عَبَسَةُ: حَدَّثَنِي يُونُسُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ: حَدَّثَنِي عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ عَنْ عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ ﷺ وَأُمِّ سَلَمَةَ: أَنَّ أَبَا حُدَيْفَةَ بْنَ عُتْبَةَ بْنِ رَبِيعَةَ بْنَ عَبْدِ شَمْسٍ كَانَ تَبْنَى سَالِمًا وَأَنْكَحَهُ ابْنَةَ أُخِيهِ هِنْدَ بِنْتَ الْوَلِيدِ بْنِ عُتْبَةَ بْنِ رَبِيعَةَ، وَهُوَ مَوْلَى لِمَرْأَةٍ مِنَ الْأَنْصَارِ، كَمَا تَبْنَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ زَيْدًا، وَكَانَ مِنْ تَبْنَى رَجُلًا فِي الْجَاهِلِيَّةِ دَعَاهُ النَّاسُ إِلَيْهِ وَوَرِثَ مِيرَاثَهُ

revealed: 'Name them by their father's...' up to His saying: '...your brothers in faith, and your freed slaves.'^[1] So their names were then restored to their father's, and the one whose father was not known became a *Mawlā* and a brother in religion. The wife of Abū Ḥudhaifah, Sahlah bint Suhail bin 'Amr Al-Qurashī Al-'Āmirī came and said: 'O Messenger of Allāh, we used to consider Sālim a son, and he would live with me and Abū Salamah in one house, and see me as I am (normally in my home). And you are aware of what Allāh has revealed regarding them (adopted children), so what do you think should be done with him (Sālim)?' He replied: 'Breast-feed him.' So she breast-fed him five breast-feedings, and he became like a foster-son to her." And so 'Āishah would follow that decision, and would command her sister's daughters and brother's daughters to breast-feed five times those whom 'Āishah wished to visit her, even if he was an adult, and they would then visit her. As for Umm Salamah and the rest of the Prophet's ﷺ wives, they refused to allow anyone to visit them after such a breast-feed, unless he was breast-fed while an infant. And they would say to 'Āishah: "By Allāh, we do not know, for this might have been a concession from the Prophet ﷺ to Sālim, specifically for him and not for anyone else." (*Sahīh*)

حَتَّى أَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ فِي ذَلِكَ ﴿ادْعُوهُمْ لِآبَائِهِمْ﴾ - إِلَى قَوْلِهِ - ﴿فَلْيَحْضُواكُمْ فِي الدِّينِ وَمَوْلَاكُمْ﴾ [الأحزاب: ٥] فَرُدُّوْا إِلَى آبَائِهِمْ، فَمَنْ لَمْ يُعْلَمْ لَهُ أَبٌ كَانَ مَوْلَى وَأَخًا فِي الدِّينِ، فَجَاءَتْ سَهْلَةُ بِنْتُ سُهَيْلِ بْنِ عَمْرِو الْفُرَشِيِّ ثُمَّ الْعَامِرِيَّ وَهِيَ امْرَأَةُ أَبِي حُدَيْفَةَ، فَقَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّا كُنَّا نَرَى سَالِمًا وَلَدًا فَكَانَ يَأْوِي مَعِيَ وَمَعَ أَبِي حُدَيْفَةَ فِي بَيْتِ وَاحِدٍ وَيَرَانِي فَضْلًا، وَقَدْ أَنْزَلَ اللَّهُ فِيهِمْ مَا قَدْ عَلِمْتُ فَكَيْفَ تَرَى فِيهِ؟ فَقَالَ لَهَا النَّبِيُّ ﷺ: «أَرْضِعِيهِ»، فَأَرْضَعْتُهُ خَمْسَ رَضَعَاتٍ، فَكَانَ بِمَنْزِلَةِ وَلَدِهَا مِنَ الرِّضَاعَةِ، فِذَلِكَ كَانَتْ عَائِشَةُ تَأْمُرُ بَنَاتِ أَخَوَاتِهَا وَبَنَاتِ إِخْوَانِهَا أَنْ يُرْضِعْنَ مَنْ أَحَبَّتْ عَائِشَةُ أَنْ يَرَاهَا وَيَدْخُلَ عَلَيْهَا وَإِنْ كَانَ كَبِيرًا خَمْسَ رَضَعَاتٍ ثُمَّ يَدْخُلَ عَلَيْهَا. وَأَبَتْ أُمَّ سَلَمَةَ وَسَائِرُ أَزْوَاجِ النَّبِيِّ ﷺ أَنْ يُدْخِلْنَ عَلَيْهِنَّ بِتِلْكَ الرِّضَاعَةِ أَحَدًا مِنَ النَّاسِ حَتَّى يُرْضَعَ فِي الْمَهْدِ، وَقُلْنَ لِعَائِشَةَ: وَاللَّهِ! مَا نَدْرِي لَعَلَّهَا كَانَتْ رُحْصَةً مِنَ النَّبِيِّ ﷺ لِسَالِمٍ دُونَ النَّاسِ.

[1] *Al-Ahzāb* 33:5.

تخريج: [إسناده صحيح] أخرجه ابن عبد البر في التمهيد: ٢٥١/٨ من حديث أبي داود به ورواه النسائي، ح: ٣٢٢٥ وأصله عند البخاري، النكاح، باب الأكلء في الدين، ح: ٥٠٨٨ وللحديث طرق كثيرة.

Comments:

According to the majority of scholars, suckling a more than two-year old infant does not establish foster relationship.

Chapter 10. Does Breast-Feeding Less Than Five Times Establish Fosterage?

2062. It was reported from ‘Amrah bint ‘Abdur-Raḥmān, from ‘Āishah, that she said: “Allāh had initially revealed in the Qur’ān that ten feedings prohibit (marriage); then this was abrogated with five known breast-feedings. So when the Prophet ﷺ passed away, this was recited as part of the Qur’ān.” (*Saḥīḥ*)

تخريج: أخرجه مسلم، الرضاع، باب التحريم بخمس رضعات، ح: ١٤٥٢ من حديث مالك به وهو في الموطأ (يحيى): ٦٠٨/٢.

2063. It was reported from ‘Abdullāh bin Az-Zubair, from ‘Āishah, may Allāh be pleased with her, that she said: “The Messenger of Allāh ﷺ said: ‘One or two of suckling does not prohibit (marriage).’” (*Saḥīḥ*)

تخريج: أخرجه مسلم، الرضاع، باب: في المصة والمصتان، ح: ١٤٥٠ من حديث أيوب السخنياني به.

Chapter 11. Giving At The Time Of Weaning

2064. It was reported from Ḥajjāj, that he said: “O Messenger of Allāh! What will remove from me

(المعجم ١٠) **بَابُ: هَلْ يُحْرَمُ مَا دُونَ خَمْسِ رَضَعَاتٍ (التحفة ١١)**

٢٠٦٢ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ الْقَعْنَبِيُّ عَنْ مَالِكٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ ابْنِ مُحَمَّدِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ حَزْمٍ، عَنْ عَمْرَةَ بِنْتِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ عَائِشَةَ أَنَّهَا قَالَتْ: كَانَ فِيمَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنَ الْقُرْآنِ: عَشْرَ رَضَعَاتٍ يُحْرَمَنَّ ثُمَّ نُسِخْنَ بِخَمْسٍ مَعْلُومَاتٍ يُحْرَمَنَّ، فَتَوَفَّى النَّبِيُّ ﷺ وَهَنَّ مِمَّا يُقْرَأُ مِنَ الْقُرْآنِ.

٢٠٦٣ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدُ بْنُ مُسْرَهْدٍ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ عَنْ أَيُّوبَ، عَنْ ابْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الزُّبَيْرِ، عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «لَا تُحْرَمُ الْمَصَّةُ وَلَا الْمَصَّتَانِ».

(المعجم ١١) **بَابُ: فِي الرِّضْعِ عِنْدَ الْفِصَالِ (التحفة ١٢)**

٢٠٦٤ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ النَّفِيلِيُّ: حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ؛ ح: وَحَدَّثَنَا ابْنُ الْعَلَاءِ:

the blame of breast-feeding?" He replied: "A slave — male or female." (*Hasan*)

أخبرنا ابنُ إدريسَ عن هشامِ بنِ عروةَ، عن أبيه، عن حجاجِ بنِ حجاجٍ، عن أبيه قال: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! مَا يُذْهَبُ عَنِّي مَذْمَةُ الرِّضَاعَةِ؟ قَالَ: «الْغُرَّةُ: الْعَبْدُ أَوْ الْأُمَّةُ».

قال النُّفَيْلِيُّ: حَجَّاجُ بْنُ حَجَّاجٍ الْأَسْلَمِيُّ، وَهَذَا لَفْظُهُ.

تخريج: [حسن] أخرجه الترمذي، الرضاع، باب ما يذهب مذمة الرضاع، ح: ١١٥٣ والنسائي، ح: ٣٣٣١ من حديث هشام بن عروة به وقال الترمذي: "حسن صحيح" وللحديث شواهد انظر مجمع الزوائد: ٤/٢٦٢.

Comments:

It was the custom of Arabs to send their infants to nearby villages to be suckled and nurtured by Bedouin women. Besides wages, these women also received gifts after the suckling period was over. It is to this gift that this *Hadith* refers.

Chapter 12. Women Whom It Is Disliked To Combine Between (In Marriage)

(المعجم ١٢) - بَابُ مَا يُكْرَهُ أَنْ يَجْمَعَ بَيْنَهُنَّ مِنَ النِّسَاءِ (التحفة ١٣)

2065. It was reported from Dāwud bin Abī Hind, from ‘Āmir, from Abū Hurairah, that the Messenger of Allāh ﷺ said: "A woman should not be married alongside her paternal aunt, nor an aunt alongside her brother's daughter, nor a woman alongside her maternal aunt, nor a maternal aunt alongside her sister's daughter. And one who is older should not be married alongside one who is younger, nor one who is younger alongside one who is older." (*Ṣaḥīḥ*)

٢٠٦٥ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ النُّفَيْلِيُّ: حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ: حَدَّثَنَا دَاوُدُ بْنُ أَبِي هِنْدٍ عَنْ عَامِرٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «لَا تُنْكَحُ الْمَرْأَةُ عَلَى عَمَّتِهَا وَلَا الْأُخْتُ عَلَى بِنْتِ أُخِيهَا وَلَا الْمَرْأَةُ عَلَى خَالَاتِهَا وَلَا الْخَالَاتُ عَلَى بِنْتِ أُخْتِهَا، وَلَا تُنْكَحُ الْكُبْرَى عَلَى الصَّغْرَى وَلَا الصَّغْرَى عَلَى الْكُبْرَى».

تخريج: [إسناده صحيح] أخرجه الترمذي، النكاح، باب ما جاء لا تنكح المرأة على عمتها ولا على خالتها، ح: ١١٢٦ والنسائي، ح: ٣٢٩٨ من حديث داود بن أبي هند به وعلقه البخاري، النكاح، باب: لا تنكح المرأة عن عمتها، ح: ٥١٠٨ وقال الترمذي: "حسن صحيح".

Comments:

It is prohibited to combine (that is, marry) a paternal aunt and her niece, or a maternal aunt and her niece concurrently. This prohibition is temporary, not permanent, if he was no longer married to the niece, he could marry her aunt, etc.

2066. It was reported from Ibn Shihāb, who said: “Qabīṣah bin Dhūw’aib informed me that he heard Abū Hurairah saying: “The Messenger of Allāh ﷺ prohibited (that a man) combine between a woman and her maternal aunt and between a woman and her paternal aunt.” (*Sahih*)

تخریج: أخرجه البخاري، النكاح، باب: لا تنكح المرأة على عمتها، ح: ٥١١٠ ومسلم، النكاح، باب تحريم الجمع بين المرأة وعمتها أو خالتها في النكاح، ح: ١٤٠٨ من حديث يونس ابن يزيد به.

2067. It was reported from Khusaif, from ‘Ikrimah, from Ibn ‘Abbās, that the Prophet ﷺ disliked combining between a paternal and maternal aunt, and between two maternal aunts and two paternal aunts. (*Da‘if*)

تخریج: [إسناده ضعيف] أخرجه أحمد: ٢١٧/١ من حديث خصيف به وهو ضعيف كما تقدم، ح: ١٠٢٨ ورواه الترمذي، ح: ١١٢٥ بلفظ آخر عن عكرمة به وأصل الحديث صحيح بلفظ آخر.

2068. ‘Urwah bin Az-Zubair asked ‘Aishah, the wife of the Prophet ﷺ regarding the Verse: And if you fear that you will not treat orphan (girls) justly, then marry those whom you please of (other) women.^[1]

She replied: “O nephew, this is regarding an orphaned girl who is with her guardian, and whose

٢٠٦٦ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ صَالِحٍ: حَدَّثَنَا عَبَسَةُ: أَخْبَرَنِي يُونُسُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ: أَخْبَرَنِي قَبِيصَةُ بْنُ ذُوَيْبٍ أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ يَقُولُ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ يُجْمَعَ بَيْنَ الْمَرْأَةِ وَخَالَتِهَا وَبَيْنَ الْمَرْأَةِ وَعَمَّتِهَا.

٢٠٦٧ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ النَّفِيلِيُّ: حَدَّثَنَا حَطَّابُ بْنُ الْقَاسِمِ عَنْ خُصَيْفٍ، عَنْ عِكْرَمَةَ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنْ النَّبِيِّ ﷺ: أَنَّهُ كَرِهَ أَنْ يُجْمَعَ بَيْنَ الْعَمَّةِ وَالْخَالَاتِ وَبَيْنَ الْخَالَاتَيْنِ وَالْعَمَّتَيْنِ.

٢٠٦٨ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَمْرٍو بْنِ السَّرْحِ الْمِصْرِيُّ: حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ: أَخْبَرَنِي يُونُسُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ قَالَ: أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ ابْنُ الزُّبَيْرِ: أَنَّهُ سَأَلَ عَائِشَةَ زَوْجَ النَّبِيِّ ﷺ عَنْ قَوْلِهِ: ﴿وَإِنْ خِفْتُمْ أَلَّا تُقْسِطُوا فِي الْيَتَامَى فَانكِحُوا مَا طَابَ لَكُمْ مِنَ النِّسَاءِ﴾ [النساء: ٣]

[1] *An-Nisā'* 4:3.

wealth is joined with her guardian's wealth. So the guardian is attracted to her wealth and beauty, and wishes to marry her without being just, regarding her dowry, by giving her less than what others would give her. This Verse prohibited such guardians from marrying them except if they were just with them and gave them the highest dowry that they would otherwise get. And they were commanded to marry any woman that they pleased besides them."

'Aishah then said: "But after this Verse, the people again asked the Messenger of Allāh ﷺ regarding them, and Allāh revealed: And they ask you regarding women. Say: 'Allāh gives you decisive verdicts regarding them, and what has been recited to you in the Book regarding orphaned girls whom you do not give what is due to them, and desire (not) to marry them...'"^[1]

'Aishah responded: "And what has been recited in the Book by Allāh is the first Verse, in which Allāh says: And if you fear that you will not treat orphan (girls) justly, then marry those whom you please of (other) women. And in the other Verse, Allāh says: '...desire (not) to marry them...', which is when one does not desire to marry the orphaned girl which is under his care, when she is of little beauty and wealth. So they have been prohibited from marrying off those orphaned girls who are of little

قالت: يَا بَنَ أُخْتِي! هِيَ الْيَسَمَةُ تَكُونُ فِي حَجْرٍ وَلَيْهَا تُشَارِكُهُ فِي مَالِهِ، فَيُعْجِبُهُ مَا لَهَا وَجَمَالَهَا، فَيُرِيدُ وَلَيْهَا أَنْ يَتَزَوَّجَهَا بِغَيْرِ أَنْ يُقْسِطَ فِي صَدَاقِهَا فَيُعْطِيهَا مِثْلَ مَا يُعْطِيهَا غَيْرُهُ، فَهِيَ أَنْ يَنْكِحُوهُمْ إِلَّا أَنْ يُقْسِطُوا لَهُمْ وَيَبْلُغُوا بِهِمْ أَعْلَى سُنَّتِهِمْ مِنَ الصَّدَاقِ، وَأَمُرُوا أَنْ يَنْكِحُوا مَا طَابَ لَهُمْ مِنَ النِّسَاءِ سِوَاهُنَّ.

قال عُرْوَةُ: قَالَتْ عَائِشَةُ: ثُمَّ إِنَّ النَّاسَ اسْتَفْتَوْا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ بَعْدَ هَذِهِ الْآيَةِ فِيهِمْ فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ: ﴿وَيَسْتَفْتُونَكَ فِي النِّسَاءِ قُلِ اللَّهُ يُفْتِيكُمْ فِيهِمْ وَمَا يُثَلِّي عَلَيْكُمْ فِي الْكِتَابِ فِي يَتَمَى النِّسَاءِ الَّتِي لَا تُؤْتُونَهُنَّ مَا كُتِبَ لَهُنَّ وَرَغِبْنَ أَنْ يَنْكِحُوهُنَّ﴾ [النساء: ١٢٧] قَالَتْ: وَالَّذِي ذَكَرَ اللَّهُ أَنَّهُ يُثَلِّي عَلَيْهِمْ فِي الْكِتَابِ الْآيَةَ الْأُولَى الَّتِي قَالَ اللَّهُ تَعَالَى فِيهَا: ﴿وَإِنْ خِفْتُمْ أَلَّا تُقْسِطُوا فِي الْبَيْنِ فَاَنْكِحُوا مَا طَابَ لَكُمْ مِنَ النِّسَاءِ﴾ [النساء: ٣] قَالَتْ عَائِشَةُ: وَقَوْلُ اللَّهِ عَزَّوَجَلَّ فِي الْآيَةِ الْآخِرَةِ ﴿وَرَغِبْنَ أَنْ يَنْكِحُوهُنَّ﴾ [النساء: ١٢٧] هِيَ رَغْبَةُ أَحَدِكُمْ عَنْ يَتَمَتِّهِ الَّتِي تَكُونُ فِي حَجْرِهِ حِينَ تَكُونُ قَلِيلَةَ الْمَالِ وَالْجَمَالَ، فَهِيَ أَنْ يَنْكِحُوا مَا رَغِبُوا فِي مَالِهَا وَجَمَالَهَا مِنْ يَتَمَى النِّسَاءِ إِلَّا بِالْقِسْطِ مِنْ أَجْلِ رَغْبَتِهِمْ عَنْهُنَّ.

^[1] An-Nisā' 4:127.

beauty and wealth except with justice. (This they have been reminded of) due to their not having any need for them.”

And Yūnus said that Rabī'ah said regarding the Verse: And if you feel that you will not be able to deal justly with orphans..., “It is as if He is saying: ‘If you fear such, then leave (marrying) them, for I have allowed four (wives) for you.’”

(*Sahih*)

تخریج: أخرجه مسلم، التفسير، باب: ١، ح: ٣٠١٨ عن أحمد بن عمرو بن السرح، والبخاري، النكاح، باب الترغيب في النكاح... إلخ، ح: ٥٠٦٤ من حديث يونس بن يزيد به.

Comments:

The *Hadith* has relevance to the chapter in that a person should not marry an orphan girl under his care and protection, if he cannot discharge his obligations fairly and faithfully according to Islamic law, no matter if he has a wife or not.

2069. ‘Alī bin Al-Ḥusain narrated that when they returned to Al-Madīnah after having been with Yazīd bin Mu‘āwiyah — at the time of the massacre of Al-Ḥusain bin ‘Alī, may Allāh be pleased with them — Al-Miswar bin Makhramah met him and said: “Is there any need of yours that I can fulfill?” He replied: “No.” He said: “Will you give me the sword of the Messenger of Allāh ﷺ, for I fear that the people will forcibly take it away from you. I swear by Allāh, if you give it to me, they will never be able to get it until my soul is taken! ‘Alī bin Abī Ṭālib proposed to the daughter of Abū Jahl while (he was married) to Faṭimah, so I heard the Messenger of Allāh ﷺ saying — and I was at the time a boy who

قال يونس: وَقَالَ رَبِيعَةُ فِي قَوْلِ اللَّهِ عَزَّوَجَلَّ: ﴿وَإِنْ خِفْتُمْ أَلَّا تُقْسِطُوا فِي الْيَتَامَى﴾ [النساء: ٣] قَالَ: يَقُولُ: ائْتِرْكُوهُمْ إِنْ خِفْتُمْ فَقَدْ أَحَلَلْتُ لَكُمْ أَرْبَعًا.

٢٠٦٩ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ حَنْبَلٍ: حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ بْنِ سَعْدٍ: حَدَّثَنِي أَبِي عَنْ الْوَلِيدِ بْنِ كَثِيرٍ: حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ عَمْرٍو بْنِ حَلْحَلَةَ الدَّيْلِيُّ أَنَّ ابْنَ شِهَابٍ حَدَّثَهُ أَنَّ عَلِيَّ بْنَ الْحُسَيْنِ حَدَّثَهُ: أَنَّهُمْ حِينَ قَدِمُوا الْمَدِينَةَ مِنْ عِنْدِ يَزِيدَ بْنِ مُعَاوِيَةَ مَقْتَلِ الْحُسَيْنِ بْنِ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا لَقِيَهِ الْمِسْوَرُ بْنُ مَخْرَمَةَ فَقَالَ لَهُ: هَلْ لَكَ إِلَيَّ مِنْ حَاجَةٍ تَأْمُرُنِي بِهَا؟ قَالَ: فَقُلْتُ لَهُ: لَا، قَالَ: هَلْ أَنْتَ مُعْطِي سَيْفَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ؟ فَإِنِّي أَخَافُ أَنْ يَغْلِبَكَ الْقَوْمُ عَلَيْهِ، وَإِنَّمَا اللَّهُ! لَئِنْ أُعْطِيْتَنِيهِ لَا يُخْلَصُ إِلَيْهِ أَبَدًا حَتَّى يُبَلِّغَ إِلَى نَفْسِي، إِنَّ عَلِيَّ بْنَ أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ حَطَبَ بِنْتِ أَبِي جَهْلٍ عَلَى

had just reached puberty — while delivering a sermon upon this very *Minbar* of his: ‘Verily, Fāṭimah is a part of me, and I fear that she will be tested in her faith.’ He then mentioned another in-law of his, from the tribe of Banū ‘Abdush-Shams, and praised him highly, and said: ‘He spoke to me, and told the truth, and promised me and fulfilled his promise. And I am not prohibiting something which is permitted, and neither am I permitting something which is prohibited, but, by Allāh, the daughter of the Messenger of Allāh and the daughter of the enemy of Allāh will never be combined in one place, ever.’” (*Sahih*)

تخریج: أخرجه مسلم، فضائل الصحابة، باب: من فضائل فاطمة [بنت النبي ﷺ] رضي الله عنها، ح: ٢٤٤٩ عن أحمد بن حنبل والبخاري، فرض الخمس، باب ما ذكر من درع النبي ﷺ وعصاه وسيفه ... إلخ، ح: ٣١١٠ من حديث يعقوب بن إبراهيم به وهو في مسند أحمد: ٤/ ٣٢٦.

Comments:

‘Alī’s planned second marriage, had it taken place, would hurt Fāṭimah, a thing which, in turn, would hurt the Messenger of Allāh ﷺ. This would ultimately be harmful to ‘Alī himself. That is the reason why ‘Alī was told not to marry Abū Jahl’s daughter, aside from the issue of what comes with marrying the daughter of Abū Jahl. This case proves that Muslims are forbidden to cause annoyance to the Messenger of Allāh ﷺ by an action even if it is otherwise permissible.

2070. (Another chain) with this narration (similar to no. 2069), he said: “So ‘Alī, may Allāh be pleased with him, did not pursue that proposal.” (*Sahih*)

٢٠٧٠ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى بْنِ قَارِسٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ: أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنِ عُرْوَةَ وَعَنْ أَبِي بَرٍّ، عَنِ ابْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ بِهَذَا الْخَبَرِ قَالَ: فَسَكَتَ عَلِيُّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ ذَلِكَ النِّكَاحِ.

تخریج: متفق عليه من حديث ابن أبي مليكة به، انظر الحديث الآتي.

2071. Al-Miswar bin Makhramah

٢٠٧١ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ وَقُتَيْبَةُ بْنُ

narrated that he heard the Messenger of Allāh ﷺ say, while he was upon the *Minbar*: “Banū Hishām bin Al-Mughīrah have asked my permission to marry their daughter to ‘Alī bin Abī Ṭālib. So I will not give them permission, and again I will not give them permission, and again I will not give them permission, unless Ibn Abī Ṭālib wishes to divorce my daughter and marry their daughter. For my daughter is a part of me, whatever causes her doubt causes me doubt, and whatever hurts her hurts me.” (*Sahih*)

سَعِيدُ الْمَعْنَى قَالَ أَحْمَدُ: حَدَّثَنَا اللَّيْثُ: حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي مُؤَيْبَةَ الْقُرَشِيُّ النَّبِيُّ أَنَّ الْمَسُورَ بْنَ مَخْرَمَةَ حَدَّثَهُ أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ عَلَى الْمِنْبَرِ يَقُولُ: «إِنَّ بَنِي هِشَامِ بْنِ الْمُغِيرَةِ اسْتَأْذَنُوا أَنْ يُنْكِحُوا ابْنَتَهُمْ مِنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ فَلَا أَدْنُ ثُمَّ لَا أَدْنُ ثُمَّ لَا أَدْنُ! إِلَّا أَنْ يُرِيدَ ابْنُ أَبِي طَالِبٍ أَنْ يُطَلِّقَ ابْنَتِي وَيَنْكِحَ ابْنَتَهُمْ فَإِنَّمَا ابْنَتِي بَضْعَةٌ مِنِّي يُرِيدُنِي مَا أَرَابَهَا وَيُؤْذِنُنِي مَا آذَاهَا» وَالْإِخْبَارُ فِي حَدِيثِ أَحْمَدَ.

تخریج: أخرجه البخاري، النكاح، باب ذب الرجل عن ابنته في الغيرة والإنصاف، ح: ٥٢٣٠ ومسلم، فضائل الصحابة، باب: من فضائل فاطمة [بنت النبي ﷺ] رضي الله عنها، ح: ٢٤٤٩ كلاهما عن قتيبة به.

Comments:

The *Hadūth* gives the reason why the Messenger of Allāh ﷺ did not like ‘Alī to take the daughter of Abū Jahl as a second wife.

Chapter 13. Regarding *Mut’ah* Marriages

(المعجم ١٣) بَابُ: فِي نِكَاحِ الْمُتْعَةِ
(التحفة ١٤)

2072. Az-Zuhrī narrated: “We were in the company of ‘Umar bin ‘Abdul-‘Azīz, and began discussing *Mut’ah* with women. A person by the name of Rabī’ bin Sabrah said: ‘I testify that I heard my father say, that the Messenger of Allāh ﷺ forbade it during the Farewell Pilgrimage.’” (*Da’if*)

٢٠٧٢ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدُ بْنُ مَسْرُودٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ أُمِيَّةَ، عَنِ الرَّهْرِيِّ قَالَ: كُنَّا عِنْدَ عُمَرَ بْنِ عَبْدِ الْعَزِيزِ فَتَذَاكَرْنَا مُتْعَةَ النِّسَاءِ، فَقَالَ رَجُلٌ يَقَالُ لَهُ رَبِيعُ بْنُ سَبْرَةَ: أَشْهَدُ عَلَى أَبِي أَنَّهُ حَدَّثَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَهَى عَنْهَا فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ.

تخریج: [ضعيف لشذوذہ] أخرجه أحمد: ٤٠٤/٣ من حديث عبد الوارث به وهذا شاذ مخالف لما رواه الثقات، والصواب: "نهى عنها في عام الفتح" كما رواه مسلم، النكاح، باب نكاح المتعة . . . ح: ١٤٠٦ وغيره، انظر الحديث الآتي.

2073. (Another chain) from Rabī’ bin مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى بْنِ

bin Sabrah (similar to no. 2072), from his father, that the Messenger of Allāh ﷺ forbade *Mut'ah* with women. (*Sahih*)

فَارِسٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ: أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ، عَنْ رَبِيعِ بْنِ سَبْرَةَ عَنْ أَبِيهِ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ حَرَّمَ مُتْعَةَ النِّسَاءِ.

تخريج: أخرجه مسلم، النكاح، باب نكاح المتعة وبيان أنه أبيض ثم نسخ ... إلخ، ح: ١٤٠٦ من حديث معمر وأحمد: ٤٠٤/٣ عن عبدالرزاق به وهو في مصنفه، ح: ١٤٠٣٤.

Chapter 14. Regarding *Shighar* Marriages

(المعجم ١٤) بَابُ: فِي الشُّغَارِ
(التحفة ١٥)

2074. It was reported from Nāfi', from Ibn 'Umar, that the Messenger of Allāh ﷺ forbade *Shighār* marriages.

Musad-dad (one of the narrators) added in his narration: "So I said to Nāfi':^[1] 'What is *Shighār*?' He said: 'A man marries his daughter and the gift (of dowry) is that he gets to marry the other man's daughter. Or he marries the sister of a man and marries him to his sister without a gift (of dowry).'" (*Sahih*)

٢٠٧٤ - حَدَّثَنَا الْقَعْنَبِيُّ عَنْ مَالِكٍ ح: وَحَدَّثَنَا مُسَدَّدُ بْنُ مُسْرَهْدٍ: حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ عَبْدِ اللَّهِ كِلَاهُمَا عَنْ نَافِعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَهَى عَنِ الشُّغَارِ. زَادَ مُسَدَّدٌ فِي حَدِيثِهِ: قُلْتُ لِنَافِعٍ: مَا الشُّغَارُ؟ قَالَ: يَنْكُحُ ابْنَةَ الرَّجُلِ وَيَنْكِحُهُ ابْنَتُهُ بِغَيْرِ صَدَاقٍ، وَيَنْكِحُ أُخْتَ الرَّجُلِ فَيَنْكِحُهُ أُخْتُهُ بِغَيْرِ صَدَاقٍ.

تخريج: أخرجه البخاري، النكاح، باب الشغار، ح: ٥١١٢ ومسلم، النكاح، باب تحريم نكاح الشغار وبطلانه، ح: ١٤١٥ من حديث مالك به وهو في الموطأ (يحيى): ٥٣٥/٢.

Comments:

Among the various modes of marriage prevalent in the pre-Islamic Age of Ignorance, one was *Mut'ah*, a temporary marriage contracted for a specified time period. Islam prohibited this type of temporary marriage.

2075. Al-A'raj narrated that Al-'Abbās bin 'Abdullāh bin Al-'Abbās married his daughter to 'Abdur-Raḥmān bin Al-Ḥakam, while 'Abdur-Raḥmān married his daughter to him (Al-'Abbās), making the two women the dowry

٢٠٧٥ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى بْنِ فَارِسٍ: حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ: حَدَّثَنَا أَبِي عَنْ ابْنِ إِسْحَاقَ: حَدَّثَنِي عَبْدُ الرَّحْمَنِ ابْنُ هُرَيْرَةَ الْأَعْرَجُ: أَنَّ الْعَبَّاسَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ ابْنَ الْعَبَّاسِ أَنْكَحَ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ الْحَكَمِ.

[1] The questioner is 'Ubaidullāh. There are two chains narrated in the text from Nāfi', one from him which Musad-dad narrated, and another from Mālik from Nāfi'.

for each other. So Mu'āwiyah wrote to Marwān commanding him to separate them, and he said in his letter: "This is the very *Shighār* that the Messenger of Allāh ﷺ prohibited." (*Hasan*)

ابنته وأنكحه عبد الرحمن بنته وكانا جعلاً صداقاً. فكتب معاوية إلى مروان يأمره بالتفريق بينهما وقال في كتابه: هذا الشعار الذي نهى عنه رسول الله ﷺ.

تخريج: [إسناده حسن] أخرجه أحمد: ٩٤/٤ عن يعقوب به، وصححه ابن حبان، ح: ١٢٦٨ ولفظه: "وقد كانا جعلاه صداقاً".

Comments:

Scholars are unanimous over the prohibition of the *Shighār* marriage.

Chapter 14/15. Regarding *Tahlīl* (Intentionally Marrying A Divorcee To Make Her Permissible For Her First Husband)

(المعجم ١٤، ١٥) باب: في التَّحْلِيلِ
(التحفة ١٦)

2076. 'Alī narrated: — Ismā'il (one of the narrators) said: "And I think it was from the Prophet ﷺ" — "The one who marries in order to make a woman permissible (for her first husband) is cursed, as is the one on whose behalf it was done." (*Da'if*)

٢٠٧٦ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ: حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ: حَدَّثَنِي إِسْمَاعِيلُ عَنْ عَامِرٍ، عَنِ الْحَارِثِ، عَنْ عَلِيٍّ قَالَ قَالَ إِسْمَاعِيلُ: وَأَرَاهُ قَدْ رَفَعَهُ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: «لُعِنَ الْمُحِلُّ وَالْمُحَلَّلُ لَهُ».

تخريج: [إسناده ضعيف] وأخرجه الترمذي، النكاح، باب ما جاء في المحل والمحلل له، ح: ١١١٩ وابن ماجه، ح: ١٩٣٥ من حديث عامر الشعبي به وسنده ضعيف جداً وللحديث شواهد عند أحمد: ٣٢٣/٢ وابن الجارود، ح: ٦٨٤ وغيرهما وحديث أحمد: ٣٢٣/٢ حسن، يغني عنه.

Comments:

It is prohibited to marry a woman irrevocably divorced (that is, divorced three times) and have relations with her, solely with the intent to enable her first husband to re-marry her. Both the one who does that, and the one for whom it is done, have been cursed by the Messenger of Allāh ﷺ.

2077. (Another chain) from Al-Hārith Al-A'war, from a man among the Companions of the Prophet ﷺ — (One of the narrators in this chain) said: "We think he was 'Alī," — from the Prophet ﷺ. With its meaning (as no. 2076). (*Da'if*)

٢٠٧٧ - حَدَّثَنَا وَهْبُ بْنُ بَقِيَّةَ عَنْ خَالِدٍ، عَنْ حُصَيْنٍ عَنْ عَامِرٍ، عَنِ الْحَارِثِ الْأَعْوَرِ، عَنْ رَجُلٍ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: قَرَأْنَا أَنَّهُ عَلِيٌّ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ بِمَعْنَاهُ.

تخريج: [إسناده ضعيف] انظر الحديث السابق.

Chapter 15/16. A Slave Getting Married Without The Permission Of His Owner

2078. It was reported from Muḥammad bin ‘Aqīl, from Jābir, who said: “The Messenger of Allāh ﷺ said: ‘Any slave who marries without the permission of his owner is a fornicator.’” (*Da‘īf*)

تخریج: [إسناده ضعيف] أخرجه الترمذي، النكاح، باب ما جاء في نكاح العبد بغير إذن سيده، ح: ١١١ من حديث ابن عقيل به وقال: "حسن" وهو في مسند أحمد: ٣٠١/٣ وصححه الحاكم ١٩٤/٢ ووافقه الذهبي * ابن عقيل، ضعيف تقدم، ح: ١٢٦ ولحديثه شاهد ضعيف عند ابن ماجه (١٩٦٠) وروى البيهقي (١٢٧/٧) وابن أبي شيبة (٢٦١/٤)، ح: (١٦٨٥٨) واللفظ له بسند قوي عن ابن عمر قال: "نكاح العبد بغير إذن سيده زنا ويعاقب الذي زوجه".

2079. It was reported from ‘Abdullāh bin ‘Umar, from Nāfi‘, from Ibn ‘Umar, from the Prophet ﷺ that he said: “If a slave marries without the permission of his owner, his marriage is invalid.” (*Hasan*)

Abū Dāwud said: This *Hadīth* is weak, rather, it is *Mawqūf*, and it is a statement of Ibn ‘Umar.

تخریج: [حسن] أخرجه البيهقي: ١٢٧/٧ من حديث أبي داود به * عبدالله بن عمر العمري عن نافع: صالح الحديث والحديث السابق يؤيده.

Chapter 16/17. Regarding It Being Disliked If A Person Proposed After His Brother’s Proposal

2080. It was reported from Sa‘eed bin Al-Musayyab, from Abū Hurairah, that the Messenger of

(المعجم ١٥، ١٦) بَابُ: فِي نِكَاحِ الْعَبْدِ
بِغَيْرِ إِذْنِ مَوْلَاهِ (التحفة ١٧)

٢٠٧٨ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ وَعُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ وَهَذَا لَفْظُ إِسْنَادِهِ وَكَلَامُهُ عَنْ وَكَيْعٍ: حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ صَالِحٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ عَقِيلٍ، عَنْ جَابِرٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «أَيُّمَا عَبْدٍ تَزَوَّجَ بِغَيْرِ إِذْنِ مَوْلَاهِ فَهُوَ عَاهِرٌ».

٢٠٧٩ - حَدَّثَنَا عُقْبَةُ بْنُ مُكْرَمٍ: حَدَّثَنَا أَبُو قُتَيْبَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «إِذَا نَكَحَ الْعَبْدُ بِغَيْرِ إِذْنِ مَوْلَاهُ فَنِكَاحُهُ بَاطِلٌ».

قَالَ أَبُو دَاوُدَ: هَذَا الْحَدِيثُ ضَعِيفٌ وَهُوَ مَوْقُوفٌ وَهُوَ قَوْلُ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا.]

(المعجم ١٦، ١٧) بَابُ: فِي كِرَاهِيَةِ أَنْ
يَخْطُبَ الرَّجُلُ عَلَى خِطْبَةِ أَخِيهِ
(التحفة ١٨)

٢٠٨٠ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَمْرٍو بْنِ السَّرْحِ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ الزُّهْرِيِّ عَنْ سَعِيدِ

Allāh ﷺ said: “Let not any person give a proposal of marriage after the proposal of his brother.” (Ṣaḥīḥ)

يبيع على بيع أخيه ولا يسوم على سوم أخيه باب تحريم الخطبة على خطبة أخيه حتى يأذن

2081. It was reported from Nāfi‘, from Ibn ‘Umar, that the Messenger of Allāh ﷺ said: “Let not any of you give a proposal of marriage after the proposal of his brother, and let him not sell after his brother has sold, except with his permission.” (Ṣaḥīḥ)

تخريج: متفق عليه، وأخرجه أحمد: ١٤٢/٢ عن عبدالله بن نمير به ورواه مسلم، النكاح، باب تحريم الخطبة على خطبة أخيه... إلخ، ح: ١٤١٢ من حديث عبيدالله والبخاري، النكاح، باب: لا يخطب على خطبة أخيه حتى ينكح أو يدع، ح: ٥١٤٢ من حديث نافع به.

Comments:

When a person sends a word to a woman’s guardian asking for her hand, another Muslim should not send his proposal to them, knowing that the first person has as yet received no reply to his request.

Chapter 17/18. A Person Looks At A Woman Whom He Desires To Marry

2082. Jābir bin ‘Abdullāh narrated that the Messenger of Allāh ﷺ said: “If any of you proposes for a woman, then if he is able to look at what will cause him to marry her, he should do so.” Jābir added: “So I proposed for the hand of a young girl, and I would hide myself (to look at) her, until I saw of her what caused me to marry her, so I married her.” (Ḥasan)

ابن المُسيَّب، عن أبي هُرَيْرَةَ قال: قال رَسُولُ الله ﷺ: «لَا يَخْطُبُ الرَّجُلُ عَلَى خِطْبَةِ أَخِيهِ».

تخريج: أخرجه البخاري، البيهقي، باب: لا حتى يأذن له أو يترك، ح: ٢١٤٠ ومسلم، النكاح، أو يترك، ح: ١٤١٣ من حديث سفيان بن عيينة به.

٢٠٨١ - حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللهِ بْنُ نُمَيْرٍ عَنْ عَبْدِ اللهِ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللهِ ﷺ: «لَا يَخْطُبُ أَحَدُكُمْ عَلَى خِطْبَةِ أَخِيهِ وَلَا يَبِيعُ عَلَى بَيْعِ أَخِيهِ إِلَّا بِإِذْنِهِ».

(المعجم ١٧، ١٨) بَابُ: فِي الرَّجُلِ يَنْظُرُ إِلَى الْمَرْأَةِ وَهُوَ يُرِيدُ تَزْوِيجَهَا (التحفة ١٩)
٢٠٨٢ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَّاحِدِ بْنُ زِيَادٍ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ إِسْحَاقَ عَنْ دَاوُدَ بْنِ حُصَيْنٍ، عَنْ وَاقِدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ - يَعْنِي ابْنَ سَعْدِ بْنِ مُعَاذٍ - عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللهِ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللهِ ﷺ: «إِذَا خَطَبَ أَحَدُكُمْ الْمَرْأَةَ فَإِنْ اسْتَطَاعَ أَنْ يَنْظُرَ إِلَى مَا يَدْعُوهُ إِلَى نِكَاحِهَا فَلْيَتَمَلَّ». قَالَ: فَخَطَبْتُ جَارِيَةَ فَكُنْتُ أَتَّخِبُ لَهَا حَتَّى

رَأَيْتُ مِنْهَا مَا دَعَانِي إِلَى نِكَاحِهَا فَتَرَوْتُ جُتْهَا .

تخریج: [حسن] أخرجه أحمد: ۳/ ۳۳۴ من حديث عبدالواحد بن زياد به ومحمد بن إسحاق صرح بالسماع عنده: ۳/ ۳۶۰ وصححه الحاكم على شرط مسلم: ۲/ ۱۶۵ ووافقه الذهبي وحسنه الحافظ في فتح الباري: ۹/ ۱۸۱ .

Comments:

Looking at what is normally visible of the woman one wants to marry before marriage is preferable and commendable (*Mustahabb*). That is what Jābir, may Allāh be pleased with him, did, but free and unrestricted contacts or meetings are prohibited.

Chapter 18/19. Regarding The Guardian

(المعجم ۱۸، ۱۹) بَابُ: فِي الْوَالِيِّ

(التحفة ۲۰)

2083. ‘Āishah narrated that the Messenger of Allāh ﷺ said: “Any woman who marries without the permission of her guardian — then her marriage is void,” (he repeated it) three times, and he added: “So if he consummated the marriage with her, she is entitled to the dowry because of what he has attained from her. And if they differ, then the *Sulṭān* is the guardian of the one who does not have one.” (*Ṣaḥīh*)

۲۰۸۳ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ: أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ: حَدَّثَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ مُوسَى، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ عُرْوَةَ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «أَيُّمَا امْرَأَةٍ نَكَحَتْ بِغَيْرِ إِذْنِ مَوْلَاهَا فَنِكَاحُهَا بَاطِلٌ» ثَلَاثَ مَرَّاتٍ، «فَإِنْ دَخَلَ بِهَا فَالْمَهْرُ لَهَا بِمَا أَصَابَ مِنْهَا فَإِنْ تَسَاجَرُوا فَالسُّلْطَانُ وَلِيُّ مَنْ لَا وَلِيَّ لَهُ» .

تخریج: [صحيح] أخرجه الترمذي، النكاح، باب ما جاء لا نكاح إلا بولي، ح: ۱۱۰۲ من حديث سفيان به وقال: "حسن" ورواه ابن ماجه، ح: ۱۸۷۹ وصححه ابن حبان، ح: ۱۲۴۸ والحاكم على شرط الشيخين: ۲/ ۱۶۸ * ابن جريج سمعه من سليمان بن موسى والزهري سمعه من عروة وأعل بما لا يقدر .

Comments:

A woman's close relatives who decide important matters relating to her are called “legal guardians” (*Awliyā'*, singular: *Walī*). Her paternal relatives (*‘Aṣabah*) have priority over her other relatives, according to most scholars. In case she has no relative, the ruler is her *Walī* (legal guardian). The ruling that no adult girl or woman may be married without the permission of her legal guardian is based on the textual evidence in the Qur'ān and *Ḥadīth*. Abū Hurairah narrated that the Messenger of Allāh ﷺ said: “No woman should arrange the marriage of another woman, and no woman should arrange her own marriage. The adulteress is the who arranges her own marriage.” (*Sunan Ibn Mājah, Ḥadīth* 1882).

2084. (Another chain) from ‘Āishah, from the Prophet ﷺ with its meaning (similar to no. 2083). (*Ṣaḥīḥ*)

Abū Dāwud said: Ja‘far (one of the narrators of the last version) did not hear from Az-Zuhrī, he had written to him.

٢٠٨٤ - حَدَّثَنَا الْقَعْنَبِيُّ: حَدَّثَنَا ابْنُ لَهَيْعَةَ
عَنْ جَعْفَرٍ - يَعْنِي ابْنَ رَبِيعَةَ - عَنْ ابْنِ
شَهَابٍ، عَنْ عُرْوَةَ، عَنْ عَائِشَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ
بِمَعْنَاهُ.
قَالَ أَبُو دَاوُدَ: جَعْفَرٌ لَمْ يَسْمَعْ مِنْ
الرُّهْرِيِّ، كَتَبَ إِلَيْهِ.

تخريج: [صحيح] انظر الحديث السابق، وأخرجه ابن عبد البر في التمهيد: ٨٧/١٩ من حديث أبي داود به.

2085. Abū Mūsā narrated that the Prophet ﷺ said: “There is no marriage except with (the consent of) a guardian.” (*Ṣaḥīḥ*)

٢٠٨٥ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ قُدَامَةَ بْنِ
أَعْيَنَ: حَدَّثَنَا أَبُو عُبَيْدَةَ الْحَدَّادُ عَنْ يُونُسَ،
وَإِسْرَائِيلَ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ أَبِي بُرْدَةَ،
عَنْ أَبِي مُوسَى أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: «لَا نِكَاحَ
إِلَّا بِوَالِيٍّ».

قَالَ أَبُو دَاوُدَ: وَهُوَ يُونُسُ عَنْ أَبِي بُرْدَةَ
وَإِسْرَائِيلَ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ أَبِي بُرْدَةَ.

تخريج: [صحيح] أخرجه الترمذي، النكاح، باب ماجاء لا نكاح إلا بولي، ح: ١١٠١ من حديث إسرائيل به ورواه ابن ماجه، ح: ١٨٨١ وانظر الحديثين السابقين.

2086. ‘Urwah bin Az-Zubair narrated that Umm Ḥabībah was married to ‘Abd bin Jaḥsh, but he died, and he was of those who had emigrated to the land of Abyssinia. So An-Najāshī married her off to the Messenger of Allāh ﷺ, for she was (living) with them.” (*Da‘īf*)

٢٠٨٦ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى بْنِ
فَارِسٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ عَنْ مَعْمَرٍ، عَنْ
الرُّهْرِيِّ، عَنْ عُرْوَةَ بِنِ الزُّبَيْرِ، عَنْ أُمِّ حَبِيبَةَ:
أَنَّهَا كَانَتْ عِنْدَ ابْنِ جَحْشٍ فَهَلَكَ عَنْهَا وَكَانَ
فِيْمَنْ هَاجَرَ إِلَى أَرْضِ الْحَبَشَةِ فَرَوَّجَهَا
النَّجَاشِيُّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ وَهِيَ عِنْدَهُمْ.

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه النسائي، النكاح، باب القسط في الأصدقة، ح: ٣٣٥٢ من حديث معمر به وللحديث شواهد كثيرة * الزهري مدلس وعنعن.

Chapter 19/20. Regarding The Guardian Preventing The Woman From Marriage

2087. Ma'qal bin Yasār narrated: "I had a sister, and suitors would come to me proposing for her. A cousin of mine came (as a suitor), so I married her to him. He then divorced her with a revocable divorce, and left her until her waiting period finished. So when suitors came for her, he too came and proposed. I said: 'By Allāh! I will never marry her to you again.' So Allāh revealed, regarding me: And if you divorce women, and they have completed their appointed terms, do not prevent them from marrying their husbands...^[1] So I expiated for my oath, and married her off to him." (*Sahih*)

تخريج: أخرجه البخاري، التفسير، باب: ﴿وَإِذَا طَلَقْتُمُ النِّسَاءَ فَبَلَغْنَ أَجَلَهُنَّ...﴾ الخ، ح: ٤٥٢٩ من حديث أبي عامر به.

Comments:

A legal guardian must have regard and take into consideration the woman's choice or inclination to marry a particular person. Moreover, this event proves that marriage is invalid without the consent of a woman's legal guardian.

Chapter 20/21. If Two Guardians Marry Her Off

2088. It was reported from Al-Ḥasan, from Samurah, that the Prophet ﷺ said: "Any woman who was married off by two guardians (to two different persons) will be

(المعجم ١٩، ٢٠) بَابُ: فِي الْعَضْلِ
(التحفة ٢١)

٢٠٨٧ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى: حَدَّثَنِي أَبُو عَامِرٍ: حَدَّثَنَا عَبَادُ بْنُ رَاشِدٍ عَنْ أَحْسَنَ: حَدَّثَنِي مَعْقِلُ بْنُ يَسَارٍ قَالَ: كَانَتْ لِي أُخْتُ تُحْطَبُ إِلَيَّ فَأَتَانِي ابْنُ عَمِّ لِي فَأَنْكَحْتَهَا بِإِثْمِهِ ثُمَّ طَلَّقَهَا طَلَاقًا لَهُ رَجْعَةٌ ثُمَّ تَزَوَّجَهَا حَتَّى انْقَضَتْ عِدَّتُهَا، فَلَمَّا حُطِبَتْ إِلَيَّ أَنَا بَدَأْتُهَا، فَقُلْتُ: لَا وَاللَّهِ لَا أَنْكَحُهَا أَبَدًا. قَالَ: فَفِي تَزَوُّجِ هَذِهِ الْآيَةِ ﴿وَإِذَا طَلَقْتُمُ النِّسَاءَ فَلَمَّا بَلَغْنَ أَجَلَهُنَّ فَلَا تَعْضِلُوهُنَّ أَنْ يَنْكَحْنَ أَزْوَاجَهُنَّ﴾ [البقرة: ٢٣٢] الْآيَةِ. قَالَ: فَكَفَّرْتُ عَنْ يَمِينِي فَأَنْكَحْتَهَا بِإِثْمِهِ.

(المعجم ٢٠، ٢١) بَابُ: إِذَا أَنْكَحَ الْوَالِيَانِ
(التحفة ٢٢)

٢٠٨٨ - حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ أَبِإِبْرَاهِيمَ: حَدَّثَنَا هِشَامُ؛ ح: وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ: أَخْبَرَنَا هَمَّامُ؛ ح: وَحَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ:

[1] Al-Baqarah 2:232.

given (in marriage) to the first of the two. And any person who sells (an item) to two people, the item will be for the first of the two.” (Hasan)

حَدَّثَنَا حَمَّادُ الْمَعْنَى عَنْ قَتَادَةَ، عَنِ الْحَسَنِ، عَنْ سُمْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «أَيُّمَا امْرَأَةً زَوَّجَهَا وَلِيَانٍ فَهِيَ لِلأَوَّلِ مِنْهُمَا، وَأَيُّمَا رَجُلٍ بَاعَ بَيْعًا مِنْ رَجُلَيْنِ فَهُوَ لِلأَوَّلِ مِنْهُمَا».

تخریج: [حسن] أخرجه الترمذي، النكاح، باب ما جاء في الوليين يزوجان، ح: ۱۱۱۰ والنسائي، ح: ۴۶۸۶ وابن ماجه، ح: ۲۱۹۰ من حديث قتادة به * رواية الحسن عن سمرة من كتابه، والرواية عن الكتاب صحيحة عند جمهور المحدثين.

Chapter 21/22. Regarding Allāh’s Statement: It is not permitted for you to inherit women against their will. And do not prevent them from re-marrying...^[1]

(المعجم ۲۱، ۲۲) **بَابُ: فِي قَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿لَا يَحِلُّ لَكُمْ أَنْ تَرِثُوا النِّسَاءَ كَرِهًا وَلَا تَعْضُلُوهُنَّ﴾ [النساء: ۱۹] (التحفة ۲۳)**

2089. It was reported from Ibn ‘Abbās, regarding the Verse: “It is not permitted for you to inherit women against their will. And do not prevent them from re-marrying...” Ibn ‘Abbās said: “If a person died, his guardians had more right to his wife than her own guardians. If one of them wished, he would marry her, and if they wished, they would not marry her. So this Verse was revealed in regard to this practice.” (Sahih)

۲۰۸۹ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ: حَدَّثَنَا أَبُو سَبَّاطُ بْنُ مُحَمَّدٍ: حَدَّثَنَا الشَّيْبَانِيُّ عَنْ عِكْرَمَةَ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، قَالَ الشَّيْبَانِيُّ: وَذَكَرَهُ عَطَاءُ أَبُو الْحَسَنِ السُّوَائِيُّ وَلَا أَظُنُّهُ إِلَّا عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ فِي هَذِهِ الْآيَةِ: ﴿لَا يَحِلُّ لَكُمْ أَنْ تَرِثُوا النِّسَاءَ كَرِهًا وَلَا تَعْضُلُوهُنَّ﴾ قَالَ: كَانَ الرَّجُلُ إِذَا مَاتَ كَانَ أَوْلِيَاؤُهُ أَحَقُّ بِامْرَأَتِهِ مِنْ وَلِيِّ نَفْسِهَا إِنْ شَاءَ بَعْضُهُمْ زَوَّجَهَا أَوْ زَوَّجُوهَا وَإِنْ شَاءُوا لَمْ يُزَوَّجُوهَا، فَتَرَكْتُ هَذِهِ الْآيَةَ فِي ذَلِكَ.

تخریج: أخرجه البخاري، التفسير، سورة النساء، باب: ﴿لَا يَحِلُّ لَكُمْ أَنْ تَرِثُوا النِّسَاءَ كَرِهًا...﴾ الخ، ح: ۴۵۷۹، ح: ۶۹۴۸ من حديث أسباط بن محمد به.

2090. (Another chain) from Ibn ‘Abbās, who recited: “It is not permitted for you to inherit women against their will. And do not

۲۰۹۰ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ ثَابِتٍ الْمَرْوَزِيُّ: حَدَّثَنِي عَلِيُّ بْنُ حُسَيْنٍ عَنْ أَبِيهِ، عَنْ يَزِيدِ النَّحْوِيِّ، عَنْ عِكْرَمَةَ، عَنْ ابْنِ

[1] An-Nisā’ 4:19.

prevent them from re-marrying, in order that you may take a part of what you have given them, unless they are guilty of clear lewdness...” and said: “This (was revealed) because a person would inherit a woman from his relatives, and then prevent her from re-marrying until she died, or she gave her dowry back. So Allāh ruled regarding this act, and prohibited it.” (*Hasan*)

2091. (Another chain) from Ad-Daḥḥāk, with its meaning (as no. 2090), and he said: “So Allāh reprimanded (them) regarding it.” (*Da‘if*)

عَبَّاسٍ قَالَ: ﴿لَا يَحِلُّ لَكُمْ أَنْ تَرِثُوا النِّسَاءَ كَرِهًا وَلَا تَعْضُلُوهُنَّ لِتَذْهَبُوا بِبَعْضِ مَا ءَاتَيْتُمُوهُنَّ إِلَّا أَنْ يَأْتِيَنَّ بِفَحِشَةٍ مُبِينَةٍ﴾ وَذَلِكَ أَنَّ الرَّجُلَ كَانَ يَرِثُ امْرَأَةً ذِي قَرَابَتِهِ فَيَعْضُلُهَا حَتَّى تَمُوتَ أَوْ تَرُدَّ إِلَيْهِ صَدَاقَهَا، فَأَحْكَمَ اللَّهُ عَنْ ذَلِكَ وَنَهَى عَنْ ذَلِكَ.
تخريج: [إسناده حسن] وانظر، ح: ١٣٠٤.

٢٠٩١ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ شَيْبَةَ الْمَرْوَزِيُّ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُثْمَانَ عَنْ عَيْسَى بْنِ عُبَيْدٍ، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ مَوْلَى عُمَرَ، عَنِ الضَّحَّاكِ بِمَعْنَاهُ قَالَ: فَوَعَّظَ اللَّهُ ذَلِكَ.

تخريج: [إسناده ضعيف] من أجل جهالة عبيدالله والحديث السابق يغني عنه.

Chapter 22/23. Seeking The Girl's Permission

2092. It was reported from Yahyā from Abū Salamah, from Abū Hurairah, that the Prophet ﷺ said: “A previously married woman is not married until she commands so, and a virgin (is not married) except with her permission.” They asked: “And what will (count) as her permission?” He replied: “That she remains silent.” (*Sahīh*)

(المعجم ٢٢، ٢٣) بَابُ: فِي الْاِسْتِيمَارِ
(التحفة ٢٤)

٢٠٩٢ - حَدَّثَنَا مُسْلِمٌ بْنُ إِبْرَاهِيمَ: حَدَّثَنَا أَبَانُ: حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: «لَا تُنْكَحُ النِّبْتُ حَتَّى تُسْتَأْمَرَ وَلَا الْبِكْرُ إِلَّا بِإِذْنِهَا». قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! وَمَا إِذْنُهَا؟ قَالَ: «أَنْ تَسْكُتَ».

تخريج: أخرجه البخاري، الحيل، باب: في النكاح، ح: ٦٩٧٠ وكتاب النكاح، باب: لا ينكح الأب وغيره البكر والثيب إلا برضاهما، ح: ٥١٣٦ ومسلم، النكاح، باب استئذان الثيب في النكاح بالنطق والبكر بالسكوت، ح: ١٤١٩ من حديث يحيى بن أبي كثير به.

2093. (Another chain) from Yazīd, meaning Ibn Zuraī; (another chain) from Ḥammād with the same

٢٠٩٣ - حَدَّثَنَا أَبُو كَامِلٍ: حَدَّثَنَا يَزِيدُ يَعْنِي ابْنَ زُرَيْعٍ؛ ح: وَحَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ

meaning, that Muḥammad bin ‘Amr narrated, that Abū Salamah narrated to them from Abū Hurairah, that the Messenger of Allāh ﷺ said: “An orphaned girl is asked regarding herself, so if she remains silent, then that is her permission. And if she refuses, then there is no means (of forcing) her.”

The (wording of the) narration is that of Yazīd. (*Hasan*)

Abū Dāwud said: It was also reported like that by Abū Khālīd Sulaimān Ibn Hayyān, and Mu‘ādh bin Mu‘ādh, from Muḥammad bin ‘Amr.

تخريج: [إسناده حسن] أخرجه أحمد: ۲/۳۸۴ من حديث حماد بن سلمة به ورواه الترمذي، ح: ۱۱۰۹ والنسائي، ح: ۳۲۷۲ وقال الترمذي: "حسن" وصححه ابن حبان، ح: ۱۲۳۹، ۱۲۴۰.

2094. Muḥammad bin Al-A‘lā’ narrated to us (saying); Ibn Idrīs narrated to us, from Muḥammad bin ‘Amr, with this *Hadīth* — with his chain (similar to no. 2093). He added in it: “He said: ‘If she cries or is silent.’” (*Hasan*)

Abū Dāwud said: “And the word ‘cries’ has not been preserved, and is a mistake in the *Hadīth* from Ibn Idrīs, or from Muḥammad bin Al-‘Alā’.”

Abū Dāwud said: Abū ‘Amr *Dhakwān* reported it from ‘Āishah, she said: “O Messenger of Allāh, a virgin is too shy to talk!” He replied: “Her silence is her consent.”

تخريج: [إسناده حسن] أخرجه البيهقي: ۷/۱۲۲ من حديث أبي داود به * حديث ذكوان، رواه البخاري، ح: ۵۱۳۷، ۶۹۴۶، ۶۹۷۱ ومسلم، ح: ۱۴۲۰.

إِسْمَاعِيلَ: حَدَّثَنَا حَمَّادُ الْمَعْنَى: حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ عَمْرٍو: حَدَّثَنَا أَبُو سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «تُسْتَأْمَرُ الْيَتِيمَةُ فِي نَفْسِهَا، فَإِنْ سَكَتَتْ فَهُوَ إِذْنُهَا، وَإِنْ أَبَتْ فَلَا جَوَازَ عَلَيْهَا» وَالْإِخْبَارُ فِي حَدِيثِ يَزِيدَ.

قَالَ أَبُو دَاوُدَ: وَكَذَلِكَ رَوَاهُ أَبُو خَالِدٍ سُلَيْمَانُ بْنُ حَيَّانَ وَمُعَاذُ بْنُ مُعَاذٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَمْرٍو.

۲۰۹۴ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ: حَدَّثَنَا ابْنُ إِدْرِيسَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَمْرٍو بِهَذَا الْحَدِيثِ بِإِسْنَادِهِ. زَادَ فِيهِ قَالَ: «فَإِنْ بَكَتْ أَوْ سَكَتَتْ» زَادَ: «بَكَتْ».

قَالَ أَبُو دَاوُدَ: وَلَيْسَ «بَكَتْ» بِمَحْفُوظٍ، وَهُوَ وَهْمٌ فِي الْحَدِيثِ. الْوَهْمُ مِنْ ابْنِ إِدْرِيسَ أَوْ مِنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْعَلَاءِ.

قَالَ أَبُو دَاوُدَ: وَرَوَاهُ أَبُو عَمْرٍو ذَكَوَانُ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّ الْبِكْرَ تَسْتَحْيِي أَنْ تَتَكَلَّمَ، قَالَ: «سَكَتُهَا إِفْرَاؤُهَا».

2095. It was reported from Ismā'il bin Umayyah, who said: "A trustworthy person narrated to me from Ibn 'Umar who said that the Messenger of Allāh ﷺ said: "Ask women regarding their daughters." (Da'if)

٢٠٩٥ - حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا مُعَاوِيَةُ بْنُ هِشَامٍ عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ أُمَيَّةَ، حَدَّثَنِي الثَّقَفِيُّ عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «أَمِّرُوا النِّسَاءَ فِي بَنَاتِهِنَّ».

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه أحمد: ٣٤/٢ من حديث سفیان الثوري به * الثقة لم أعرفه.

Chapter 23/24. Regarding A Virgin Who Was Married Off By Her Father Without Her Consent

2096. Ibn 'Abbās narrated that a young, virgin girl came to the Prophet ﷺ and mentioned that her father married her (to someone) while she disapproved. So the Prophet ﷺ allowed her to choose. (Hasan)

(المعجم ٢٣، ٢٤) بَابُ: فِي الْبِكْرِ يُزَوِّجُهَا أَبُوهَا وَلَا يَسْتَأْمِرُهَا (التحفة ٢٥)

٢٠٩٦ - حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا حُسَيْنُ بْنُ مُحَمَّدٍ: حَدَّثَنَا جَرِيرٌ بْنُ حَازِمٍ عَنْ أَيُّوبَ، عَنْ عِكْرِمَةَ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ: أَنَّ جَارِيَةَ بَكَرًا أَتَتْ النَّبِيَّ ﷺ فَذَكَرَتْ أَنَّ أَبَاهَا زَوَّجَهَا وَهِيَ كَارِهَةٌ فَخَيَّرَهَا النَّبِيُّ ﷺ.

تخريج: [حسن] أخرجه ابن ماجه، النكاح، باب من زوج ابنته وهي كارهة، ح: ١٨٧٥ من حديث حسين بن محمد المرؤذي به وللحديث شواهد.

2097. (Another chain) from 'Ikrimah from the Prophet ﷺ, with this *Hadūth* (similar to no. 2096). (Hasan)

Abū Dāwud said: He did not mention Ibn 'Abbās, and this is how the people narrated it, the *Mursal* form is well-known.

٢٠٩٧ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عُبَيْدٍ: حَدَّثَنَا حَمَادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ أَيُّوبَ، عَنْ عِكْرِمَةَ عَنْ النَّبِيِّ ﷺ بِهَذَا الْحَدِيثِ.

قَالَ أَبُو دَاوُدَ: لَمْ يَذْكَرِ ابْنَ عَبَّاسٍ وَهَكَذَا رَوَاهُ النَّاسُ مُرْسَلًا مَعْرُوفًا.

تخريج: [حسن] انظر الحديث السابق.

Comments:

It is not proper for a father to give away his daughter in marriage to someone without her consent. In case the father's action is improper or injudicious, the judge has the right to revoke the marriage agreement.

Chapter 24/25. Regarding Widowed And Divorced Women

(المعجم ٢٤، ٢٥) بَابُ: فِي النِّيبِ

(التحفة ٢٦)

2098. It was reported from Mālik, from ‘Abdullāh bin Al-Faḍl, from Nāfi‘ bin Jubair, from Ibn ‘Abbās, who said that the Messenger of Allāh ﷺ said: “The widow has more right regarding herself than her guardian, and the virgin is asked regarding herself. And her consent is her silence.” (*Ṣaḥīh*)

٢٠٩٨ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ وَعَبْدُ اللَّهِ ابْنُ مَسْلَمَةَ قَالَا: حَدَّثَنَا مَالِكٌ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ ابْنِ الْفَضْلِ، عَنْ نَافِعِ بْنِ جُبَيْرٍ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «الْأَيُّمُ أَحَقُّ بِنَفْسِهَا مِنْ وَلِيِّهَا وَالْبِكْرُ تُسْتَأْمَرُ فِي نَفْسِهَا وَإِذْنُهَا صُمَاتُهَا» وَهَذَا لَفْظُ الْقَعْنَبِيِّ.

تخريج: أخرجه مسلم، النكاح، باب استئذان النيب في النكاح بالنطق والبكر بالسكوت، ح: ١٤٢١ من حديث مالك به وهو في الموطأ (يحيى): ٥٢٤/٢.

2099. (Another chain) from Ziyād bin Sa‘d, from ‘Abdullāh bin Al-Faḍl, with his chain and its meaning, he said: “The previously married lady has more right regarding herself than her guardian, and the virgin’s (permission) is asked by her father.” (*Ṣaḥīh*)

٢٠٩٩ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ: حَدَّثَنَا سَفْيَانُ عَنْ زِيَادِ بْنِ سَعْدٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ ابْنِ الْفَضْلِ بِإِسْنَادِهِ وَمَعْنَاهُ قَالَ: «النِّيبُ أَحَقُّ بِنَفْسِهَا مِنْ وَلِيِّهَا، وَالْبِكْرُ يُسْتَأْمَرُ أَبُوهَا». قَالَ أَبُو دَاوُدَ: «أَبُوهَا» لَيْسَ بِمَحْفُوظٍ.

Abū Dāwud said: (The statement) “Her father” is not preserved.

تخريج: [صحيح] أخرجه مسلم، ح: ١٤٢١/٦٧ وانظر الحديث السابق من حديث سفیان بن عيينة به وهو في مسند أحمد: ٢١٩/١ * قوله: "والبكر يستأمرها أبوها" طعن فيه الدارقطني أيضًا والقلب لا يطمئن على تعليلهما والله أعلم.

2100. It was reported from Ṣāliḥ bin Kaisān, from Nāfi‘ bin Jubair bin Muṭ‘im, from Ibn ‘Abbās, that the Messenger of Allāh ﷺ said: “The guardian has no command over the previously married lady, and the orphaned girl is asked. And her silence is regarded as her consent.” (*Ṣaḥīh*)

٢١٠٠ - حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ: أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنْ صَالِحِ بْنِ كَيْسَانَ، عَنْ نَافِعِ بْنِ جُبَيْرٍ بْنِ مُطْعِمٍ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «لَيْسَ لِلْوَالِيِّ مَعَ النِّيبِ أَمْرٌ وَالْيَتِيمَةُ تُسْتَأْمَرُ وَصَمْتُهَا إِفْرَارُهَا».

تخريج: [صحيح] أخرجه النسائي، النكاح، باب استئذان البكر في نفسها، ح: ٣٢٦٥ من

حديث عبدالرزاق به وهو مصنفه، ح: ١٠٢٩٩.

Comments:

It is better for a legal guardian to marry a widow to a person of her choice or liking, providing there is no legal reason making him not suitable.

2101. Khansā' bint (Khidhām) Al-Anṣāriyyah narrated that her father married her to someone and she had been previously married, but she did not approve of the marriage. So she went to the Messenger of Allāh ﷺ and mentioned it to him, and he cancelled the marriage. (*Sahīh*)

٢١٠١ - حَدَّثَنَا الْقُعَيْبِيُّ عَنْ مَالِكٍ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْقَاسِمِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ وَمُجَمِّعِ ابْنِي يَزِيدَ الْأَنْصَارِيِّينَ، عَنْ حَنْسَاءِ بِنْتِ [خِدَامٍ] الْأَنْصَارِيَّةِ: أَنَّ أَبَاهَا زَوَّجَهَا وَهِيَ تَيْبٌ فَكَرِهَتْ ذَلِكَ فَجَاءَتْ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَذَكَرَتْ ذَلِكَ لَهُ فَرَدَّ نِكَاحَهَا.

تخریج: أخرجه البخاري، النكاح، باب: إذا زوج الرجل ابنته وهي كارهة فنكاحه مردود، ح: ٥١٣٨ من حديث مالك به وهو في الموطأ (يحيى): ٥٣٥/٢.

Chapter 25/26. Regarding Suitability

(المعجم ٢٥، ٢٦) بَابُ: فِي الْأَكْفَاءِ

(التحفة ٢٧)

2102. Abū Hurairah narrated that Abū Hind cupped the Prophet ﷺ on his scalp. The Prophet ﷺ said: “O Banū Bayāḍah, marry (your daughters) to Abū Hind, and propose to him (for his daughters).” And he added: “And if there is any good in any of the medicines that you cure yourselves with, it is in cupping.” (*Hasan*)

٢١٠٢ - حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَالِدِ بْنُ غِيَاثٍ: حَدَّثَنَا حَمَادٌ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَمْرٍو عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ: أَنَّ أَبَا هِنْدٍ حَجَمَ النَّبِيَّ ﷺ فِي الْبِأْفُوخِ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «يَا بَنِي بِيَاضَةَ! أَنْكِحُوا أَبَا هِنْدٍ وَأَنْكِحُوا إِلَيْهِ». وَقَالَ: «إِنْ كَانَ فِي شَيْءٍ مِمَّا تَدَاوُونَ بِهِ خَيْرٌ فَالْحِجَامَةُ».

تخریج: [إسناده حسن] أخرجه الدارقطني: ٣/٣٠٠، ح: ٣٧٥٢ من حديث حماد بن سلمة به وصححه ابن حبان، ح: ١٢٤٩، والحاكم: ١٦٤/٢ على شرط مسلم ووافقه الذهبي.

Comments:

“His scalp” *Al-Yāfūkh*; the crown of the head, where the bone of the skull from the front meets the bone from the rear of the head. Abū Hind Yasār was a freed slave of Banū Bayāḍah, yet the Messenger of Allāh ﷺ told them to intermarry him with his people. This is enough to prove that suitability of partners or, say, matching should be based on piety and character, not on caste.

Chapter 26/27. Marrying Someone That Is Not Yet Born

2103. Maimūnah bint Kardam narrated: “I went with my father for *Hajj* with the Messenger of Allāh ﷺ, and I saw the Messenger of Allāh ﷺ. My father came close to him, and he (the Prophet ﷺ) was atop a camel of his, so he stopped and listened to him, and he had a small stick with him — the type that is used to discipline schoolchildren — I heard the Bedouins and the people say: ‘(Make way for the one) with the stick, (make way for the one) with the stick, (make way for the one) with the stick.’ So my father managed to come close to him, held on to his stirrup, and testified to his (Messengership). The Prophet ﷺ stopped to listen to him, so he said: — ‘I was present at the army of ‘Athrān — Ibn Al-Muthanna (one of the narrators) said: “Gathrān.” — Tāriq bin Al-Muraqqa’ said: “Who will give me a spear, in return for its prize?” I said: “And what is its prize?” He replied: “I will marry the first daughter that is born to me to him.” So I gave him my spear. Then I did not see him, until I heard that a daughter had been born to him, and had become of age. I came to him, and said: ‘Prepare my wife for me (to take)!’ But he swore that he would not give her to me until I gave her a new dowry — other than what I had already given him (the spear).

(المعجم ٢٦، ٢٧) بَابُ: فِي تَرْوِيجِ مَنْ
لَمْ يُوَلَّدَ (التحفة ٢٨)

٢١٠٣ - حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ وَمُحَمَّدُ
ابْنُ الْمُثَنَّى الْمَعْنَى قَالَا: حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ
هَارُونَ: أَحْبَرْنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يَزِيدَ بْنِ مِقْسَمٍ
التَّمِيفِيُّ مِنْ أَهْلِ الطَّائِفِ: حَدَّثَنِي سَارَةُ بِنْتُ
مِقْسَمٍ أَنَّهَا سَمِعَتْ مَيْمُونَةَ بِنْتَ كَرْدَمٍ قَالَتْ:
خَرَجْتُ مَعَ أَبِي فِي حَجَّةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ
فَرَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَدَنَا إِلَيْهِ أَبِي وَهُوَ عَلَى
نَاقَةٍ لَهُ فَوَقَفَ لَهُ وَاسْتَمَعَ مِنْهُ، وَمَعَهُ دِرَّةٌ
كِدْرَةٌ الْكُتَابِ فَسَمِعْتُ الْأَعْرَابَ وَالنَّاسَ وَهُمْ
يَقُولُونَ: الطَّبْطَيْبِيَّةُ الطَّبْطَيْبِيَّةُ فَدَنَا إِلَيْهِ
أَبِي فَأَخَذَ بِقَدَمِهِ فَأَقْرَأَ لَهُ وَوَقَفَ عَلَيْهِ وَاسْتَمَعَ
مِنْهُ، فَقَالَ: إِنِّي حَضَرْتُ جَيْشَ عَثْرَانَ، قَالَ
ابْنُ الْمُثَنَّى: جَيْشُ عَثْرَانَ فَقَالَ طَارِقُ بْنُ
الْمُرَقَّعِ: مَنْ يُعْطِينِي رُمْحًا بِتَوَابِهِ؟ قُلْتُ: وَمَا
تَوَابُهُ؟ قَالَ: أَرْوِجُهُ أَوَّلَ بِنْتٍ تَكُونُ لِي
فَأَعْطَيْتُهُ رُمْحِي ثُمَّ غِيْبْتُ عَنْهُ حَتَّى عَلِمْتُ أَنَّهُ
قَدْ وُلِدَ لَهُ جَارِيَةٌ وَبَلَغَتْ ثُمَّ جِئْتُهُ، فَقُلْتُ لَهُ:
أَهْلِي جَهْرُهُنَّ إِلَيَّ فَحَلَفَ أَنْ لَا يَفْعَلَ حَتَّى
أُضِدِّقَ صَدَاقًا جَدِيدًا غَيْرَ الَّذِي كَانَ بَيْنِي
وَبَيْنَهُ وَحَلَفْتُ أَنْ لَا أُضِدِّقَ غَيْرَ الَّذِي
أَعْطَيْتُهُ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «وَيَقْرَنَ أَيُّ
النِّسَاءِ هِيَ الْيَوْمَ؟» قَالَ: قَدْ رَأَتِ الْقَيْبِرَ.
قَالَ: «أَرَى أَنْ تَتْرُكَهَا؟» قَالَ: فَرَاعَنِي ذَلِكَ
وَنَظَرْتُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَلَمَّا رَأَى ذَلِكَ
مِنِّي قَالَ: «لَا تَأْتُمْ وَلَا صَاحِبِكَ يَأْتُمْ».

And I too swore that I would not give him anything other than what I had already given him.”

The Messenger of Allāh ﷺ asked: “And of what age is she now?” He replied: “She has now grown white hair.” The Prophet ﷺ said: “I think that you should leave her,” but this verdict startled me, and I looked at the Messenger of Allāh ﷺ. When he saw that (expression) on me, he said: “Neither you nor your companion is sinful.” (Da'if)

قَالَ أَبُو دَاوُدَ: وَالْقَتِيرُ: الشَّيْبُ.

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه أحمد: ٣٦٦/٦ عن يزيد بن هارون به * سارة بنت مقسم: لا تعرف (تقريب).

2104. In another version of this narration, she (Maimūnah bint Kardam) narrated: “My father participated in one of the wars of *Jāhiliyyah*, and the heat afflicted their feet. A person among them said: ‘Whoever gives me his sandals, I will marry the first daughter born to me to him.’ So my father took off his sandals, and threw them at him. A daughter was then born to him, and became of age...” and the rest of the narration is similar (to no. 2103), except that the phrase ‘white hair’ is not mentioned. (Da'if)

٢١٠٤ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ صَالِحٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ: أَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ: أَخْبَرَنِي إِبْرَاهِيمُ بْنُ مَيْسَرَةَ أَنَّ خَالَتَهُ أَخْبَرَتْهُ عَنْ امْرَأَةٍ - قَالَتْ هِيَ مُصَدِّقَةٌ امْرَأَةٌ صِدْقٍ - قَالَتْ: بَيْنَا أَبِي فِي غَزَاةٍ فِي الْجَاهِلِيَّةِ إِذْ رَمَضُوا فَقَالَ رَجُلٌ: مَنْ يُعْطِينِي نَعْلَيْهِ، وَأُنْكِحُهُ أَوْلَ بِنْتٍ تَوْلَدُ لِي، فَحَلَعَ أَبِي نَعْلَيْهِ، فَأَلْقَاهُمَا إِلَيْهِ، فَوُلِدَتْ لَهُ جَارِيَةٌ، فَبَلَغَتْ، فَذَكَرَ نَحْوَهُ، لَمْ يَذْكُرْ قِصَّةَ الْقَتِيرِ.

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه البيهقي: ١٤٥/٧، ١٤٦ من حديث أبي داود به * خالة إبراهيم بن ميسرة: لم أجد من وثقها.

Chapter 27/28. Regarding The Dowry

(المعجم ٢٧، ٢٨) - بَابُ الصَّدَاقِ
(التحفة ٢٩)

2105. Abū Salamah narrated: “I asked ‘Āishah regarding the dowry that the Messenger of Allāh ﷺ

٢١٠٥ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ التَّمِيمِيُّ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ مُحَمَّدٍ: حَدَّثَنَا

used to give (to his wives). She replied: 'It was twelve *Uwqiyyahs* and a *Nash*.' I asked: 'And what is a *Nash*?' She replied: 'Half an *Uqiyyah*.'" (*Ṣaḥīh*)

يَزِيدُ بْنُ الْهَادِ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ قَالَ: سَأَلْتُ عَائِشَةَ عَنْ صَدَاقِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالَتْ: ثِنْتَا عَشْرَةَ أُوقِيَّةً وَنَشْرٌ، فَقُلْتُ: وَمَا نَشْرٌ؟ قَالَتْ: نِصْفُ أُوقِيَّةٍ.

تخريج: أخرجه مسلم، النكاح، باب الصداق وجواز كونه تعليم قرآن وخاتم حديد ... الخ، ح: ١٤٢٦ من حديث عبدالعزيز بن محمد الدراوردي به.

Comments:

One *Uqiyyah* is forty Dirhams of silver. Hence, the amount of twelve and a half *Uqiyyah* comes to five hundred Dirhams. According to more modern rates, one Dirham is 2.975 grams of silver, and, according to some earlier scholars, 3.06 grams.

2106. Abū Al-'Ajfā' As-Sulamī narrated that 'Umar bin Al-Khattāb once delivered a sermon in which he said: "Verily, do not make women's dowries expensive, for had this been a means of praise in this world, or a means of pleasing Allāh, then the first person that would have done so would have been the Prophet ﷺ. But the Messenger of Allāh ﷺ did not give any of his wives more than twelve *Uqiyyah* as dowry, nor was the dowry for any of his daughters more than that." (*Ḥasan*)

٢١٠٦ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عُبَيْدٍ: حَدَّثَنَا حَمَادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ أَيُّوبَ، عَنْ مُحَمَّدٍ، عَنْ أَبِي الْعَجْفَاءِ السُّلَمِيِّ قَالَ: خَطَبَنَا عُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فَقَالَ: أَلَا لَا تُعَالُوا بِصَدَقِ النِّسَاءِ فَإِنَّهَا لَوْ كَانَتْ مَكْرَمَةً فِي الدُّنْيَا أَوْ نَقْوَى عِنْدَ اللَّهِ كَانَتْ أَوْلَاكُمْ بِهَا النَّبِيُّ ﷺ مَا أَصْدَقَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ امْرَأَةً مِنْ نِسَائِهِ وَلَا أَصْدَقَتْ امْرَأَةٌ مِنْ بَنَاتِهِ أَكْثَرَ مِنْ ثِنْتِي عَشْرَةَ أُوقِيَّةً.

تخريج: [حسن] أخرجه الترمذي، النكاح، باب: ٢٣، ح: ١١١٤ والنسائي، ح: ٣٣٥١ من حديث أيوب السخيتاني به ورواه ابن ماجه، ح: ١٨٨٧ من حديث محمد بن سيرين به وقال الترمذي: "حسن صحيح" وصححه الحاكم: ١٠٩/٢، ١٧٥، ١٧٦ ووافقه الذهبي * محمد بن سيرين سمعه من أبي العجفاء، رواه أحمد: ٤٨/١ وغيره.

2107. Umm Ḥabībah narrated that she had been married to 'Ubaidullāh bin Jahsh, and he died while they were in Abyssinia. So An-Najāshī married her to the

٢١٠٧ - حَدَّثَنَا حَبَّاجُ بْنُ أَبِي يَعْقُوبَ الثَّقَفِيُّ: حَدَّثَنَا مُعَلَّى بْنُ مَنصُورٍ: حَدَّثَنَا ابْنُ الْمُبَارَكِ: حَدَّثَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ

Messenger of Allāh ﷺ, and gave her four thousand Dirhams as dowry on behalf of the Prophet ﷺ, and sent her to him with Shurahbil bin Hasanah. (*Da'if*)

Abū Dāwud said: Ḥasanah was his mother.

عُرْوَةَ، عَنْ أُمِّ حَبِيبَةَ: أَنَّهَا كَانَتْ تَحْتِ
عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ جَحْشٍ فَمَاتَ بِأَرْضِ الْحَبَشَةِ
فَرَوَّجَهَا النَّجَاشِيُّ النَّبِيُّ ﷺ وَأَمَّهَرَهَا عَنْهُ
أَرْبَعَةَ آلَافٍ وَبَعَثَ بِهَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ مَعَ
شُرْحَبِيلِ بْنِ حَسَنَةَ.

قَالَ: قَالَ أَبُو دَاوُدَ: حَسَنَةُ هِيَ أُمُّهُ.

تخريج: [إسناده ضعيف] تقدم، ح: ٢٠٨٦ وأخرجه ابن حزم في المحلى: ٢٤٤/٨ من

حديث أبي داود به.

Comments:

A rich or well-to-do person may give more in a dowry (*Mahr*). It is not forbidden, providing the intention is not to show off. To give large sums of money as a *Mahr* for ostentation or to force the groom to do so, or the groom withholding it — all would be improper. Likewise, it is also wrong for a well-to-do man to fix a small amount of *Mahr*.

2108. Az-Zuhrī said: “An-Najāshī married Umm Ḥabībah bint Abī Sufyān to the Messenger of Allāh ﷺ with a dowry of four thousand Dirhams, and he wrote to the Messenger of Allāh ﷺ regarding this, and he ﷺ accepted it.” (*Da'if*)

٢١٠٨ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ حَاتِمٍ بْنِ
بَرْبَعٍ: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ الْحَسَنِ بْنِ شَقِيقٍ عَنْ
ابْنِ الْمُبَارَكِ، عَنْ يُونُسَ، عَنِ الرَّهْرِيِّ: أَنَّ
النَّجَاشِيَّ زَوَّجَ أُمَّ حَبِيبَةَ بِنْتَ أَبِي سُفْيَانَ مِنْ
رَسُولِ اللَّهِ ﷺ عَلَى صَدَاقِ أَرْبَعَةِ آلَافِ
دِرْهَمٍ، وَكَتَبَ بِذَلِكَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ
فَقَبِلَ.

تخريج: [إسناده ضعيف] انظر الحديث السابق، قلت: السند مرسل، والحديث السابق

شاهد له.

Chapter 28/29. Regarding A Small Dowry

(المعجم ٢٨، ٢٩) - بَابُ قَلَّةِ الْمَهْرِ

(التحفة ٣٠)

2109. Anas narrated that the Messenger of Allāh ﷺ once saw ‘Abdur-Raḥmān bin ‘Awf, may Allāh be pleased with him, with some traces of saffron on him. He asked him: “What is this!?” He replied: “O Messenger of Allāh, I

٢١٠٩ - حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ:
أَخْبَرَنَا حَمَّادٌ عَنْ ثَابِتِ الْبُنَانِيِّ وَحَمِيدٍ، عَنْ
أَنْسٍ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ رَأَى عَبْدَ الرَّحْمَنِ
ابْنَ عَوْفٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَعَلَيْهِ رَدْعُ زَعْفَرَانٍ،
فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «مَهْمِيمٌ»، قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ!

married a lady.” He asked: “And what did you give her as dowry?” He replied: “A *Nawāh* of gold.” So he said: “Give a feast, even if it be with one sheep.” (*Saḥīḥ*)

Abū Dāwud said: A '*Nawāh*' is five Dirhams, and a *Nash* is twenty, and an *Uqiyah* is forty.^[1]

تَزَوَّجْتُ امْرَأَةً، قَالَ: «مَا أَصَدَقْتَهَا؟» قَالَ: وَزَنْ نَوَاةٍ مِنْ ذَهَبٍ، قَالَ: «أَوَّلِمَ وَلَوْ بِشَاةٍ» [قَالَ أَبُو دَاوُدَ: النَّوَاةُ حَمْسَةُ دَرَاهِمٍ. وَالنَّشُّ عَشْرُونَ. وَالْأَوْقِيَّةُ أَرْبَعُونَ].

تخریج: [إسناده صحيح] أخرجه النسائي، النكاح، باب الرخصة في الصفرة عند التزويج، ح: ٣٣٧٥ من حديث حماد بن سلمة عن ثابت عن أنس به.

Comments:

The marriage agreement should bind the bridegroom to pay a *Mahr* which is reasonable and convenient for both, the bride and the bridegroom.

2110. It was reported from Mūsā bin Muslim Ibn Rūmān, from Abū Az-Zubair, from Jābir bin ‘Abdullāh, that the Prophet ﷺ said: “Whoever gives as dowry to a woman a cupped hand’s worth of barley or dates has made her permissible.” (*Da‘īf*)

Abū Dāwud said: ‘Abdur-Raḥmān bin Mahdī reported it from Šāliḥ bin Rūmān, from Abū Az-Zubair, from Jābir in *Mawqūf* form. And Abū ‘Āšim reported it from Šāliḥ bin Rūmān, from Abū Az-Zubair, from Jābir; he said: “During the lifetime of the Messenger of Allāh ﷺ, we would engage in *Mut‘ah* marriages in exchange for only a handful of food (as dowry).”

Abū Dāwud said: Ibn Juraij reported it from Abū Az-Zubair, from Jābir similar to the meaning of Abū ‘Āšim.

٢١١٠ - حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ جِبْرَائِيلَ الْبُعْدَادِيُّ: أَخْبَرَنَا يَزِيدُ: أَخْبَرَنَا مُوسَى بْنُ مُسْلِمِ بْنِ رُومَانَ عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ، عَنْ جَابِرِ ابْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: «مَنْ أَعْطَى فِي صَدَاقِ امْرَأَةٍ مِائَةً كَفَيْهِ سَوِيْقًا أَوْ تَمْرًا فَقَدْ اسْتَحَلَّ».

قَالَ أَبُو دَاوُدَ: رَوَاهُ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ عَنْ صَالِحِ بْنِ رُومَانَ، عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ، عَنْ جَابِرِ مَوْقُوفًا، وَرَوَاهُ أَبُو عَاصِمٍ عَنْ صَالِحِ بْنِ رُومَانَ، عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ عَنْ جَابِرٍ قَالَ: كُنَّا عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ نَسْتَمْتِعُ بِالْمُبْضَةِ مِنَ الطَّعَامِ عَلَى مَعْنَى الْمُتَعَةِ.

قَالَ أَبُو دَاوُدَ: رَوَاهُ ابْنُ جُرَيْجٍ عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ، عَنْ جَابِرٍ عَلَى مَعْنَى أَبِي عَاصِمٍ.

تخریج: [إسناده ضعيف] أخرجه أحمد: ٣/٣٥٥، ح: ١٤٨٨٤ من حديث ابن رومان به وهو

[1] He explained that, and *Nawāh* is literally a “date-stone” so its name was also used for an amount of weight.

مجهول الحال وثقه ابن حبان وحده * حديث ابن جريج: رواه مسلم، ح: ١٦/١٤٠٥.

Comments:

Temporary marriage (*Mut'ah*) was permissible but banned later. The *Hadīth* appears to date back to the time before it was prohibited permanently.

Chapter 29/30. On the Dowry Being Some Actions That He Must Perform

(المعجم ٢٩، ٣٠) بَابُ: فِي التَّرْوِيجِ
عَلَى الْعَمَلِ يَعْمَلُ (التحفة ٣١)

2111. Sahl bin Sa'd As-Sā'idi narrated that a woman came to the Messenger of Allāh ﷺ and said: "O Messenger of Allāh, I have given myself to you as a gift." She remained standing for a long time, until a man stood up and said: "O Messenger of Allāh, marry her to me, if you do not desire her." The Messenger of Allāh ﷺ said: "Do you have any dowry to give her?" He replied: "I have only this *Izār* of mine." The Messenger of Allāh ﷺ said: "If you give her your *Izār*, you will be confined (to your house), having no *Izār*! So go find something else." He said: "I can't find anything." He replied: "Go find (something), even if it be an iron ring!" So he searched, but could not find anything. The Messenger of Allāh ﷺ then said to him: "Do you have anything of the Qur'an (memorized)?" He replied: "Yes, this *Sūrah*, and this *Sūrah*," and others that he named. The Messenger of Allāh ﷺ said: "I have married her to you with what is with you of the Qur'an." (*Ṣaḥīḥ*)

٢١١١ - حَدَّثَنَا الْقَعْنَبِيُّ عَنْ مَالِكٍ، عَنْ أَبِي حَازِمٍ بْنِ دِينَارٍ، عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ السَّاعِدِيِّ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ جَاءَتْهُ امْرَأَةٌ فَقَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنِّي قَدْ وَهَيْتُ نَفْسِي لَكَ، فَقَامَتْ قِيَامًا طَوِيلًا، فَقَامَ رَجُلٌ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! زَوِّجْنِيهَا إِنْ لَمْ تَكُنْ لَكَ بِهَا حَاجَةٌ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «هَلْ عِنْدَكَ مِنْ شَيْءٍ تُضِدِّقُهَا بِهَا؟» قَالَ: مَا عِنْدِي إِلَّا إِزَارِي هَذَا، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِنَّكَ إِنْ أَعْطَيْتَهَا إِزَارَكَ جَلَسَتْ لَا إِزَارَ لَكَ فَالْتَمَسْ شَيْئًا»، قَالَ: لَا أَجِدُ شَيْئًا، قَالَ: «فَالْتَمَسْ وَلَوْ حَاتِمًا مِنْ حَدِيدٍ»، فَالْتَمَسَ فَلَمْ يَجِدْ شَيْئًا، فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «هَلْ مَعَكَ مِنَ الْقُرْآنِ شَيْءٌ؟» قَالَ: نَعَمْ سُورَةٌ كَذَا وَسُورَةٌ كَذَا لِسُورٍ سَمَّاهَا، فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «قَدْ زَوَّجْتُكَهَا بِمَا مَعَكَ مِنَ الْقُرْآنِ».

تخريج: أخرجه البخاري، الوكاية، باب وكالة المرأة الإمام في النكاح، ح: ٢٣١٠ من حديث مالك به وهو في الموطأ (يحيى): ٥٢٦/٢ ورواه مسلم، ح: ١٤٢٥ من حديث أبي حازم به.

2112. Abū Hurairah narrated a similar incident (as no. 2111), but he (ﷺ) did not mention the *Izār*, nor the ring, for he said: "What have you memorized of the Qur'an?" The man replied: "*Sūrat Al-Baqarah*," or he said the one after it. He said: "Stand up and teach her twenty Verses, and she is your wife." (*Da'if*)

٢١١٢ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَفْصِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ: حَدَّثَنِي أَبِي حَفْصُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ: حَدَّثَنِي إِبْرَاهِيمُ بْنُ طَهْمَانَ عَنِ الْحَجَّاجِ بْنِ الْحَجَّاجِ الْبَاهِلِيِّ، عَنِ عِثْلٍ، عَنِ عَطَاءِ بْنِ أَبِي رَبَاحٍ، عَنِ أَبِي هُرَيْرَةَ نَحْوَ هَذِهِ الْقِصَّةِ. لَمْ يَذْكُرِ الْإِزَارَ وَالْخَاتَمَ فَقَالَ: «مَا تَحْفَظُ مِنَ الْقُرْآنِ؟» قَالَ: سُورَةُ الْبَقَرَةِ أَوْ الَّتِي تَلِيهَا، قَالَ: «قُمْ فَعَلِّمَهَا عِشْرِينَ آيَةً وَهِيَ أَمْرُتُكَ».

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه النسائي في الكبرى، ح: ٥٥٠٦ عن أحمد بن حفص به وهو في مشيخة إبراهيم بن طهمان، ح: ٥٠ * عسل بن سفيان: ضعيف تقدم، ح: ٦٤٣.

2113. (Another chain) from Muḥammad bin Rāshid, from Makhūl, with similar to the narration of Sahl (no. 2111). He said: "Makhūl used to say: 'This is not for anyone after the Messenger of Allāh ﷺ.'" (*Hasan*)

٢١١٣ - حَدَّثَنَا هَارُونَ بْنُ زَيْدٍ بْنِ أَبِي الرَّزَّاقِ: حَدَّثَنَا أَبِي: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ رَاشِدٍ عَنِ مَكْحُولٍ نَحْوَ خَبَرِ سَهْلٍ. قَالَ: وَكَانَ مَكْحُولٌ يَقُولُ: لَيْسَ ذَلِكَ لِأَحَدٍ بَعْدَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ.

تخريج: [إسناده حسن إلى مكحول] وهذا من قوله.

Comments:

We learn from these *Hadiths* that an utter pauper may also marry, and that the *Mahr* may also be teaching the Qur'an.

Chapter 30/31. Regarding One Who Married Without Specifying The Dowry And Then Died

2114. It was reported by Ash-Sha'bī, from Masrūq, from 'Abdullāh (Ibn Mas'ūd) regarding a man who married a woman, then he died, and he had not consummated it with her, nor specified a dowry: "She has a full dowry, and she must observe the waiting period, and she will get her

(المعجم ٣٠، ٣١) بَابُ: فِيمَنْ تَزَوَّجَ وَلَمْ يُسَمِّ [لَهَا] صَدَاقًا حَتَّى مَاتَ (التحفة ٣٢)

٢١١٤ - حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ عَنِ سُفْيَانَ، عَنِ فِرَاسٍ، عَنِ الشَّعْبِيِّ، عَنِ مَسْرُوقٍ، عَنِ عَبْدِ اللَّهِ: فِي رَجُلٍ تَزَوَّجَ امْرَأَةً فَمَاتَ عَنْهَا وَلَمْ يَدْخُلْ بِهَا وَلَمْ يَفْرَضْ لَهَا الصَّدَاقَ؟، فَقَالَ: لَهَا الصَّدَاقُ كَامِلًا وَعَلَيْهَا الْعِدَّةُ وَلَهَا

inheritance.” Ma‘qal bin Sinān then said: “I heard the Messenger of Allāh ﷺ give this same verdict in the case of Barwa‘ bint Wāshiq.” (*Ṣaḥīh*)

تخریج: [صحيح] أخرجه ابن ماجه، النكاح، باب الرجل يتزوج ولا يفرض لها فيموت على ذلك، ح: ١٨٩١ والنسائي، ح: ٣٣٥٨ من حديث عبدالرحمن بن مهدي به وصححه البيهقي: ٧/ ٢٤٥ والترمذي وانظر الحديث الآتي.

2115. (Another chain) from Ibrāhīm, from ‘Alqamah, from ‘Abdullāh, and ‘Uthmān (the narrator) quoted similarly (as no. 2114). (*Ṣaḥīh*)

الميراثُ. قال مَعْقِلُ بْنُ سِنَانٍ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَضَى بِهِ فِي بَرْوَعِ بِنْتِ وَاشِيقِ.

٢١١٥ - حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ وَأَبْنُ مَهْدِيٍّ عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ مَنصُورٍ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ عَلْقَمَةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ فَسَأَقِ عُثْمَانَ مِثْلَهُ.

تخریج: [صحيح] أخرجه الترمذي، النكاح، باب ما جاء في الرجل يتزوج المرأة فيموت عنها قبل أن يفرض لها، ح: ١١٤٥ من حديث سفيان الثوري به وقال: "حسن صحيح" وانظر الحديث السابق.

2116. (Another chain) from Qatādah, from Khilās, and Abū Ḥassān, from ‘Abdullāh bin ‘Utbah bin Mas‘ūd, that ‘Abdullāh bin Mas‘ūd was asked regarding this case (as mentioned in no. 2119), and they came to him for a month, or, many times. He then said: “I say regarding her: She will receive a dowry for an amount similar to (what) her women (normally get), neither more nor less. And she will inherit, and she must observe the waiting period. So if this (verdict) is correct, it is from Allāh, and if it is mistaken, it is from me and *Shaitān*, and Allāh and His Messenger are free of it.”

At this, a group of people of the tribe of Ashja‘ stood up, among them Al-Jarrāh and Abū Sinān; they said: “O Ibn Mas‘ūd, we

٢١١٦ - حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ: حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ: حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ أَبِي عَرُوبَةَ عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ خِلَاسٍ وَأَبِي حَسَّانَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُنْتَبَةَ بْنِ مَسْعُودٍ: أَنَّ عَبْدِ اللَّهِ بْنَ مَسْعُودٍ أَتَى فِي رَجُلٍ بِهَذَا الْخَبَرِ قَالَ: فَاخْتَلَفُوا إِلَيْهِ شَهْرًا، أَوْ قَالَ: مَرَّاتٍ، قَالَ: فَإِنِّي أَقُولُ فِيهَا إِنَّ لَهَا صَدَاقًا كَصَدَاقِ نِسَائِهَا لَا وَكَسْرَ وَلَا شَطَطًا. قَالَ: وَإِنَّ لَهَا الْمِيرَاثَ وَعَلَيْهَا الْعِدَّةُ، فَإِنْ يَكُ صَوَابًا فَمِنَ اللَّهِ، وَإِنْ يَكُ خَطَأً فَمِنِّي وَمِنَ الشَّيْطَانِ، وَاللَّهُ وَرَسُولُهُ بَرِيَّانٌ، فَقَامَ نَاسٌ مِنْ أَشْجَعٍ فِيهِمُ الْجَرَّاحُ وَأَبُو سِنَانٍ فَقَالُوا: يَا ابْنَ مَسْعُودٍ! نَحْنُ نَشْهَدُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَضَاهَا فِينَا فِي بَرْوَعِ بِنْتِ وَاشِيقِ وَإِنَّ زَوْجَهَا هِلَالُ بْنُ مُرَّةِ الْأَشْجَعِيِّ

testify that this (verdict) was the verdict of the Messenger of Allāh ﷺ for us, regarding Barwa‘ bint Wāshiq. For her husband, Hilāl bin Murrah Al-Ashja‘ī, was in the same situation as this.” At this, ‘Abdullāh bin Mas‘ūd was very happy, since his verdict turned out to be the same as the verdict of the Messenger of Allāh ﷺ. (*Ṣaḥīḥ*)

كما قَضَيْتَ. قال: فَفَرِحَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْعُودٍ
فَرِحًا شَدِيدًا حِينَ وَافَقَ قَضَاؤُهُ قَضَاءَ رَسُولِ
اللَّهِ ﷺ.

تخریج: [صحيح] أخرجه أحمد: ٤٤٧/١ من حديث سعيد بن أبي عروبة به وسنده ضعيف
وللحديث شواهد، انظر، ح: ٢١١٤.

Comments:

1. A marriage agreement without a specified *Mahr* is valid but it obligates the groom to pay a *Mahr* similar to that normally paid to other women of the bride’s family, like her mother, sister, etc — in the event that the husband dies.
2. A woman whose husband died before the consummation of marriage shall complete her *Iddah* (the legally prescribed period of waiting during which a woman may not remarry after being widowed or divorced) prior to remarriage.

2117. ‘Uqbah bin ‘Āmir narrated that the Prophet ﷺ told a man: “Are you satisfied if I marry you to so-and-so?” He said: “Yes.” And he asked the woman: “Are you satisfied if I marry so-and-so to you?” She replied: “Yes.” So they were married to one another, and the man consummated the marriage without specifying the dowry amount, and he did not give her anything (as dowry). He had participated during Al-Ḥudaybiyyah — and everyone who had participated in Al-Ḥudaybiyyah had been allocated a share of (the produce of) *Khaibar*. So when he was about to die, he said: ‘The Messenger of Allāh ﷺ married me to so-and-so, and I did not specify her dowry, nor did I give her

٢١١٧ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى
فَارِسُ الدُّهْلِيُّ وَمُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى وَعُمَرُ بْنُ
الْخَطَّابِ، قَالَ مُحَمَّدٌ: حَدَّثَنِي أَبُو الْأَصْبَغِ
الْحَرَانِيُّ عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ يَحْيَى: أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ
ابْنُ سَلَمَةَ عَنْ أَبِي عَبْدِ الرَّحِيمِ خَالِدِ بْنِ أَبِي
يَزِيدَ، عَنْ زَيْدِ بْنِ أَبِي أَنَيْسَةَ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ
أَبِي حَبِيبٍ، عَنْ مَرْثَدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ عُفْبَةَ
ابْنِ عَامِرٍ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ لِرَجُلٍ:
«أَتَرْضَى أَنْ أُزَوِّجَكَ فُلَانَةً؟» قَالَ: نَعَمْ،
وَقَالَ لِلْمَرْأَةِ: «تَرْضَيْنَ أَنْ أُزَوِّجَكَ فُلَانًا؟»
قَالَتْ: نَعَمْ فَرَوَّجَ أَحَدَهُمَا صَاحِبَهُ، فَدَخَلَ
بِهَا الرَّجُلُ وَلَمْ يَفْرِضْ لَهَا صَدَاقًا وَلَمْ يُعْطِهَا
شَيْئًا وَكَانَ مِمَّنْ شَهِدَ الْحُدَيْبِيَّةَ، وَكَانَ مَنْ

anything, so I call you to witness that I have given her as dowry my share of Khaibar.' So she sold her share for a hundred thousand."

Abū Dāwud said: In the beginning of the *Hadīth*, 'Umar bin Al-Khaṭṭāb added — and his narration is more complete: "The Messenger of Allāh ﷺ said: "The best marriage is the easiest one." And the Messenger of Allāh ﷺ said to the man..." and he quoted its meaning.

Abū Dāwud said: It is feared that this *Hadīth* may have an addition in it, for this was not the case.

شَهِدَ الْحَدِيثُ لَهُ سَهْمٌ بِخَيْرٍ، فَلَمَّا حَصَرَتْهُ الْوَفَاةُ قَالَ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ زَوَّجَنِي فَلَانَةً وَلَمْ أَفْرِضْ لَهَا صَدَاقًا وَلَمْ أُعْطِهَا شَيْئًا، وَإِنِّي أَشْهَدُكُمْ أَنِّي أَعْطَيْتُهَا مِنْ صَدَاقِهَا سَهْمِي بِخَيْرٍ، فَأَخَذْتُ سَهْمًا فَبَاعْتُهُ بِمِائَةِ أَلْفٍ.

قَالَ أَبُو دَاوُدَ: وَزَادَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ - وَحَدِيثُهُ أَيْمٌ - فِي أَوَّلِ الْحَدِيثِ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «خَيْرُ النِّكَاحِ أَيْسَرُهُ». وَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لِلرَّجُلِ لِمَ سَأَقَ مَعْنَاهُ.

قَالَ أَبُو دَاوُدَ: يُخَافُ أَنْ يَكُونَ هَذَا الْحَدِيثُ مُلْتَزِمًا لِأَنَّ الْأَمْرَ عَلَى غَيْرِ هَذَا . .

تخريج: [إسناده صحيح] أخرجه البيهقي: ٢٣٢/٧ من حديث أبي داود به وصححه ابن حبان، ح: ١٢٥٧، ١٢٦٢ والحاكم على شرط الشيخين: ١٨٢/٢ ووافقه الذهبي.

Chapter 31/32. Regarding A Sermon For The Marriage

2118. It was reported from 'Abdullāh Ibn Mas'ūd, regarding *Khuṭbah Al-Hājjah* in a marriage or other than that — (Another chain) from 'Abdullāh, that he said: "The Messenger of Allāh ﷺ taught us *Khuṭbah Al-Hājjah*: 'Verily, all praise is due to Allāh. We praise Him, and seek His help, and ask for His forgiveness. And we seek refuge in Him from the evil of our souls. Whomever Allāh guides, then none can misguide him, and whomever He misguides, he will find none to guide him. And I testify that there is none has the

(المعجم ٣١، ٣٢) بَابُ: فِي خُطْبَةِ النِّكَاحِ (التحفة ٣٣)

٢١١٨ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ: أَخْبَرَنَا سَفْيَانُ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ أَبِي عُبَيْدَةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ فِي خُطْبَةِ الْحَاجَةِ فِي النِّكَاحِ وَغَيْرِهِ؛ ح: وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سُلَيْمَانَ الْأَنْبَارِيُّ الْمَعْنَى، حَدَّثَنَا وَكَيْعٌ عَنْ إِسْرَائِيلَ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ أَبِي الْأَحْوَصِ وَأَبِي عُبَيْدَةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ: عَلَّمَنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ خُطْبَةَ الْحَاجَةِ «أَنْ: الْحَمْدُ لِلَّهِ نَسْتَعِينُهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ وَنَعُوذُ بِهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا. مَنْ يَهْدِهِ اللَّهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ وَمَنْ

right to be worshipped but Allāh, and I testify that Muḥammad is His slave and Messenger. O you who believe, have *Taqwā* of Allāh, the One by whom you ask of one another, and (be conscious of the rights of) relations of the womb. Verily, Allāh is ever watchful over you. O you who believe, have *Taqwā* of Allāh as is His due, and do not die except as Muslims.^[1] O you who believe, have *Taqwā* of Allāh, and say what is true. He will make your deeds good for you, and forgive you your sins, and whoever obeys Allāh and His Messenger, then, indeed, he has achieved a great victory.”^[2] (*Da'īf*)

(Abū Dāwud said:) Muḥammad bin Sulaimān (one of the narrators) did not say: “Verily.” at the beginning.

يُضِلُّ فَلَا هَادِيَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي تَسَاءَلُونَ بِهِ وَالْأَرْحَامَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْكُمْ رَقِيبًا. ﴿يَأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ﴾ [آل عمران: ١٠٢] ﴿يَأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَفُولُوا قَوْلًا سَدِيدًا ۖ يُصْلِحْ لَكُمْ أَعْمَلَكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَدْ فَازَ فَوْزًا عَظِيمًا﴾ [الأحزاب: ٧٠، ٧١]

[قَالَ أَبُو دَاوُدَ] لَمْ يَقُلْ مُحَمَّدٌ بْنُ سَلِيمَانَ «إِنَّ».

تخریج: [إسناده ضعيف] أخرجه النسائي، الجمعة، باب كيفية الخطبة، ح: ١٤٠٥ وابن ماجه، ح: ١٨٩٢ والترمذي، ح: ١١٠٥ من حديث أبي إسحاق به * أبو إسحاق عنن، ورواية شعبة عند أحمد: ٣٩٣/١ رواية معلولة.

Comments:

It is the *Sunnah* of Allāh's Messenger to begin a discourse on important matters with similar to this sermon. It should especially be recited on the occasion of a wedding, although it is not a pillar (*Rukn*) vital to the validity of wedlock. For a wedding to be valid, only the consent of the *Walī*, the bridegroom and bride, as well as witnesses, are essential.

2119. (Another chain) from Ibn Mas'ūd, that whenever the Messenger of Allāh ﷺ would testify (during a *Khuṭbah*)...” and he mentioned similarly (to no. 2118). After his saying: “and His Messenger,” he said: “He has sent

٢١١٩ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ: حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ: حَدَّثَنَا عِمْرَانُ عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ عَبْدِ رَبِّهِ، عَنْ أَبِي عِيَاضٍ، عَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ إِذَا تَشَهَّدَ ذَكَرَ نَحْوَهُ قَالَ بَعْدَ قَوْلِهِ: «وَرَسُولُهُ»: «أَرْسَلَهُ بِالْحَقِّ

[1] *Āl Imrān* 3:102.

[2] *Al-Ahzāb* 33:70,71.

him with the truth, as a herald of glad tidings and as a warner, preceding the Day of Judgment. Whoever obeys Allāh and His Messenger has indeed acted righteously, and whoever disobeys them will only harm himself, and will not harm Allāh in the slightest.” (*Da'if*)

* تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه البيهقي: ١٤٦/٧ من حديث أبي عاصم به وتقدم: ١٠٩٧. قتادة عن ابن أبي عياض: مجهول يعارضه الحديث الصحيح، انظر: ١٠٩٩، ٤٩٨١.

2120. Ismā'il bin Ibrāhīm narrated: “I proposed to the Prophet ﷺ for (the hand of) Umāmah bint 'Abdul-Muṭṭalib, and he married me to her without delivering any sermon.” (*Da'if*)

(Abū 'Eīsā said to us: “It has reached us that Abū Dāwud was asked: ‘Is this allowed?’ To which he replied: ‘Yes, and there are a number of *Aḥadīth* from the Prophet ﷺ about this.”)

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه البيهقي: ١٤٧/٧ من حديث بدل بن المحبر به * إسماعيل ابن إبراهيم: مجهول، ولم يسمع العلاء منه هذا الحديث بينهما إسحاق بن عبدالله انظر هامش التاريخ الكبير للبخاري: ٣٤٣/١.

Chapter 32/33. Regarding The Marriage Of The Young

2121. 'Āishah narrated: “The Messenger of Allāh ﷺ married me while I was a girl of seven years” — Sulaimān (one of the narrators said: “or six,” — and he consummated the marriage when I was a girl of nine.” (*Sahīh*)

تخريج: أخرجه البخاري، مناقب الأنصار، باب تزويج النبي ﷺ عائشة وقدمها المدينة وبنائه بها، ح: ٣٨٩٦، ومسلم، النكاح، باب جواز تزويج الأب البكر الصغيرة، ح: ١٤٢٢ من

بَشِيرًا وَنَذِيرًا بَيْنَ يَدَيْ السَّاعَةِ، مَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَدْ رَشِدَ، وَمَنْ يَعْصِهِمَا فَإِنَّهُ لَا يَضُرُّ إِلَّا نَفْسَهُ وَلَا يَضُرُّ اللَّهَ شَيْئًا.

٢١٢٠ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ: حَدَّثَنَا بَدَلُ بْنُ الْمُحَبَّرِ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ الْعَلَاءِ ابْنِ أَحْيَى شُعَيْبِ الرَّازِيِّ، عَنْ إِسْمَاعِيلِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ رَجُلٍ مِنْ بَنِي سُلَيْمٍ قَالَ: خَطَبْتُ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ أُمَامَةَ بِنْتَ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ فَأَنْكَحَنِي مِنْ غَيْرِ أَنْ يَتَشَهَّدَ. [قَالَ لَنَا أَبُو عَيْسَى بَلَعْنَا أَنَّ أَبَا دَاوُدَ قِيلَ لَهُ: يَجُوزُ هَذَا قَالَ: نَعَمْ وَفِي هَذَا أَحَادِيثٌ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ].

(المعجم ٣٢، ٣٣) بَابٌ: فِي تَزْوِيجِ الصَّغَارِ (التحفة ٣٤)

٢١٢١ - حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ وَأَبُو كَامِلٍ قَالَا: حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ هِشَامِ ابْنِ عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: تَزَوَّجَنِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَأَنَا بِنْتُ سَبْعٍ قَالَ سُلَيْمَانُ: أَوْ سِتٌّ وَدَخَلَ بِي وَأَنَا بِنْتُ تِسْعٍ.

حديث هشام بن عروة به ورواه عبدالرحمن بن أبي الزناد المدني عن هشام به وأحمد: ١١٨/٦ ورواه الزهري عن عروة به، والحديث متواتر وتؤيده الآية ﴿وَاللَّائِي لَمْ يَحْضَنْ﴾ [الطلاق: ٤].

Comments:

A father has the right to marry off his daughter in her young age in view of some expediency, but consummation of marriage can take place only after the girl is old enough, or sensible enough to be able to accept the marriage or not.

Chapter 33/34. Residing with a Virgin (After Marriage)

2122. Umm Salamah narrated that when the Messenger of Allāh ﷺ married her, he stayed with her for three days, then said: "Let not your relatives look down upon you condescendingly! If you wish, I can spend seven days with you, but if I spend seven days, then I must spend seven with all my wives." (Ṣaḥīḥ)

(المعجم ٣٣، ٣٤) بَابُ: فِي الْمَقَامِ عِنْدَ الْبِكْرِ (التحفة ٣٥)

٢١٢٢ - حَدَّثَنَا زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ: حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ سُفْيَانَ قَالَ: حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي بَكْرٍ عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ لَمَّا تَزَوَّجَ أُمَّ سَلَمَةَ أَقَامَ عِنْدَهَا ثَلَاثًا ثُمَّ قَالَ: «لَيْسَ بِكَ عَلَيَّ أَهْلِكَ هَوَانٌ، إِنْ شِئْتَ سَبَعْتُ لَكَ، وَإِنْ سَبَعْتُ لَكَ سَبَعْتُ لِنِسَائِي».

تخریج: أخرجه مسلم، الرضاع، باب قدر ما تستحقه البكر والثيب من إقامة الزوج عندها عقب الزفاف، ح: ١٤٦٠ من حديث يحيى القطان به.

Comments:

Hadīth no. 2124 explains this case further. According to this *Hadīth*, if a man marries a widow, he should stay with her for three days but, in case he stays with her for seven days, he shall stay with his other wives for the same period.

2123. Anas bin Mālik narrated: "When the Messenger of Allāh ﷺ took Ṣafiyyah (as a wife), he spent seven days with her." 'Uthmān (one of the narrators) added: "And she has been previously married." (Ṣaḥīḥ)

٢١٢٣ - حَدَّثَنَا وَهْبُ بْنُ بَقِيَّةٍ وَعُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ عَنْ هُشَيْمٍ، عَنْ حُمَيْدٍ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ: لَمَّا أَخَذَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ صَفِيَّةَ أَقَامَ عِنْدَهَا ثَلَاثًا. زَادَ عُثْمَانُ: وَكَانَتْ نَيْبًا. وَقَالَ: حَدَّثَنِي هُشَيْمٌ: أَخْبَرَنَا حُمَيْدٌ: حَدَّثَنَا أَنَسٌ.

تخریج: [إسناده صحيح] أخرجه أحمد: ٩٩/٣ عن هشيم به.

2124. Abū Qilābah said that Anas bin Mālik narrated: "If a person

٢١٢٤ - حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ:

marries a virgin while he has a wife, he should stay with her for seven days. And if he marries a non-virgin, he should stay three days with her.” (*Ṣaḥīḥ*)

Abū Qilābah added: “If I state that he (*Khālīd Al-Ḥadhdhā*’, a subnarrator) narrated this from the Prophet ﷺ, it would be true, but he said: “The *Sunnah* is like that.”

حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ وَإِسْمَاعِيلُ ابْنُ عَلِيَّةَ عَنْ خَالِدِ الْحَذَّاءِ، عَنْ أَبِي قِلَابَةَ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ: إِذَا تَزَوَّجَ الْبُكَرَ عَلَى الثَّيْبِ أَقَامَ عِنْدَهَا سَبْعًا، وَإِذَا تَزَوَّجَ الثَّيْبَ أَقَامَ عِنْدَهَا ثَلَاثًا. وَلَوْ قُلْتُ: إِنَّهُ رَفَعَهُ لَصَدَقْتُ وَلَكِنَّهُ قَالَ: السُّنَّةُ كَذَلِكَ.

تخریج: أخرجه مسلم، الرضاع، باب قدر ما تستحقه البكر والثيب من إقامة الزوج عندها عقب الزفاف، ح: ١٤٦١ من حديث هشيم والبخاري، النكاح، باب: إذا تزوج البكر على الثيب، ح: ٥٢١٣ من حديث خالد الحذاء به.

Comments:

Meaning, after he marries her.

Chapter 34/35. Regarding A Man Who Consummates His Marriage Before Giving Any Monetary Amount To His Wife

(المعجم ٣٤، ٣٥) بَابُ: فِي الرَّجُلِ يَدْخُلُ بِأَمْرٍ آتِهِ قَبْلَ أَنْ يَنْقُذَهَا شَيْئًا (التحفة ٣٦)

2125. It was reported from Ayyūb, from ‘Ikrimah, from Ibn ‘Abbās, who said: “When ‘Alī married Fāṭimah, the Messenger of Allāh ﷺ said: ‘Give her something.’ He replied: ‘I don’t have anything!’ He said: ‘Where is your *Ḥuṭamī* coat of mail?’”^[1] (*Ṣaḥīḥ*)

٢١٢٥ - حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ الطَّلَقَانِي: حَدَّثَنَا عَبْدُهُ: حَدَّثَنَا سَعِيدٌ عَنْ أَيُّوبَ، عَنْ عِكْرِمَةَ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: لَمَّا تَزَوَّجَ عَلِيٌّ فَاطِمَةَ قَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «أَعْطِهَا شَيْئًا» قَالَ: مَا عِنْدِي شَيْءٌ. قَالَ: «أَيْنَ دِرْعُكَ الْحُطَمِيَّةُ؟»

تخریج: [صحيح] أخرجه النسائي، النكاح، باب نحلة الخلوة، ح: ٣٣٧٨ من حديث عبدة به، وللحديث طرق أخرى، انظر مسند الحميدي (بتحقيقي)، ح: ٣٨.

2126. It was reported from Muḥammad bin ‘Abdur-Raḥmān bin Thawbān, from a man among the Companions of the Prophet ﷺ, that when ‘Alī married Fāṭimah, the daughter of the Messenger of Allāh ﷺ, and he wanted to go to

٢١٢٦ - حَدَّثَنَا كَثِيرٌ بْنُ عُيَيْدٍ الْجُمَيْصِيُّ: حَدَّثَنَا أَبُو حَيَّوَةَ عَنْ شُعَيْبِ بْنِ يَعْنِي ابْنِ أَبِي حَمْرَةَ: حَدَّثَنِي غَيْلَانُ بْنُ أَنَسٍ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ ابْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ ثَوْبَانَ عَنْ رَجُلٍ مِنْ

[1] That is a type of chain link armor.

her, the Messenger of Allāh ﷺ forbade him, until he gave her something. He said: “O Messenger of Allāh! I don’t have anything.” The Prophet ﷺ told him: “Give her your coat of mail,” so he gave it to her, then went to her. (Da‘if)

أَصْحَابِ النَّبِيِّ ﷺ: أَنْ عَلِيًّا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ لَمَّا تَزَوَّجَ فَاطِمَةَ بِنْتَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا، أَرَادَ أَنْ يَدْخُلَ بِهَا فَمَنَعَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ حَتَّى يُعْطِيَهَا شَيْئًا، فَقَالَ: يَارَسُولُ اللَّهِ! لَيْسَ لِي شَيْءٌ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «أَعْطَاهَا دِرْعَكَ» فَأَعْطَاهَا دِرْعَهُ ثُمَّ دَخَلَ بِهَا.

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه البيهقي: ٢٥٢/٧ من حديث أبي داود به * غيلان: مستور، روى عنه جماعة وذكره ابن حبان في الثقات: ٣/٩ ولحديثه بعض الشواهد منها، ح: ٢١٢٥.

2127. (Another chain) from Ghailān, from ‘Ikrimah, from Ibn ‘Abbās, similarly.

٢١٢٧ - حَدَّثَنَا كَثِيرٌ يَعْنِي ابْنَ عُيَيْدٍ: أَخْبَرَنَا أَبُو حَيَوَةَ عَنْ شُعَيْبٍ، عَنْ غَيْلَانَ، عَنْ عِكْرِمَةَ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ مِثْلَهُ.

تخريج: [إسناده ضعيف] انظر الحديث السابق.

Comments:

It is clear from these *Ahādīth* that it is recommended to give some gift to a bride on her first night of marriage. This promotes love between the couple.

2128. It was reported from Khaithamah, that ‘Aishah said: “The Messenger of Allāh ﷺ commanded me to send a woman to her husband before he had given her anything.” (Da‘if) Abū Dāwud said: Khaithamah did not hear from ‘Aishah.

٢١٢٨ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الصَّبَّاحِ الْبِرَّازِيُّ: حَدَّثَنَا شَرِيكٌ عَنْ مَنْصُورٍ، عَنْ طَلْحَةَ، عَنْ خَيْمَةَ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: أَمَرَنِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ أُدْخِلَ امْرَأَةً عَلَى زَوْجِهَا قَبْلَ أَنْ يُعْطِيَهَا شَيْئًا. قَالَ أَبُو دَاوُدَ: وَخَيْمَةَ لَمْ يَسْمَعْ مِنْ عَائِشَةَ.

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه ابن ماجه، النكاح، باب الرجل يدخل بأهله قبل أن يعطيها شيئاً، ح: ١٩٩٢ من حديث شريك القاضي به.

2129. It was reported from ‘Amr bin Shu‘aib, from his father, from his grandfather, that the Messenger of Allāh ﷺ said: “Any woman who was married (by her guardian) in

٢١٢٩ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مَعْمَرٍ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَكْرِ الْبُرْسَانِيُّ: أَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ عَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ

return for a dowry, or offering, or gift, before the actual contract, will receive it (instead of her guardians). And whatever is given (anything) after the marriage contract, then it belongs to whom it was given. And the most befitting matter which a person should be shown generosity for is his daughter or sister.” (*Hasan*)

قال: قال رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «أَيُّمَا امْرَأَةٍ نُكِّحْتَ عَلَى صَدَاقٍ أَوْ جِبَاءٍ أَوْ عِدَّةٍ قَبْلَ عِصْمَةِ النِّكَاحِ فَهُوَ لَهَا، وَمَا كَانَ بَعْدَ عِصْمَةِ النِّكَاحِ فَهُوَ لِمَنْ أُعْطِيَ، وَأَحَقُّ مَا أُكْرِمَ عَلَيْهِ الرَّجُلُ ابْنَتَهُ أَوْ أُخْتَهُ».

تخريج: [حسن] أخرجه النسائي، النكاح، باب التزويج على نواة من ذهب، ح: ٣٣٥٥ وابن ماجه، ح: ١٩٥٥ من حديث ابن جريح به وصرح بالسماع عند النسائي.

Chapter 35/36. What Is Said To The One Who Marries

(المعجم ٣٥، ٣٦) - بَابُ مَا يُقَالُ

لِلْمُتَزَوِّجِ (التحفة ٣٧)

2130. Abū Hurairah narrated that the Prophet ﷺ would say, when he wished to congratulate someone who got married: “*Bāarak Allāhu laka, wa bāaraka ‘alaika, wa jama‘ bainakumā fi khair* (May Allāh bless you, and (shower) His blessings upon you, and combine you together in good).” (*Ṣaḥīḥ*)

٢١٣٠ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ يَعْنِي ابْنَ مُحَمَّدٍ عَنْ سُهَيْلٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ إِذَا رَفَّقَ الْإِنْسَانَ إِذَا تَزَوَّجَ قَالَ: «بَارَكَ اللَّهُ لَكَ، وَبَارَكَ عَلَيْكَ، وَجَمَعَ بَيْنَكُمَا فِي خَيْرٍ».

تخريج: [إسناده صحيح] أخرجه الترمذي، النكاح، باب ما جاء فيما يقال للمتزوج، ح: ١٠٩١ عن قتيبة به وقال "حسن صحيح" ورواه ابن ماجه، ح: ١٩٠٥ وصححه ابن حبان، ح: ١٢٨٤ والحاكم على شرط مسلم: ١٨٣/٢ ووافقه الذهبي.

Comments:

While congratulating a newly married couple, one should also pray to Allāh to bless them.

Chapter 36/37. A Man That Marries A Woman And Finds Her Pregnant

(المعجم ٣٦، ٣٧) - بَابُ الرَّجُلِ يَتَزَوَّجُ

الْمَرْأَةَ فَيَجِدُهَا حُبْلَى (التحفة ٣٨)

2131. It was reported from Ibn Jurairj, from Ṣafwān bin Sulaim, from Sa‘eed bin Al-Musayyab, from a man from the *Anṣār* — Ibn Abī As-Sarī (one of the narrators) said:

٢١٣١ - حَدَّثَنَا مَخْلَدُ بْنُ خَالِدٍ وَالْحَسَنُ ابْنُ عَلِيٍّ وَمُحَمَّدُ بْنُ أَبِي السَّرِيِّ الْمَعْنَى قَالُوا: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ: أَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ

“from the Companions of the Prophet ﷺ”, he did not say “from the *Anṣār*” — then they (the narrators) were in accord: “whose name was Baṣrah said: ‘I married a virgin who was still in her private compartment. When I entered upon her, I found that she was pregnant. The Prophet ﷺ said: ‘She is due her dowry because of the fact that you made her private part permissible for you, and the child will be a slave to you. And when she gives birth, lash her.’ Al-Ḥasan (one of the narrators) said: “inflict the punishment on her.”

(*Da'if*)

Abū Dāwud said: Qatādah reported this *Ḥadīth* from Sa'eed bin Yazīd, from Ibn Al-Musayyab, and Yaḥyā bin Abī Kathīr reported it from Yazīd bin Nu'aim, from Sa'eed bin Al-Musayyab and 'Atā' Al-Khurāsānī, from Sa'eed bin Al-Musayyab, and they all narrated it in *Mursal* form from the Prophet ﷺ. And in the narration of Yaḥyā bin Abī Kathīr it says that Baṣrah bin Aktham married a woman, and each of them said in his narration: “He made the child a slave for him.”

عن صفوان بن سليم، عن سعيد بن المسيب، عن رجلٍ من الأنصار - قال ابن أبي السري: من أصحاب النبي ﷺ ولم يقل من الأنصار، ثم اتفقوا - يقال له بصره قال: تزوجت امرأة بكرًا في سترها، فدخلت عليها، فإذا هي حبلى، فقال النبي ﷺ: «لها الصداق بما استحللت من فرجها والولد عبد لك، فإذا ولدت»، قال الحسن: «فاجلدوها». وقال ابن أبي السري: «فاجلدوها» - أو قال: - «فحدوها».

قال أبو داود: روى هذا الحديث قتادة عن سعيد بن يزيد، عن ابن المسيب، ورواه يحيى بن أبي كثير عن يزيد بن نعيم، عن سعيد بن المسيب وعطاء الخراساني عن سعيد بن المسيب، أرسلوه، كلهم، عن النبي ﷺ. وفي حديث يحيى بن أبي كثير أن بصره بن أكنم نكح امرأة، وكلهم قال في حديثه جعل الولد عبدًا له.

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه الدارقطني: ٢٥٠/٣، ٢٥١، ح: ٣٥٧٤ من حديث عبدالرزاق به، وصححه الحاكم: ١٨٣/٢ ووافقه الذهبي * ابن جريج عن عن وإنما رواه عن إبراهيم ابن أبي يحيى عن صفوان به، علل الحديث: ١٢٥٩ والبيهقي: ١٥٧/٧.

2132. It was reported from 'Alī, meaning Ibn Al-Mubārak, from Yaḥyā, from Yazīd bin Nu'aim, from Sa'eed bin Al-Musayyab, that a person by the name of Baṣrah bin

٢١٣٢ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى: حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ عَمَرَ: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ يَحْيَى ابْنِ الْمُبَارَكِ عَنْ يَحْيَى، عَنْ يَزِيدَ بْنِ نَعِيمٍ، عَنْ

Aktham married a woman. And he mentioned (the narration, as in no. 2131, in) its meaning, and he added: “And he (ﷺ) separated between them.” And the narration of Ibn Juraij is more complete. (Da‘if)

سَعِيدُ بْنُ الْمُسَيَّبِ: أَنَّ رَجُلًا يُقَالُ لَهُ بَصْرَةُ ابْنِ أَكْثَمٍ نَكَحَ امْرَأَةً، فَذَكَرَ مَعْنَاهُ، زَادَ وَفَرَّقَ بَيْنَهُمَا .
وَحَدِيثُ ابْنِ جُرَيْجٍ أَتَمُّ .

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه البيهقي: ١٥٧/٧ من حديث أبي داود به، والسند مرسل.

Chapter 37/38. Dividing (Fairly) Between One's Wives

2133. Abū Hurairah narrated that the Prophet ﷺ said: “Whoever has two wives, and prefers one over the other, will come on the Day of Judgment with one of his two sides crooked.” (Da‘if)

(المعجم ٣٧، ٣٨) بَابُ: فِي الْقِسْمِ بَيْنَ النِّسَاءِ (التحفة ٣٩)

٢١٣٣ - حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ الطَّيَالِسِيُّ: حَدَّثَنَا هَمَامٌ: حَدَّثَنَا قَتَادَةُ عَنِ النَّضْرِ بْنِ أَنَسٍ، عَنِ بَشِيرِ بْنِ نَهْمِكٍ، عَنِ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «مَنْ كَانَتْ لَهُ امْرَأَتَانِ فَمَالَ إِلَى إِحْدَاهُمَا جَاءَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَشِقُّهُ مَائِلٌ» .

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه ابن ماجه، النكاح، باب القسمة بين النساء، ح: ١٩٦٩ والنسائي، ح: ٣٣٩٤ من حديث همام به وصححه ابن حبان، ح: ١٣٠٧ وابن الجارود، ح: ٧٢٢ والحاكم على شرط الشيخين: ١٨٦/٢ ووافقه الذهبي * قتادة مدلس وعنن وللحديث شاهد ضعيف عند أبي نعيم في أخبار أصبهان: ٣٠٠/٢ * فيه محمد بن الحارث الحارثي وهو ضعيف.

2134. ‘Āishah narrated: “The Messenger of Allāh ﷺ would divide (between his wives), and be fair. And he would say: ‘O Allāh! This is my division regarding what I have control over, so do not reprimand me regarding what You control and I do not control!’” (Sahih)

Abū Dāwud said: He (ﷺ) meant (the feelings) of the heart.

٢١٣٤ - حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ: حَدَّثَنَا حَمَادٌ عَنْ أُبَيْبِ، عَنْ أَبِي قِلَابَةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ يَزِيدَ الْخَطَمِيِّ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَقْسِمُ فَيَعْدِلُ وَيَقُولُ: «اللَّهُمَّ! هَذَا قَسَمِي فِيمَا أَمْلِكُ فَلَا تَلْمَنِي فِيمَا تَمْلِكُ وَلَا أَمْلِكُ» .
قَالَ أَبُو دَاوُدَ: يَعْنِي الْقَلْبَ .

تخريج: [إسناده صحيح] أخرجه الترمذي، النكاح، باب ما جاء في التسوية بين الزوجات،

ح: ١١٤٠ وابن ماجه، ح: ١٩٧١ والنسائي، ح: ٣٣٩٥ من حديث حماد بن سلمة به و صححه الحاكم على شرط مسلم: ١٨٧/٢ ووافقه الذهبي * أبو قلابة بريء من التدليس وباقي السند صحيح.

Comments:

If a man, having more than one wife, conducts himself apparently with justice and fairness, he would not be held accountable for his natural inclination for any one of them.

2135. It was reported from Hishām bin ‘Urwah, from his father, that ‘Āishah said: “O nephew! The Messenger of Allāh ﷺ would not prefer any one of us to another with regards to spending time with us. And hardly a day would go by except that he would visit all of us, and he would come close to each woman, without touching her, until he reached the one whose turn it was, then he would spend the night with her. And when Sawdah bint Zam‘ah had become old, and feared that the Messenger of Allāh ﷺ would leave her, she said: ‘O Messenger of Allāh! My day is for ‘Āishah.’ So the Messenger of Allāh ﷺ accepted that from her. And we would say, concerning that (incident), that it was regarding her, and others in her situation, for which Allāh revealed: And if a woman fears separation from her husband...”^[1] (*Hasan*)

٢١٣٥ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ يَعْنِي ابْنَ أَبِي الزَّنَادِ عَنْ هِشَامِ ابْنِ عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ قَالَ: قَالَتْ عَائِشَةُ: يَا ابْنَ أُخْتِي! كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لَا يُفْضِلُ بَعْضَنَا عَلَى بَعْضٍ فِي الْقَسَمِ مِنْ مَكَثِهِ عِنْدَنَا. وَكَانَ قَلَّ يَوْمٌ إِلَّا وَهُوَ يَطُوفُ عَلَيْنَا جَمِيعًا فَيَدْنُو مِنْ كُلِّ امْرَأَةٍ مِنْ غَيْرِ مَسِيسٍ حَتَّى يَبْلُغَ إِلَى الَّتِي هُوَ يَوْمُهَا فَيَبِيتُ عِنْدَهَا، وَلَقَدْ قَالَتْ سَوْدَةُ بِنْتُ زَمْعَةَ حِينَ أَسْنَتَ وَفِرَقَتْ أَنْ يُفَارِقَهَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! يَوْمِي لِعَائِشَةَ، فَقَبِلَ ذَلِكَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مِنْهَا. قَالَتْ: نَقُولُ: فِي ذَلِكَ أَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ وَفِي أَشْبَاهِهَا - أَرَاهُ قَالَ - ﴿وَإِنْ امْرَأَةٌ خَافَتْ مِنْ بَعْلِهَا نُشُورًا﴾ [النساء: ١٢٨].

تخريج: [حسن] أخرجه أحمد: ١٠٧/٦ من حديث عبدالرحمن بن أبي الزناد به مختصراً و صححه الحاكم: ١٨٦/٢ ووافقه الذهبي، ورواه البيهقي: ٧٥، ٧٤/٧ من حديث أبي داود به.

2136. It was reported from Mu‘ādhah, from ‘Āishah, who said: “After the revelation of the Verse: ‘You may distance those whom you

٢١٣٦ - حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مَعِينٍ وَمُحَمَّدُ ابْنُ عِيْسَى الْمَعْنَى قَالَا: حَدَّثَنَا عَبَّادُ بْنُ عَبَّادٍ عَنْ عَصِمٍ، عَنْ مُعَاذَةَ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ:

[1] *An-Nisā* 4:128.

like, and draw close to those whom you like,^[1] the Messenger of Allāh ﷺ would ask permission from the one whose day it was.” Mu‘ādhah said: “I said: ‘What would you say to the Messenger of Allāh ﷺ?’ ‘Āishah responded: ‘I would say: “If the matter is in my hands, I will not choose anyone over myself.”’ (Sahih)

كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَسْتَأْذِنُنَا إِذَا كَانَ فِي يَوْمِ الْمَرْأَةِ مِمَّا بَعْدَ مَا نَزَلَتْ ﴿تُرْجَى مَن نَشَاءُ مِنْهُنَّ وَتُفَوِّئُ إِلَيْكَ مَن نَشَاءُ﴾ [الأحزاب: ٥١] قَالَتْ مُعَاذَةٌ: فَقُلْتُ لَهَا: مَا كُنْتُ تَقُولِينَ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ؟ قَالَتْ: كُنْتُ أَقُولُ: إِنْ كَانَ ذَاكَ إِلَيَّ لَمْ أُؤَيِّرُ أَحَدًا عَلَى نَفْسِي.

تخریج: أخرجه مسلم، الطلاق، باب بيان أن تخييره امرأته لا يكون طلاقاً إلا بالنية، ح: ١٤٧٦ من حديث عباد بن عباد، والبخاري، التفسير، سورة الأحزاب، ح: ٤٧٨٩ من حديث عاصم الأحول به ومن عباد تعليقا.

2137. It was reported from Yazid bin Bābanūs, from ‘Āishah, may Allāh be pleased with her, that the Messenger of Allāh ﷺ sent for all his wives — meaning during his illness — and they all gathered (round him). He said: ‘I am unable to go to all of you, so if you see fit, give me permission to remain with ‘Āishah.’ So they all gave him permission.” (Hasan)

٢١٣٧ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ: حَدَّثَنَا مَرْحُومُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ الْعَطَّارُ: حَدَّثَنِي أَبُو عِمْرَانَ الْجَوْنِيُّ عَنْ بَرِيدِ بْنِ بَابُوْسٍ، عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ بَعَثَ إِلَيَّ النِّسَاءَ يُعْنِي فِي مَرَضِهِ فَاجْتَمَعْنَ فَقَالَ: «إِنِّي لَا أَسْتَطِيعُ أَنْ أَدُورَ بَيْنَكُنَّ، فَإِنْ رَأَيْتُنَّ أَنْ تَأْذَنَ لِي فَأَكُونُ عِنْدَ عَائِشَةَ فَعَلْتُنَّ»، فَأَذِنَ لَهُ.

تخریج: [إسناده حسن] أخرجه الترمذي في الشمائل، ح: ٣٩١ من حديث مرحوم ورواه أحمد: ٣١/٦ عن مرحوم العطار به.

2138. It was reported from Ibn Shihāb, that ‘Urwah bin Az-Zubair narrated to him that ‘Āishah, the wife of the Prophet ﷺ said: “When the Messenger of Allāh ﷺ desired to travel, he would cast lots between his wives, and whoever’s lot was picked would travel with him. And he would give to every wife her day and night, except for

٢١٣٨ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَمْرٍو بْنِ السَّرْحِ: حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ عَنْ يُوسُفَ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ أَنَّ عُرْوَةَ بْنَ الزُّبَيْرِ حَدَّثَهُ أَنَّ عَائِشَةَ زَوْجَ النَّبِيِّ ﷺ قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذَا أَرَادَ سَفْرًا أَفْرَعَ بَيْنَ نِسَائِهِ، فَأَيُّهُنَّ خَرَجَ سَهْمُهَا خَرَجَ بِهَا مَعَهُ، وَكَانَ يُقْسِمُ لِكُلِّ امْرَأَةٍ مِنْهُنَّ يَوْمَهَا وَلَيْلَتَهَا، غَيْرَ أَنْ سَوَدَةَ

[1] Al-Ahḏāb 33:51.

Sawdah bint Zam'ah, for she had granted her day to 'Āishah.' (Ṣaḥīḥ)

بُنْتُ زَمْعَةَ وَهَبْتُ يَوْمَهَا لِعَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا.

إلخ، باب هبة المرأة لغير زوجها ... إلخ،

تخريج: أخرجه البخاري، الهبة وفضلها ... إلخ، من حديث يونس بن يزيد به. ح: ٢٥٩٣ وح: ٢٦٨٨

Chapter 38/39. Regarding A Man Who Has Agreed To The Condition Of Living In Her Place Of Residence

2139. 'Uqbah bin 'Āmir narrated that the Messenger of Allāh ﷺ said: "The conditions which are most obligatory on you to fulfill are those by which you have made private parts permissible." (Ṣaḥīḥ)

(المعجم ٣٨، ٣٩) بَابُ: فِي الرَّجُلِ يَشْتَرِي لَهَا دَارَهَا (التحفة ٤٠)

٢١٣٩ - حَدَّثَنَا عَيْسَى بْنُ حَمَّادٍ: أَخْبَرَنَا اللَّيْثُ عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي حَبِيبٍ، عَنْ أَبِي الْخَيْرِ، عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَنَّهُ قَالَ: «إِنَّ أَحَقَّ الشُّرُوطِ أَنْ تُوفُوا بِهِ مَا اسْتَحَلَلْتُمْ بِهِ الْفُرُوجَ».

تخريج: أخرجه البخاري، الشروط، باب الشروط في المهر عند عقدة النكاح، ح: ٢٧٢١ من حديث الليث بن سعد ومسلم، النكاح، باب الوفاء بالشروط في النكاح، ح: ١٤١٨ من حديث يزيد بن أبي حبيب به.

Chapter 39/40. The Rights That The Husband Has Over The Wife

2140. Qais bin Sa'd said: "I visited Al-Ḥīrah, and saw that its inhabitants would prostrate to their nobles. I said (to myself): 'The Messenger of Allāh ﷺ has more right that (people) prostrate to him.' So I returned to the Prophet ﷺ and said: 'I visited Al-Ḥīrah, and saw that its inhabitants would prostrate to their nobles. And you, O Messenger of Allāh, have more right that we prostrate to you.' He replied: 'I ask you, if you passed by my grave, would you prostrate to it?' I replied: 'No.' He replied: 'Then don't do so! Were I to

(المعجم ٣٩، ٤٠) بَابُ: فِي حَقِّ الزَّوْجِ عَلَى الْمَرْأَةِ (التحفة ٤١)

٢١٤٠ - حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَوْنٍ: أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ يُونُسَ عَنْ شَرِيكٍ، عَنْ حُصَيْنِ، عَنْ الشَّعْبِيِّ، عَنْ قَيْسِ بْنِ سَعْدٍ قَالَ: أَتَيْتُ الْحِيرَةَ فَرَأَيْتُهُمْ يَسْجُدُونَ لِمَرْزَبَانَ لَهُمْ، فَقُلْتُ: رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَحَقُّ أَنْ يُسَجَّدَ لَهُ. قَالَ: فَأَتَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ فَقُلْتُ: إِنِّي أَتَيْتُ الْحِيرَةَ فَرَأَيْتُهُمْ يَسْجُدُونَ لِمَرْزَبَانَ لَهُمْ فَأَنْتَ يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَحَقُّ أَنْ نَسْجُدَ لَكَ، قَالَ: «أَرَأَيْتَ لَوْ مَرَرْتَ بِقَبْرِي أَكُنْتَ تَسْجُدُ لَهُ؟» قَالَ: قُلْتُ: لَا. قَالَ: «فَلَا تَفْعَلُوا لَوْ كُنْتُ

command any person to prostrate to another, I would have commanded the women to prostrate to their husbands due to the rights that Allāh has given them over their wives.” (Hasan)

أَمْرًا أَحَدًا أَنْ يَسْجُدَ لِأَحَدٍ لِأَمْرَتِ النِّسَاءِ أَنْ يَسْجُدَنَّ لِأَزْوَاجِهِنَّ لِمَا جَعَلَ اللَّهُ لَهُمْ عَلَيْهِنَّ مِنَ الْحَقِّ.

تخريج: [إسناده حسن] أخرجه الدارمي، ح: ١٤٧١ عن عمرو بن عون به وصححه الحاكم: ١٨٧/٢ ووافقه الذهبي * شريك القاضي صرح بالسمع عند البيهقي: ٢٩١/٧ ولأصل الحديث شواهد عند الترمذي، ح: ١١٥٩ وابن حبان، ح: ١٢٩١ وغيرهما.

2141. Abū Hurairah narrated that the Prophet ﷺ said: “If a man calls his wife to bed and she refuses, and he spends the night angry at her, the angels curse her until the next morning.” (Sahih)

٢١٤١ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَمْرٍو الرَّازِيُّ: حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ أَبِي حَازِمٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «إِذَا دَعَا الرَّجُلُ امْرَأَتَهُ إِلَى فِرَاشِهِ فَلَمْ تَأْتِهِ قَبَاتَ غَضَبَانَ عَلَيْهَا لَعْنَتُهَا الْمَلَائِكَةُ حَتَّى تُصْبِحَ».

تخريج: أخرجه مسلم، النكاح، باب تحريم امتناعها من فراش زوجها، ح: ١٤٣٦ من حديث جرير، والبخاري، النكاح، باب: إذا باتت المرأة مهاجرة فراش زوجها، ح: ٥١٩٣ من حديث سليمان الأعمش به.

Chapter 40/41. The Rights Of A Woman Upon Her Husband

(المعجم ٤٠، ٤١) بَابُ: فِي حَقِّ الْمَرْأَةِ عَلَى زَوْجِهَا (التحفة ٤٢)

2142. It was reported from Ḥakīm bin Mu‘āwiyah Al-Qushairī, from his father, that he asked: “O Messenger of Allāh! What are the rights that our wives have over us?” He replied: “That you feed her when you eat, and clothe her when you wear clothes, and that you avoid hitting her in the face, or disgracing her, and that you avoid abandoning her except at home.” (Sahih)

٢١٤٢ - حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ: حَدَّثَنَا حَمَادٌ: أَخْبَرَنَا أَبُو قَزَعَةَ الْبَاهِلِيُّ عَنِ حَكِيمِ بْنِ مُعَاوِيَةَ الْقُشَيْرِيِّ، عَنْ أَبِيهِ قَالَ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! مَا حَقُّ زَوْجَةِ أَحَدِنَا عَلَيْهِ؟ قَالَ: «أَنْ تُطْعِمَهَا إِذَا طَعِمْتَ، وَتَكْسُوَهَا إِذَا اكْتَسَبْتَ» أَوْ «اِكْتَسَبْتَ وَلَا تَضْرِبَ الْوَجْهَ، وَلَا تُقْبِحَ، وَلَا تَهْجُرَ إِلَّا فِي الْبَيْتِ».

Abū Dāwud said: The meaning of “disgracing her” is to say: “May Allāh disfigure you.”

قَالَ أَبُو دَاوُدَ: «وَلَا تُقْبِحَ» أَنْ تَقُولَ: قَبَحَكَ اللَّهُ.

تخریج: [إسناده صحيح] أخرجه أحمد: ۳/۵ من حديث حماد بن سلمة، وابن ماجه، النكاح، باب حق المرأة على الزوج، ح: ۱۸۵۰ من حديث أبي قزعة به.

2143. It was reported from Bahz bin Hakīm, from his father, from his grandfather, that he asked: “O Messenger of Allāh! Regarding our wives — what can we do with them, and what should we leave?” He replied: “Go to your field as and when you please. And feed her when you eat, and clothe her when you wear clothes. And do not disgrace her face, nor hit her.” (Hasan)

۲۱۴۳ - حَدَّثَنَا ابْنُ بَشَّارٍ: حَدَّثَنَا يَحْيَى: حَدَّثَنَا بَهْزُ بْنُ حَكِيمٍ: حَدَّثَنَا أَبِي عَنْ جَدِّي قَالَ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! نِسَاؤُنَا مَا نَأْتِي مِنْهُنَّ وَمَا نَذَرُ؟ قَالَ: «إِنَّتِ حَرَّتْكَ أُنَى شِئْتِ، وَأَطْعَمَهَا إِذَا طَعِمْتَ، وَآكُمَهَا إِذَا آكَسَيْتِ، وَلَا تُفْجِحِ الْوَجْهَ وَلَا تَضْرِبِ». قَالَ أَبُو دَاوُدَ: رَوَى شُعْبَةُ: «تُطْعَمُهَا إِذَا طَعِمْتَ، وَتَكْسُوهَا إِذَا آكَسَيْتِ».

تخریج: [إسناده حسن] أخرجه النسائي في الكبرى، ح: ۹۱۶۰ عن محمد بن بشار وأحمد: ۵/۵ عن يحيى القطان به وانظر الحديث السابق.

2144. It was reported from Sa'eed bin Hakīm bin Mu'āwiyah, from his father, from his grandfather, Mu'āwiyah Al-Qushairī, who said: “I went to the Messenger of Allāh ﷺ and said: ‘What do you say regarding our women?’ He replied: ‘Give them to eat from what you eat, and clothe them with what you wear, and do not beat them, nor disgrace them.’” (Da'if)

۲۱۴۴ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ الْمُهَلَّبِيُّ النَّيْسَابُورِيُّ: حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ رَزِينَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ حُسَيْنٍ عَنْ دَاوُدَ الْوَرَّاقِ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ حَكِيمِ بْنِ مُعَاوِيَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ مُعَاوِيَةَ الْقَشِيرِيِّ قَالَ: أَتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، قَالَ: فَقُلْتُ: مَا تَقُولُ فِي نِسَائِنَا؟ قَالَ: «أَطْعِمُوهُنَّ مِمَّا تَأْكُلُونَ، وَآكُسُوهُنَّ مِمَّا تَكْتَسُونَ، وَلَا تَضْرِبُوهُنَّ وَلَا تُفْجِحُوهُنَّ».

تخریج: [إسناده ضعيف] أخرجه النسائي في الكبرى، ح: ۹۱۵۱ من حديث سفيان بن حسين به وللحديث شواهد * داود الوراق مستور، والحديث السابق يغني عنه.

Chapter 41/42. Regarding Hitting Women

(المعجم ۴۱، ۴۲) بَابُ: فِي ضَرْبِ النِّسَاءِ (التحفة ۴۳)

2145. It was reported from Hammād, from 'Alī bin Zaid, from

۲۱۴۵ - حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ: حَدَّثَنَا حَمَادٌ عَنْ عَلِيِّ بْنِ زَيْدٍ، عَنْ أَبِي حُرَّةَ

Abū Hurrah Ar-Raqāshī, from his uncle, that the Prophet ﷺ said: “If you fear their disobedience, then abandon them in their beds.” Hammād said: “Meaning with regards to intercourse.” (*Daʿif*)

الرَّقَاشِيّ، عن عمّه أنّ النبيّ ﷺ قال: «فإن خِفْتُمْ نُشُورَهُنَّ فَأَهْرُوهُنَّ فِي الْمَضَاجِعِ». قال حمّادٌ: يعني النِّكَاحَ.

تخريج: [إسناده ضعيف] وأخرجه أحمد: ٧٢/٥ من حديث حماد بن سلمة به مطولاً * علي ابن زيد بن جدعان ضعيف، والقرآن يعني عن حديثه.

2146. Iyās bin ‘Abdullāh bin Abī Dhubāb narrated that the Messenger of Allāh ﷺ said: “Do not hit the maid-servants (the women) of Allāh.” So ‘Umar came to the Messenger of Allāh ﷺ and said: “The women have become rebellious against their husbands.” So he permitted them to hit them, and many women then visited the wives of the Messenger of Allāh ﷺ, complaining about their husbands. The Prophet ﷺ said, “Many women have come to the wives of Muḥammad complaining against their husbands; these men are not the best of you.” (*Sahih*)

٢١٤٦ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ أَبِي حَلْفٍ وَأَحْمَدُ بْنُ عَمْرٍو بْنِ السَّرْحِ قَالَا: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ زُهَيْرٍ، عن عبد الله بن عبد الله - قال ابن السرح: عبيد الله بن عبد الله - عن إياس بن عبد الله بن أبي ذباب قال: قال رسول الله ﷺ: «لَا تَضْرِبُوا إِمَاءَ اللَّهِ، فَجَاءَ عُمَرُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ: ذُرِّنَ النِّسَاءَ عَلَى أَرْوَاجِهِنَّ، فَرَخَّصَ فِي ضَرْبِهِنَّ، فَأَطَافَ بِأَلِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ نِسَاءٌ كَثِيرٌ يَشْكُونَ أَرْوَاجِهِنَّ، فقال النبي ﷺ: «لَقَدْ طَافَ بِأَلِ مُحَمَّدٍ نِسَاءٌ كَثِيرٌ يَشْكُونَ أَرْوَاجِهِنَّ لَيْسَ أَوْلَيْكُمْ بِخِيَارِكُمْ».

[قال لنا أبو داود: هو عبدالله بن عبدالله].

تخريج: [صحيح] أخرجه ابن ماجه، النكاح، باب ضرب النساء، ح: ١٩٨٥ من حديث سفیان بن عیینة به وصححه ابن حبان، ح: ١٣١٦ والحاکم: ١٨٨/٢، ١٩١ ووافقه الذهبي.

Comments:

Al-Khattābī said: “And in it (the *Hadīth*) is clarification that patience with the bad manners and rudeness they display (the husband) is more virtuous.” Meaning, because the Messenger of Allāh ﷺ said: “these men are not the best of you.”

2147. ‘Umar bin Al-Khattāb narrated that the Prophet ﷺ said: “No man should be asked

٢١٤٧ - حَدَّثَنَا زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ: حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ

regarding why he hit his wife.”
(*Hasan*)

دَاوُدَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْأَوْدِيِّ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ
الْمُسَلِّيِّ، عَنِ الْأَشْعَثِ بْنِ قَيْسٍ، عَنْ عُمَرَ
ابْنِ الْخَطَّابِ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «لَا يُسْأَلُ
الرَّجُلُ فِيمَا ضَرَبَ امْرَأَتَهُ».

تخريج: [حسن] أخرجه ابن ماجه، النكاح، باب ضرب النساء، ح: ١٩٨٦ من حديث
عبدالرحمن بن مهدي به وصححه الحاكم: ١٧٥/٤ ووافقه الذهبي.

Comments:

If there is any sort of spanking to discipline them, it should be so light that it should not leave a mark or injure them.

Chapter 42/43. Regarding The Command To Lower The Gaze

(المعجم ٤٢، ٤٣) بَابُ: فِي مَا يُؤْمَرُ بِهِ
مِنْ غَضِّ الْبَصَرِ (التحفة ٤٤)

2148. Jarīr narrated: “I asked the Messenger of Allāh ﷺ about an unexpected glance (towards a woman).” He replied: “Turn your eyes away.” (*Sahih*)

٢١٤٨ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ: أَخْبَرَنَا
سُفْيَانُ: حَدَّثَنِي يُونُسُ بْنُ عُبَيْدٍ عَنْ عَمْرِو بْنِ
سَعِيدٍ، عَنْ أَبِي زُرْعَةَ، عَنْ جَرِيرٍ قَالَ:
سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ عَنْ نَظْرَةِ الْفَجَاءَةِ فَقَالَ:
«اضْرَفْ بَصْرَكَ».

تخريج: أخرجه مسلم، الآداب، باب نظر الفجاءة، ح: ٢١٥٩ من حديث سفیان به.

2149. Buraidah narrated that the Messenger of Allāh ﷺ said to ‘Alī: “O ‘Alī! Do not follow one glance with another, for the first one is for you, while the next one is not.” (*Da‘if*)

٢١٤٩ - حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ مُوسَى
الْفَرَارِيُّ: أَخْبَرَنَا شَرِيكٌ عَنْ أَبِي رَبِيعَةَ
الْأَيَادِيِّ، عَنْ ابْنِ بُرَيْدَةَ، عَنْ أَبِيهِ قَالَ: قَالَ
رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لِعَلِيِّ: «يَا عَلِيُّ، لَا تَتَّبِعِ
النَّظْرَةَ النَّظْرَةَ، فَإِنَّ لَكَ الْأُولَى وَلَيْسَتْ لَكَ
الْآخِرَةَ».

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه الترمذي، الآداب، باب ما جاء في نظر الفجاءة،
ح: ٢٧٧٧ من حديث شريك القاضي به قال: "حسن غريب" وصححه الحاكم على شرط مسلم: ٢/
١٩٤ ووافقه الذهبي وللحديث شواهد عند الحاكم: ١٢٣/٣ وغيره شريك القاضي مدلس وعنن،
وللحديث شاهد ضعيف عند الحاكم: ١٢٣/٣.

2150. Ibn Mas‘ūd narrated that the Messenger of Allāh ﷺ said: “Let not any woman touch another one

٢١٥٠ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ: حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ
عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ أَبِي وَائِلٍ، عَنْ ابْنِ

so that she then describes her to her husband (in such detail) that it is as if he is looking at her.” (Sahih)

تخریج: أخرجه البخاري، النكاح، باب: لا تبأشر المرأة المرأة فتنعتها لزوجها، ح: ٥٢٤١ من حديث سليمان الأعمش به.

2151. It was reported from Abū Az-Zubair, from Jābir, that the Prophet ﷺ once saw a woman, so he went to Zainab bint Jaḥsh and satisfied his desires with her. He then came to his Companions and said to them: “A woman appears in the form of a *Shaitān*, so whoever finds any (effects) of that in him, let him go to his wife, for it will hide what is in him.” (Sahih)

تخریج: أخرجه مسلم، النكاح، باب نذب من رأى امرأة فوقعت في نفسه ... إلخ، ح: ١٤٠٣ من حديث هشام به.

2152. Ibn ‘Abbās said: “I have not seen anything which is closer to the ‘minor sins’ (*Al-Lamam*) than what Abū Hurairah narrated from the Prophet ﷺ, that he said: “Allāh has already decreed upon the son of Ādam his share of fornication, and he will attain it without doubt. So the fornication of the eyes is to see, and the fornication of the tongue is to talk, and the soul desires and aspires (for evil), but the private organ concurs with that or refuses it.” (Sahih)

تخریج: أخرجه البخاري، الاستئذان، باب زنا الجوارح دون الفرج، ح: ٦٢٤٣ ومسلم، القدر، باب قدر على ابن آدم حظه من الزنا وغيره، ح: ٢٦٥٧ من حديث معمر به.

2153. (Another chain) from Abū Hurairah, that the Prophet ﷺ said: “For every single son of Ādam,

مَسْعُودٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «لَا تَبَاشِرِ الْمَرْأَةَ الْمَرْأَةَ لِتُنْعَتَهَا لِزَوْجِهَا كَأَنَّمَا يُنْظَرُ إِلَيْهَا».

٢١٥١ - حَدَّثَنَا مُسْلِمٌ بْنُ إِبْرَاهِيمَ: حَدَّثَنَا هِشَامٌ عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ، عَنْ جَابِرٍ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ رَأَى امْرَأَةً فَدَخَلَ عَلَى زَيْنَبِ بِنْتِ جَحْشٍ فَقَضَى حَاجَتَهُ مِنْهَا ثُمَّ خَرَجَ إِلَى أَصْحَابِهِ فَقَالَ لَهُمْ: «إِنَّ الْمَرْأَةَ تُقْبِلُ فِي صُورَةِ شَيْطَانٍ، فَمَنْ وَجَدَ مِنْ ذَلِكَ شَيْئًا فَلْيَأْتِ أَهْلَهُ فَإِنَّهُ يُضَوِّرُ مَا فِي نَفْسِهِ».

٢١٥٢ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عُبَيْدٍ: حَدَّثَنَا ابْنُ تَوْرٍ عَنْ مَعْمَرٍ: أَخْبَرَنَا ابْنُ طَاوُسٍ عَنْ أَبِيهِ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: مَا رَأَيْتُ شَيْئًا أَشْبَهَ بِاللَّمَمِ مِمَّا قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ: «إِنَّ اللَّهَ كَتَبَ عَلَى ابْنِ آدَمَ حَظَّهُ مِنَ الرُّنَا، أَدْرَكَ ذَلِكَ لَا مَحَالَةَ، فَرْنَا الْعَيْنَيْنِ النَّظْرُ، وَرْنَا اللِّسَانَ الْمُنْطِقُ، وَالنَّفْسُ تَمْتَى وَتَسْتَهِي وَالْفَرْجُ يُصَدِّقُ ذَلِكَ وَيُكَذِّبُهُ».

٢١٥٣ - حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ: حَدَّثَنَا حَمَّادٌ عَنْ سَهْبِيلِ بْنِ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ

there is a portion of fornication assigned to him..." with a similar wording as the previous one, but he said: "And the two hands fornicate, for their fornication is to touch. And the legs fornicate, and their fornication is to walk, and the mouth fornicates, and its fornication is to kiss." (*Ṣaḥīḥ*)

أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: «لِكُلِّ ابْنِ آدَمَ حَظٌّ مِنَ الزَّوْنِ بِهَذِهِ الْقِصَّةِ، قَالَ: «وَالْيَدَانِ تَزْنِيَانِ فَرِنَاهُمَا الْبَطْشُ، وَالرُّجُلَانِ تَزْنِيَانِ فَرِنَاهُمَا الْمَشْيُ، وَالْفَمُّ يَزْنِي فَرِنَاهُ الْقُبْلُ».

تخريج: [إسناده صحيح] أخرجه أحمد: ٢/٣٤٣ من حديث حماد بن سلمة ومسلم، القدر، باب قدر على ابن آدم حظه من الزنا وغيره، ح: ٢٦٥٧ من حديث سهيل بن أبي صالح به.

2154. (Another chain) from Abū Hurairah, from the Prophet ﷺ, similar (to no. 2153), except that in this one he added: "...and the fornication of the ears is to listen." (*Ṣaḥīḥ*)

٢١٥٤ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ: حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، عَنْ الْقَعْقَاعِ بْنِ حَكِيمٍ، عَنْ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ بِهَذِهِ الْقِصَّةِ قَالَ: «وَالْأُذُنُ زِنَاهَا الْإِسْتِمَاعُ».

تخريج: [صحيح] أخرجه أحمد: ٣/٣٧٩، ح: ٨٩١٩ عن قتيبة به، والحديث السابق شاهد له.

Chapter 43/44. Regarding Intercourse With Captives

2155. Abū Sa‘eed Al-Khudrī narrated that the Messenger of Allāh ﷺ sent an expedition to Awṭās on the Day of Ḥunain, and they met the enemy, fought them, and won the battle. They captured some slaves, but some of the Companions of the Messenger of Allāh ﷺ felt uncomfortable in having relations with them because of their pagan husbands. At this, Allāh revealed: "And chaste, free women, except for those whom your right hand possesses..."^[1] meaning that they are allowed for

(المعجم ٤٣، ٤٤) بَابُ: فِي وَطْءِ السَّبَايَا (التحفة ٤٥)

٢١٥٥ - حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ بْنِ مَيْسَرَةَ: حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرْعَةَ: حَدَّثَنَا سَعِيدٌ عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ صَالِحِ أَبِي الْخَلِيلِ، عَنْ أَبِي عَلْقَمَةَ الْهَاشِمِيِّ، عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ بَعَثَ يَوْمَ حُنَيْنٍ بَعْثًا إِلَى أَوْطَاسٍ فَلَقُوا عَدُوَّهُمْ فَقَاتَلُوهُمْ فَظَهَرُوا عَلَيْهِمْ وَأَصَابُوا لَهُمْ سَبَايَا، فَكَأَنَّ أَنَسًا مِنْ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ تَحَرَّجُوا مِنْ غَشْيَانِهِنَّ مِنْ أَجْلِ أَرْوَاجِهِنَّ مِنَ الْمُشْرِكِينَ، فَأَنْزَلَ اللَّهُ فِي ذَلِكَ: ﴿وَالْمُحْصَنَاتُ مِنَ النِّسَاءِ إِلَّا

[1] *An-Nisā'* 4:24.

you after their waiting periods have finished. (*Sahih*)

تخريج: أخرجه مسلم، الرضاع، باب جواز وطء المسبية بعد الاستبراء ... إلخ، ح: ١٤٥٦ عن عبيد الله بن عمر القواريري به.

2156. Abū Ad-Dardā' narrated that the Messenger of Allāh ﷺ once saw a pregnant woman in one of his expeditions. He said: "Perhaps her owner touched her (sexually)?" They replied: "Yes." He said: "I want to curse him with such a curse that it will accompany him to his grave! How can he cause him (the child) to inherit from him while that is not allowed for him? And how can he use him as a servant and that is not allowed for him?" (*Sahih*)

تخريج: أخرجه مسلم، النكاح، باب تحريم وطء الحامل المسبية، ح: ١٤٤١/١٣٩ من حديث شعبة به.

2157. It was reported from Abū Sa'eed Al-Khudrī, that he narrated it *Marfū'* (from the Prophet ﷺ), regarding the slaves that were captured at Awtās: "No pregnant (slave) shall be touched (sexually) until she gives birth. And no non-pregnant (slave) shall be touched until she menstruates once." (*Da'if*)

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه أحمد: ٢٨/٣، ٦٢ من حديث شريك القاضي به وصححه الحاكم على شرط مسلم: ١٩٥/٢ وحسنه الحافظ في التلخيص الحبير: ١/١٧١، ١٧٢ شريك نعنن، وحديث الطيالسي، ح: ١٦٧٨ يعني عنه.

2158. Ruwaifī' bin Thābit Al-Anṣārī narrated: "A person stood up among us to deliver a sermon, and said: 'I only say to you what I heard the Messenger of Allāh ﷺ

مَا مَلَكَتْ أَيْتُنُكُمْ﴾ [النساء: ٢٤] أَيْ فَهَرَّ لَهُمْ حَلَالٌ إِذَا انْقَضَتْ عِدَّتُهُمْ.

٢١٥٦ - حَدَّثَنَا الثَّقَلِيُّ: حَدَّثَنَا وَسْكَينُ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ يَزِيدَ بْنِ خَمِيرٍ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ جُبَيْرِ بْنِ نُفَيْرٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي الدَّرْدَاءِ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ فِي غَزْوَةٍ فَرَأَى امْرَأَةً مُجْحًا فَقَالَ: «لَعَلَّ صَاحِبَهَا أَلَمَ بِهَا»، قَالُوا: نَعَمْ، قَالَ: «لَقَدْ هَمَمْتُ أَنْ أَلَعَنَهُ لَعْنَةً تَدْخُلُ مَعَهُ فِي قَبْرِهِ كَيْفَ يُوْرئُهُ وَهُوَ لَا يَحِلُّ لَهُ؟! وَكَيْفَ يَسْتَخْدِمُهُ وَهُوَ لَا يَحِلُّ لَهُ!؟».

٢١٥٧ - حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَوْنٍ: أَخْبَرَنَا شَرِيكٌ عَنْ قَيْسِ بْنِ وَهَبٍ، عَنْ أَبِي الْوَدَّاعِ، عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ وَرَفَعَهُ أَنَّهُ قَالَ فِي سَبَايَا أوطاسٍ: «لَا توطأ حَامِلٌ حَتَّى تَضَعَ وَلَا غَيْرَ ذَاتِ حَمَلٍ حَتَّى تَحِيضَ حِيضَةً».

٢١٥٨ - حَدَّثَنَا الثَّقَلِيُّ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلَمَةَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِسْحَاقَ: حَدَّثَنِي يَزِيدُ بْنُ أَبِي حَبِيبٍ عَنْ أَبِي مَرْزُوقٍ، عَنْ حَنْشَاءِ

say on the Day of Ḥunain. He said: "It is not permissible for a man who believes in Allāh and the Last Day that he discharges his water to a field that belongs to another" — meaning pregnant women, "and it is not permissible for a man who believes in Allāh and the Last Day that he uses a slave woman (sexually) until he confirms that she is free (of pregnancy). And it is not permissible for a man who believes in Allāh and the Last Day that he sells any spoils of war until it has been divided." (*Hasan*)

الصَّنْعَانِي، عَنْ زُوَيْفِعِ بْنِ ثَابِتِ الْأَنْصَارِيِّ قَالَ: قَامَ فِينَا خَطِيْبًا قَالَ: أَمَا إِنِّي لَا أَقُولُ لَكُمْ إِلَّا مَا سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ يَوْمَ حُنَيْنٍ، قَالَ: «لَا يَحِلُّ لِامْرَأَةٍ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ أَنْ يَسْقِيَ مَاءَهُ زَرْعَ غَيْرِهِ» - يَعْنِي إِتْيَانَ الْحَبَالَى، «وَلَا يَحِلُّ لِامْرَأَةٍ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ أَنْ يَقَعَ عَلَى امْرَأَةٍ مِنَ السَّبْيِ حَتَّى يَسْتَبْرئَهَا، وَلَا يَحِلُّ لِامْرَأَةٍ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ أَنْ يَبِيعَ مَغْنَمًا حَتَّى يُقْسَمَ».

تخریج: [إسناده حسن] أخرجه الترمذي، ح: ۱۱۳۱ من طريق آخر عن زويفع به وقال: "حسن" وأصله عند ابن حبان، ح: ۱۶۷۵ وللحديث شواهد عند الترمذي، ح: ۱۵۶۴ وغيره.

2159. (Another chain) with this narration (similar to no. 2158), he added: "...until he confirms that she is free (of pregnancy) by one menstrual cycle." And he added: "And whoever believes in Allāh and the Last Day should not ride an animal from the spoils of the Muslims, such that when it tires he returns it to the spoils. And whoever believes in Allāh and the Last Day should not wear a garment from the spoils of the Muslims, such that when it wears out, he returns it back." (*Hasan*)

۲۱۵۹ - حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ مَنْصُورٍ: حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ عَنْ ابْنِ إِسْحَاقَ بِهَذَا الْحَدِيثِ قَالَ: «حَتَّى يَسْتَبْرئَهَا بِحَيْضَةٍ». زَادَ فِيهِ: «بِحَيْضَةٍ»، وَهُوَ وَهُمْ مِنْ أَبِي مُعَاوِيَةَ، وَهُوَ صَحِيحٌ فِي حَدِيثِ أَبِي سَعِيدٍ، زَادَ: «وَمَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلَا يَرْكَبُ دَابَّةً مِنْ فِيءِ الْمُسْلِمِينَ حَتَّى إِذَا أَعْجَفَهَا رَدَّهَا فِيهِ، وَمَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلَا يَلْبَسُ ثَوْبًا مِنْ فِيءِ الْمُسْلِمِينَ حَتَّى إِذَا أَخْلَقَهُ رَدَّهُ فِيهِ».

Abū Dāwud said: The mention of one menstrual cycle is not preserved (in this narration), and it is a mistake on the part of Abū Mu'āwiyah (one of the narrators).

قَالَ أَبُو دَاوُدَ: «الْحَيْضَةُ» لَيْسَتْ بِمَحْفُوظَةٍ، وَهُوَ وَهُمْ مِنْ أَبِي مُعَاوِيَةَ.

تخریج: [حسن] أخرجه البيهقي: ۴۴۹/۷ من حديث أبي داود به ورواه أحمد: ۱۰۸/۴

والدارمي، ح: ٢٤٨٠، ٢٤٩١ وانظر الحديث السابق.

Chapter 44/45. Regarding Intercourse

(المعجم ٤٤، ٤٥) بَابُ: فِي جَامِعِ

النِّكَاحِ (التحفة ٤٦)

2160. It was reported from ‘Amr bin Shu’aib, from his father, from his grandfather, that the Prophet ﷺ said: “When one of you marries a woman, or buys a servant, let him say: ‘*Allāhumma! Innī as’aluka khairahā wa khaira mā jabaltahā ‘alaihi, wa a’ūdhu bika min sharrihā wa min sharri mā jabaltahā ‘alaih* [O Allāh! I ask You of the good in her, and the good of what You have bestowed upon her (in her character). And I seek Your refuge from her evil, and the evil of what you have bestowed upon her (in her character).]’ And if he buys a mount, let him hold on to its forehead and say similarly.”

(*Hasan*)

Abū Dāwud said: Abū Sa‘eed added:^[1] “Then let him hold on to her forehead and supplicate for blessings” regarding the female servant.

تخريج: [حسن] أخرجه ابن ماجه، النكاح، باب ما يقول الرجل إذا دخلت عليه أهله،

ح: ١٩١٨ والبخاري في خلق أفعال العباد، ص: ٤٠ من حديث محمد بن عجلان به وصرح بالسماع عند البخاري وصرحه الحاكم: ١٨٥/٢، ١٨٦، ووافقه الذهبي.

Comments:

The believer is in constant remembrance and reliance upon Allāh, even prior to such activities.

2161. It was reported from Ibn ‘Abbās, that the Prophet ﷺ said: “If only one of you were to say, when he desired to approach his

٢١٦٠ - حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ وَعَبْدُ

اللَّهِ بْنُ سَعِيدٍ قَالَا: حَدَّثَنَا أَبُو خَالِدٍ يَعْنِي سُلَيْمَانَ بْنَ حَيَّانَ، عَنِ ابْنِ عَجَلَانَ، عَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «إِذَا تَزَوَّجَ أَحَدُكُمْ امْرَأَةً أَوْ اشْتَرَى خَادِمًا فَلْيَقُلْ: اللَّهُمَّ! إِنِّي أَسْأَلُكَ خَيْرَهَا وَخَيْرَ مَا جَبَلْتَهَا عَلَيْهِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا وَمِنْ شَرِّ مَا جَبَلْتَهَا عَلَيْهِ، وَإِذَا اشْتَرَى بَعِيرًا فَلْيَأْخُذْ بِذُرْوَةِ سَنَامِهِ وَلْيَقُلْ مِثْلَ ذَلِكَ».

قَالَ أَبُو دَاوُدَ: زَادَ أَبُو سَعِيدٍ: «ثُمَّ لِيَأْخُذْ

بِنَاصِيئِهَا وَلْيَدْعُ بِالْبُرْكََةِ فِي الْمَرْأَةِ وَالْخَادِمِ».

٢١٦١ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَيْسَى: حَدَّثَنَا

جَرِيرٌ عَنْ مَنْصُورٍ، عَنْ سَالِمِ بْنِ أَبِي الْجَعْدِ

[1] That is ‘Abdullāh bin Sa‘eed, one of the two that narrated this to the author.

wife: ‘*Bismillahi Allāhumma! Jannibnāsh-shaiṭāna wa jannibish-shaiṭāna mā razaqtanā* (O Allāh! Cause *Shaiṭān* to be far removed from us, and cause *Shaiṭān* to be removed from anything that you provide us with) — then if a child had been willed for them from that (act), *Shaiṭān* would never be able to harm him.’” (*Ṣaḥīḥ*)

تخريج: أخرجه مسلم، النكاح، باب ما يستحب أن يقوله عند الجماع، ح: ١٤٣٤ من حديث جرير، والبخاري، النكاح، باب ما يقول الرجل إذا أتى أهله، ح: ٥١٦٥ من حديث منصور به.

2162. Abū Hurairah narrated that the Messenger of Allāh ﷺ said: “The one who approaches his wife in her anus is cursed.” (*Ḥasan*)

تخريج: [حسن] أخرجه ابن ماجه، النكاح، باب النهي عن إتيان النساء في أدبارهن، ح: ١٩٢٣ من حديث سهل بن أبي صالح به وصححه البوصيري وللحديث شواهد كثيرة جداً، وهو من الأحاديث المتواترة، انظر نظم المتناثر من الحديث المتواتر، ح: ١٥٩ ومعاني الآثار للطحاوي: ٤٦/٣.

2163. Jābir narrated: “The Jews used to say that if a man approached his wife from the vagina but from her rear, then the child will be born with a squint. At this, Allāh revealed: Your women are as a tilth to you, so approach your tilth as and when you please.”^[1] (*Ṣaḥīḥ*)

تخريج: أخرجه مسلم، النكاح، باب جواز جماعه امرأته في قبلها... إلخ، ح: ١٤٣٥ من حديث عبدالرحمن بن مهدي، والبخاري، التفسير، باب: ﴿نَسَاؤُكُمْ حَرْثٌ لَكُمْ فَاتُوا حَرْثَكُمْ أَنَّى شِئْتُمْ﴾ [البقرة: ٢٢٣].

عن كُرَيْبٍ، عن ابن عَبَّاسٍ قال: قال النَّبِيُّ ﷺ: «لَوْ أَنَّ أَحَدَكُمْ إِذَا أَرَادَ أَنْ يَأْتِيَ أَهْلَهُ قَالَ: بِسْمِ اللَّهِ اللَّهُمَّ! جَنِّبْنَا الشَّيْطَانَ وَجَنِّبِ الشَّيْطَانَ مَا رَزَقْتَنَا، ثُمَّ قُدِّرَ أَنْ يَكُونَ بَيْنَهُمَا وَلَدٌ فِي ذَلِكَ لَمْ يَضُرَّهُ شَيْطَانٌ أَبَدًا».

٢١٦٢ - حَدَّثَنَا هَنَادٌ عَنْ وَكَيْعٍ، عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ سُهَيْلِ بْنِ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ الْحَارِثِ بْنِ مَخْلَدٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «مَلْعُونٌ مَنْ أَتَى امْرَأَةً فِي دُبُرِهَا».

٢١٦٣ - حَدَّثَنَا ابْنُ بَشَّارٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْمُكْدِرِ قَالَ: سَمِعْتُ جَابِرًا يَقُولُ: إِنَّ الْيَهُودَ يَقُولُونَ: إِذَا جَامَعَ الرَّجُلُ أَهْلَهُ فِي فَرْجِهَا مِنْ وَرَائِهَا كَانَ وَلَدُهُ أَحْوَلَ، فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: ﴿نَسَاؤُكُمْ حَرْثٌ لَكُمْ فَاتُوا حَرْثَكُمْ أَنَّى شِئْتُمْ﴾ [البقرة: ٢٢٣].

[1] Al-Baqarah 2:223.

شْتَمَ ﴿﴾، ح: ٤٥٢٨ من حديث سفيان الثوري به .

٢١٦٤ - حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ يَحْيَى أَبُو الْأَصْبَحِ: حَدَّثَنِي مُحَمَّدٌ يَعْنِي ابْنَ سَلَمَةَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِسْحَاقَ، عَنْ أَبَانَ بْنِ صَالِحٍ، عَنْ مُجَاهِدٍ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: إِنَّ ابْنَ عُمَرَ - وَاللَّهِ يَغْفِرُ لَهُ - أَوْهَمَ إِنَّمَا كَانَ هَذَا الْحَيِّ مِنَ الْأَنْصَارِ وَهُمْ أَهْلُ وَزْنٍ، مَعَ هَذَا الْحَيِّ مِنْ يَهُودَ وَهُمْ أَهْلُ كِتَابٍ، وَكَانُوا يَرُونَ لَهُمْ فَضْلًا عَلَيْهِمْ فِي الْعِلْمِ، فَكَانُوا يَقْتَدُونَ بِكَثِيرٍ مِنْ فِعْلِهِمْ، وَكَانَ مِنْ أَمْرِ أَهْلِ الْكِتَابِ أَنْ لَا يَأْتُوا النِّسَاءَ إِلَّا عَلَى حَرْفٍ، وَذَلِكَ أَسْتَرُ مَا تَكُونُ الْمَرْأَةُ، فَكَانَ هَذَا الْحَيِّ مِنَ الْأَنْصَارِ قَدْ أَخَذُوا بِذَلِكَ مِنْ فِعْلِهِمْ، وَكَانَ هَذَا الْحَيِّ مِنْ فُرَيْشٍ يَشْرَحُونَ النِّسَاءَ شَرْحًا مُتَكَرِّرًا، وَيَتَلَدَّدُونَ مِنْهُنَّ مُقْبَلَاتٍ وَمُدْبِرَاتٍ وَمُسْتَلْفِيَاتٍ، فَلَمَّا قَدِمَ الْمُهَاجِرُونَ الْمَدِينَةَ تَزَوَّجَ رَجُلٌ مِنْهُمْ امْرَأَةً مِنَ الْأَنْصَارِ، فَذَهَبَ يَصْنَعُ بِهَا ذَلِكَ فَأَنْكَرَتْهُ عَلَيْهِ وَقَالَتْ: إِنَّمَا كُنَّا نُؤْتَى عَلَى حَرْفٍ فَاصْنَعِ ذَلِكَ، وَإِلَّا فَاجْتَنِبْنِي حَتَّى شَرِيَّ أَمْرُهُمَا، فَبَلَغَ ذَلِكَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: ﴿نِسَاؤُكُمْ حَرْثٌ لَكُمْ فَأْتُوا حَرْثَكُمْ أَنَّى شِئْتُمْ﴾ أَيُّ مُقْبَلَاتٍ وَمُدْبِرَاتٍ وَمُسْتَلْفِيَاتٍ يَعْنِي بِذَلِكَ مَوْضِعَ الْوَلَدِ.

2164. It was reported from Ibn ‘Abbās, that Ibn ‘Umar made a mistake, and Allāh will forgive him. Rather, this (Verse was revealed) regarding a group of *Anṣār* — and they had been pagans, and a group of Jews — and they were People of the Scripture. The Jews would think that they were superior to them in knowledge; therefore the *Anṣār* would follow them in many of their ways. And of the ways of the People of the Scripture was that they would only approach their women from the side, for that is the most covered a woman can be. And this group of *Anṣār* had taken this act from them. As for the *Quraish*, they would spread their women in a manner that was objectionable to them, and would enjoy them from the front and from the back, and while lying down. So when the *Muhājir* arrived in Al-Madīnah, a man from among them married one of the ladies of the *Anṣār*, and he desired to do the same with her, but she reprimanded him, and said: ‘We used to be approached from our sides, so either do the same, or don’t come near me!’ And their matter spread (among the people), until the Messenger of Allāh ﷺ heard of it. At this, Allāh revealed: ‘Your women are as a tilth to you, so approach your tilth as and when you please...’, meaning: from their fronts, and from their backs, and while they are lying down, (but as

long as) it is from the place the child is born.” (*Da'if*)

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه البيهقي: ١٩٥/٧ من حديث عبدالعزیز بن یحییٰ به ورواه الدارمی، ح: ١١٢٥ وصححه الحاکم على شرط مسلم: ١٩٥/٢ ووافقه الذهبي ورواه الطبري: ٢/٢٣٤ والطبراني: ٧٧/١١، ح: ١١٠٩٧ وصح عن ابن عمر: تحريم إتيان النساء في أدبارهن، معاني الآثار: ٤١/٣ قال ابن عمر: وهل يفعل ذلك من المسلمين؟ وسنده صحيح * ابن إسحاق صرح بالسمع عند الحاکم: ٢٧٩/٢ (وإتحاف المهرة: ٤٣٥/٨) وللحديث شاهد عند أحمد: ١/٢٦٨ * ابن إسحاق مدلس وعنعن.

Chapter 45/46. Regarding Menstruating Women And Embracing Them

2165. Anas bin Mālik narrated: “When a Jewish woman would be in her menses, they would bar her from the house, and they would not eat with her, drink with her, or interact in the house with her. The Messenger of Allāh ﷺ was asked about that, at which Allāh revealed: ‘They ask you regarding menses. Say: That is an harm, so abstain from women in their menses...’ until the end of the Verse.^[1] The Messenger of Allāh ﷺ then said: ‘Interact with them in their houses, and do everything except intercourse.’ The Jews then said: ‘This person does not leave any affair of ours except that he differs with us in it!’ So Usaid bin Ḥudair and ‘Abbād bin Bishr came to the Messenger of Allāh ﷺ and said: ‘O Messenger of Allāh, the Jews have said such and such, so should we not also have intercourse with them during their menses?’ At this, the face of the Messenger of Allāh ﷺ changed (in anger), until

(المعجم ٤٥، ٤٦) **بَابُ: فِي إِيْتِيَانِ الْحَائِضِ وَمُبَاشَرَتِهَا (التحفة ٤٧)**

٢١٦٥ - حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ: حَدَّثَنَا حَمَادٌ: أَخْبَرَنَا ثَابِتُ الْبُنَانِيُّ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ: أَنَّ الْيَهُودَ كَانَتْ إِذَا حَاضَتْ مِنْهُنَّ امْرَأَةً أَخْرَجُوهَا مِنَ الْبَيْتِ وَلَمْ يَأْكُلُوهَا وَلَمْ يُشَارِبُوهَا وَلَمْ يُجَامِعُوهَا فِي الْبَيْتِ، فَسُئِلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنْ ذَلِكَ؟، فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ: ﴿وَسْتَلْزَمِي عَنِ الْمَحِيضِ قُلُّهُ هُوَ أَدْنَى فَأَعْرِضُوا لِلنِّسَاءِ فِي الْمَحِيضِ﴾ إِلَى آخِرِ الْآيَةِ [البقرة: ٢٢٢]، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «جَامِعُوهُنَّ فِي الْبُيُوتِ، وَاصْنَعُوا كُلَّ شَيْءٍ غَيْرِ النِّكَاحِ»، فَقَالَتِ الْيَهُودُ: مَا يُرِيدُ هَذَا الرَّجُلُ أَنْ يَدْعَ شَيْئًا مِنْ أَمْرِنَا إِلَّا خَالَفَنَا فِيهِ، فَجَاءَ أُسَيْدُ بْنُ حُضَيْرٍ وَعَبَّادُ بْنُ بَشِيرٍ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالَا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّ الْيَهُودَ تَقُولُ كَذَا وَكَذَا، أَفَلَا نَنْكِحُهُنَّ فِي الْمَحِيضِ. فَتَمَعَّرَ وَجْهُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ حَتَّى ظَنَّنَا أَنْ قَدْ وَجَدَ عَلَيْهِمَا فَحْرَجًا فَاسْتَقْبَلَهُمَا

[1] *Al-Baqarah* 2:222.

we thought that he was angry with them. So they left, and as they were leaving, a person arrived with a gift of some milk for the Messenger of Allāh ﷺ. He (the Prophet ﷺ) then called for them, so we knew that he was not angry at them.” (*Saḥīh*)

تخریج: أخرجه مسلم، الحيض، باب جواز غسل الحائض رأس زوجها... إلخ، ح: ٣٠٢ من حديث حماد بن سلمة به.

2166. ‘Āishah, may Allāh be pleased with her, narrated: “I used to sleep with the Messenger of Allāh ﷺ in one *Shi’ār*^[1] while I was in my menses. And if some of it (the blood) touched him, he would wash it, and not wash any other area. And if any of it reached it — meaning his garment — he would wash that area and not anything else, and then pray in it.” (*Hasan*)

هَدِيَّةٌ مِنْ لَبَنٍ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَبَعَثَ فِي آثَرِهِمَا فَظَنْنَا أَنَّهُ لَمْ يَجِدْ عَلَيْهِمَا.

٢١٦٦ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ: حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ جَابِرِ بْنِ صُبْحٍ قَالَ: سَمِعْتُ خَلَامًا الْهَجْرِيِّ قَالَ: سَمِعْتُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا تَقُولُ: كُنْتُ أَنَا وَرَسُولُ اللَّهِ ﷺ نَيْبٌ فِي الشُّعَارِ الْوَاحِدِ وَأَنَا حَائِضٌ طَامِثٌ، فَإِنْ أَصَابَهُ مِنِّي شَيْءٌ غَسَلَ مَكَانَهُ وَلَمْ يَغْدُهُ، وَإِنْ أَصَابَ - تَعْنِي - نَوْبُهُ مِنْهُ شَيْءٌ غَسَلَ مَكَانَهُ وَلَمْ يَغْدُهُ وَصَلَّى فِيهِ.

تخریج: [حسن] تقدم، ح: ٢٦٩.

2167. Maimūnah bint Al-Hārith narrated that the Messenger of Allāh ﷺ would order his wife to wear a lower garment if he desired to embrace her while she was menstruating, and then would embrace her. (*Saḥīh*)

٢١٦٧ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ وَمُسَدَّدٌ قَالَا: حَدَّثَنَا حَفْصٌ عَنِ الشَّيْبَانِيِّ عَنِ عَبْدِ اللَّهِ ابْنِ شَدَادٍ، عَنْ خَالَتِهِ مَيْمُونَةَ بِنْتِ الْحَارِثِ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ إِذَا أَرَادَ أَنْ يَبَاشِرَ امْرَأَةً مِنْ نِسَائِهِ وَهِيَ حَائِضٌ أَمَرَهَا أَنْ تَنْزِرَ ثَمَّ يَبَاشِرُهَا.

تخریج: أخرجه البخاري، الحيض، باب مباشرة الحائض، ح: ٣٠٣ ومسلم، الحيض، باب مباشرة الحائض فوق الإزار، ح: ٢٩٣ من حديث الشيباني به.

Comments:

The whole life of the Messenger of Allāh ﷺ is a model for us to follow. Hence, even the intimate aspects of his life, the aspects relating to his conjugal life, have also been described here.

[1] It is a type of large cloth, worn by women, and also may refer to merely a blanket.

Chapter 46/47. Regarding The Penalty For The One Who Approaches His Wife While She Is Menstruating

2168. It was reported from ‘Abdul-Ḥamīd bin ‘Abdur-Raḥmān, from Miqṣam, from Ibn ‘Abbās, from the Prophet ﷺ, regarding someone who approached his wife (sexually) while she was menstruating, he said: “He should give one Dinār, or half a Dinār, in charity.” (*Ṣaḥīḥ*)

(المعجم ٤٦، ٤٧) بَابُ: فِي كَفَّارَةِ مَنْ
أَتَى حَائِضًا (التحفة ٤٨)

٢١٦٨ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ: حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ
شُعْبَةَ - غَيْرُهُ عَنْ سَعِيدٍ - : حَدَّثَنِي الْحَكَمُ
عَنْ عَبْدِ الْحَوِيدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ
مِقْسَمٍ، عَنْ بِنِ بْنِ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ فِي
الَّذِي يَأْتِي امْرَأَتَهُ وَهِيَ حَائِضٌ قَالَ: «يَتَصَدَّقُ
بِدِينَارٍ أَوْ بِنِصْفِ دِينَارٍ».

تخریج: [صحیح] تقدم، ح: ٢٦٤ وأخرجه ابن ماجه، الطهارة وسننها، باب: في كفارة من أتى حائضًا، ح: ٦٤٠ والنسائي، ح: ٢٩٠ من حديث يحيى القطان به ورواه الترمذي، ح: ١٣٦، ١٣٧.

2169. (Another chain) from Abul-Ḥasan Al-Jazārī, from Miqṣam, from Ibn ‘Abbās, that he said: “If he approached her while she was bleeding, then he pays a Dinār, and if he approached her after the bleeding had stopped, then half a Dinār.” (*Da‘īf*)

٢١٦٩ - حَدَّثَنَا عَبْدُ السَّلَامِ بْنُ مُطَهَّرٍ:
حَدَّثَنَا جَعْفَرُ يَعْنِي ابْنَ سُلَيْمَانَ عَنْ عَلِيِّ بْنِ
الْحَكَمِ الْبُنَانِيِّ، عَنْ أَبِي الْحَسَنِ الْجَزَرِيِّ،
عَنْ مِقْسَمٍ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: إِذَا أَصَابَهَا
فِي الدَّمِ فِدِينَارٌ، وَإِذَا أَصَابَهَا فِي انْقِطَاعِ الدَّمِ
فَنِصْفُ دِينَارٍ.

تخریج: [ضعيف] تقدم، ح: ٢٦٥.

Chapter 47/48. Regarding ‘Azl (Withdrawing Before Ejaculation)

2170. It was reported from Qaza‘ah, from Abū Sa‘eed, that ‘Azl (withdrawing before ejaculation) was mentioned in front of the Prophet ﷺ, and he said: “And why would one of you want to do that?” And he didn’t say: “Don’t do that.” (He continued): “For there is no soul that will be

(المعجم ٤٧، ٤٨) - بَابُ مَا جَاءَ فِي
الْعَزْلِ (التحفة ٤٩)

٢١٧٠ - حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ
الطَّلَقَانِيُّ: حَدَّثَنَا سَفْيَانُ عَنْ ابْنِ أَبِي
نَجِيحٍ، عَنْ مُجَاهِدٍ، عَنْ قُرَعَةَ، عَنْ أَبِي
سَعِيدٍ: ذَكَرَ ذَلِكَ عِنْدَ النَّبِيِّ ﷺ يَعْنِي الْعَزْلَ
قَالَ: «فَلِمَ يَفْعَلُ أَحَدُكُمْ؟» وَلَمْ يَقُلْ: فَلَا
يَفْعَلُ أَحَدُكُمْ «فَإِنَّهُ لَيْسَتْ مِنْ نَفْسِ مَخْلُوقَةٍ»

created except that Allāh will create it.” (*Ṣaḥīḥ*)

Abū Dāwud said: Qaza‘ah was the freed slave of Ziyād.

إِلَّا اللَّهُ خَالِمْهَا.

قَالَ أَبُو دَاوُدَ: قَزَاعَةُ مَوْلَى زِيَادٍ.

تخریج: أخرجه مسلم، النكاح، باب حكم العزل، ح: ۱۴۳۸/۱۳۲ من حديث سفیان به وعلقه البخاري، ح: ۷۴۰۹ من حديث مجاهد به.

Comments:

‘Azl means separating from the wife just before climax and ejaculating outside of her.

2171. It was reported from Rifā‘a, narrated from Abū Sa‘eed Al-Khudrī, that a man said: “O Messenger of Allāh! I have a slave-girl with whom I practice *‘Azl*, for I would dislike for her to become pregnant, yet desire what men desire. And the Jews have said that *‘Azl* is minor infanticide.” The Prophet ﷺ said: “The Jews have lied. If Allāh desired to create it, you will not be able to avert that.” (*Da‘īf*)

۲۱۷۱ - حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ: حَدَّثَنَا أَبَانُ: حَدَّثَنَا يَحْيَى: أَنَّ مُحَمَّدَ بْنَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ ثُوْبَانَ حَدَّثَهُ أَنَّ رِفَاعَةَ حَدَّثَهُ عَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ: أَنَّ رَجُلًا قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّ لِي جَارِيَةً، وَأَنَا أُعْزِلُ عَنْهَا، وَأَنَا أَكْرَهُ أَنْ تَحْمِلَ، وَأَنَا أُرِيدُ مَا يُرِيدُ الرَّجَالُ. وَإِنَّ الْيَهُودَ تُحَدِّثُ أَنَّ الْعَزَلَ مَوْءُودَةٌ الصُّغْرَى. قَالَ: «كَذَبْتَ يَهُودٌ لَوْ أَرَادَ اللَّهُ أَنْ يَخْلُقَهُ مَا اسْتَطَعْتَ أَنْ تَصْرِفَهُ».

تخریج: [إسناده ضعيف] أخرجه البيهقي: ۲۳۰/۷ من حديث أبي داود به ورواه أحمد: ۳/۳۳ والنسائي في الكبرى، ح: ۹۰۷۹ من حديث يحيى بن أبي كثير * رفاعة مجهول الحال، وحديث البيهقي ۲۳۰/۷ يعني عنه.

2172. Ibn Muḥairiz narrated: “I entered the *Masjid* and saw Abū Sa‘eed Al-Khudrī sitting there, so I sat next to him and asked him about *‘Azl*. He said: ‘We went with the Messenger of Allāh ﷺ on the expedition of Banū Muṣṭaliq, and captured some Arab slaves. And we desired women, for being single had become difficult for us. And we also desired to ransom (these slaves), so we wished to practice *‘Azl*. Then we said (to ourselves):

۲۱۷۲ - حَدَّثَنَا الْقَعْنَبِيُّ عَنْ مَالِكٍ، عَنْ رِبِيعَةَ بْنِ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ يَحْيَى بْنِ جَبَانَ، عَنْ ابْنِ مُحَيْرِيزٍ قَالَ: دَخَلْتُ الْمَسْجِدَ فَرَأَيْتُ أَبَا سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ فَجَلَسْتُ إِلَيْهِ فَسَأَلْتُهُ عَنِ الْعَزْلِ فَقَالَ أَبُو سَعِيدٍ: خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي غَزْوَةِ بَنِي الْمُصْطَلِقِ فَأَصْبْنَا سَبَايَا مِنْ سَبْيِ الْعَرَبِ فَاشْتَهَيْنَا النِّسَاءَ وَاشْتَدَّتْ عَلَيْنَا الْعُرْبَةُ وَأَحْبَبْنَا الْفِدَاءَ، فَأَرَدْنَا أَنْ نَعْزَلَ نَمَّ قُلْنَا: نَعْزِلُ

“Will we do this while the Messenger of Allāh ﷺ is in our midst without having asked him first?” So we asked him about it, and he said: “There will be no harm upon you if you don’t do it. There is no soul that will be created until the Day of Judgment except that it shall be created.” (Sahih)

وَرَسُولُ اللَّهِ ﷺ بَيْنَ أَظْهُرِنَا قَبْلَ أَنْ نَسْأَلَهُ عَنْ ذَلِكَ؟، فَسَأَلْنَاهُ عَنْ ذَلِكَ؟ فَقَالَ: «مَا عَلَيْكُمْ أَنْ لَا تَفْعَلُوا مَا مِنْ نَسَمَةٍ كَانَتْ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ إِلَّا وَهِيَ كَانَتْ».

تخريج: أخرجه البخاري، العتق، باب من ملك من العرب رقيقاً فوهب ... إلخ، ح: ٢٥٤٢ من حديث مالك، ومسلم، النكاح، باب حكم العزل، ح: ١٤٣٨ من حديث ربيعة به وهو في الموطأ (يحيى): ٥٩٤/٢.

Comments:

'Azl is undesirable.

2173. Jābir narrated that a man from the Anṣār came to the Messenger of Allāh ﷺ and said: “I own a slave-girl whom I visit (cohabit with), and I dislike that she should become pregnant.” He replied: “Practice ‘Azl if you wish, for whatever has been decreed for her will occur.” After a period of time, the man returned and said: “My slave-girl has become pregnant.” He said: “I had already informed you, whatever had been decreed for her will come to pass.” (Sahih)

٢١٧٣ - حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا الْفَضْلُ بْنُ دُكَيْنٍ: حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ، عَنْ جَابِرٍ قَالَ: جَاءَ رَجُلٌ مِنَ الْأَنْصَارِ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ: إِنَّ لِي جَارِيَةً أَطُوفُ عَلَيْهَا وَأَنَا أَكْرَهُ أَنْ تَحْمَلَ فَقَالَ: «اعْزِلْ عَنْهَا إِنْ شِئْتَ فَإِنَّهُ سَيَأْتِيهَا مَا قُدِّرَ لَهَا». قَالَ: فَلَيْتَ الرَّجُلُ ثُمَّ أَتَاهُ فَقَالَ: إِنَّ الْجَارِيَةَ قَدْ حَمَلَتْ، قَالَ: «قَدْ أَخْبَرْتُكَ أَنَّهُ سَيَأْتِيهَا مَا قُدِّرَ لَهَا».

تخريج: أخرجه مسلم، النكاح، باب حكم العزل، ح: ١٤٣٩ من حديث زهير به.

Chapter 48/49. What Is Disliked Of A Man Mentioning What He Experienced With His Wife

2174. Abū Naḍrah narrated that a *Shaiikh* from Ṭufāwah said: “I stayed as a guest in the house of Abū Hurairah in Al-Madinah, and

(المعجم ٤٨، ٤٩) - بَابُ مَا يُكْرَهُ مِنَ ذَمْرِ الرَّجُلِ مَا يَكُونُ مِنْ إِصَابَتِهِ أَهْلَهُ (التحفة ٥٠)

٢١٧٤ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ: حَدَّثَنَا بِشْرٌ: حَدَّثَنَا الْحُرَيْرِيُّ؛ ح: وَحَدَّثَنَا مُؤَمَّلٌ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ؛ ح: وَحَدَّثَنَا مُوسَى: حَدَّثَنَا حَمَادٌ

I never saw any of the Companions of the Prophet ﷺ more eager to please or serve his guest than him. Once, I was with him while he was lying on a bed, and he had a bag full of pebbles, or date-pits. And there was a black slave-girl of his (sitting on the floor) below him. He would perform *Tasbiḥ* with the stones, until he had finished what was in the bag, upon which he threw the bag at her upon that the slave-girl collected them and returned the bag to him. He then said: 'Should I not tell you about the Messenger of Allāh ﷺ and I?' I said: 'Yes!' He said: 'Once, I was cleaning my teeth (with a *Siwāk*) in the *Masjid* when the Messenger of Allāh ﷺ entered and said: 'Where is the lad from Daws (Abū Hurairah)?' three times. A man said: 'O Messenger of Allāh, he is over there in the corner of the *Masjid*, brushing his teeth.' So he walked towards me until he reached me. He placed his hand upon me, and said some good words. I stood up, and he walked to the place where he led the prayer. He then turned to face the congregation, and there were two rows of men and one row of women, or one row of men and two rows of women. He said: 'If *Shaitān* causes me to forget anything in the prayer, then let the people say *Tasbiḥ*, (i.e., say, *Subḥan Allāh*) and let the women clap.' He then led the people in prayer, and he didn't forget anything in it. He then said: 'Stay

كُلُّهُمْ عَنِ الْجُرَيْرِيِّ، عَنْ أَبِي نَضْرَةَ: حَدَّثَنِي شَيْخٌ مِنْ طُفَاوَةَ قَالَ: تَتَوَيْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ بِالْمَدِينَةِ فَلَمْ أَرِ رَجُلًا مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ ﷺ أَشَدَّ تَشْمِيرًا وَلَا أَقْوَمَ عَلَى ضَيْفٍ مِنْهُ، فَبَيْنَمَا أَنَا عِنْدَهُ يَوْمًا وَهُوَ عَلَى سَرِيرٍ لَهُ وَمَعَهُ كَيْسٌ فِيهِ حَصَى أَوْ نَوَى وَأَسْفَلَ مِنْهُ جَارِيَةٌ لَهُ سَوْدَاءٌ وَهُوَ يُسَبِّحُ بِهَا حَتَّى إِذَا نَفَدَ مَا فِي الْكَيْسِ أَلْقَاهُ إِلَيْهَا، فَجَمَعَتْهُ فَأَعَادَتْهُ فِي الْكَيْسِ فَرَفَعَتْهُ إِلَيْهِ، فَقَالَ: أَلَا أُحَدِّثُكَ عَنِّي وَعَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، قَالَ: قُلْتُ: بَلَى، قَالَ: بَيْنَا أَنَا وَأَوْعَكُ فِي الْمَسْجِدِ إِذْ جَاءَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ حَتَّى دَخَلَ الْمَسْجِدَ فَقَالَ: «مَنْ أَحْسَنَ الْفَتَى الدَّوسِيِّ» ثَلَاثَ مَرَّاتٍ، فَقَالَ رَجُلٌ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! هُوَ، ذَا يُوعَكُ فِي جَانِبِ الْمَسْجِدِ، فَأَقْبَلَ يَمْشِي حَتَّى انْتَهَى إِلَيَّ فَوَضَعَ يَدَهُ عَلَيَّ فَقَالَ لِي مَعْرُوفًا، فَهَضَمْتُ، فَأَنْطَلَقَ يَمْشِي حَتَّى أَتَى مَقَامَهُ الَّذِي يُصَلِّي فِيهِ، فَأَقْبَلَ عَلَيْهِمْ وَمَعَهُ صَفَّانِ مِنْ رِجَالٍ وَصَفٌّ مِنْ نِسَاءٍ، أَوْ صَفَّانِ مِنْ نِسَاءٍ وَصَفٌّ مِنْ رِجَالٍ، فَقَالَ: «إِنْ نَسَانِي الشَّيْطَانُ شَيْئًا مِنْ صَلَاتِي فَلْيَسْبِحِ الْقَوْمُ وَلْيُصَفِّقِ النِّسَاءُ». قَالَ: فَصَلَّى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَلَمْ يُسَسِّ مِنْ صَلَاتِهِ شَيْئًا، فَقَالَ: «مَجَالِسُكُمْ مَجَالِسُكُمْ». زَادَ مُوسَى هَهُنَا: ثُمَّ حَمِدَ اللَّهَ وَأَثْنَى عَلَيْهِ، ثُمَّ قَالَ: «أَمَّا بَعْدُ» - ثُمَّ اتَّقُوا - ثُمَّ أَقْبَلَ عَلَى الرَّجَالِ قَالَ: «هَلْ مِنْكُمْ الرَّجُلُ إِذَا أَتَى أَهْلَهُ فَأَعْلَقَ عَلَيْهِ بَابَهُ وَالْقَى عَلَيْهِ سِتْرَهُ وَاسْتَرَّ

in your places, stay in your places...” — Mūsā (one of the narrators) added: “over here. Then, he praised Allāh and glorified him, and said, ‘*Amma ba’du* ‘As to what follows —” then the narrators were in accord: “He then faced the men and said: ‘Is there any man among you who goes to his wife, closes the door, and draws the curtain, thus screening himself with the screen of Allāh?’ They said: ‘Yes.’ He continued: ‘Then he sits afterwards and says: “I did this, I did that?”’ But they, too, remained silent at that. He then turned to the women and asked: “Are they any among you who discuss this?” But they remained silent. Then a young girl who had just passed puberty rose up on one of her knees, and stood up above the rest so that the Messenger of Allāh ﷺ could see her and listen to her, and said: ‘O Messenger of Allāh, verily the men talk about this, and the women talk about it.’ He said: ‘Do you know what the example of that is? The example of that is like a female *Shaitān* who meets a male *Shaitān*, and he uses her to satisfy his desires while people look at them. Verily, the perfume of men is that whose scent is apparent and not its color. Verily, the perfume of women is that whose color is apparent and not its scent.”

— Abū Dāwud: From here I memorized it from Mu’ammal and Mūsā: “Verily, let no man (sleep) with another man in a blanket, nor

بِسْتِرِّ اللَّهِ؟» قَالُوا: نَعَمْ، قَالَ: «ثُمَّ يَجْلِسُ بَعْدَ ذَلِكَ فَيَقُولُ: فَعَلْتُ كَذَا فَعَلْتُ كَذَا؟». قَالَ: فَسَكَتُوا: قَالَ: فَأَقْبَلَ عَلَى النِّسَاءِ فَقَالَ: «هَلْ مِنْكُمْ مَنْ تُحَدِّثُ؟»، فَسَكَتْنَ، فَجَبَّتْ فَتَاةٌ - قَالَ مُؤَمَّلٌ: فِي حَدِيثِهِ: فَتَاةٌ كَعَابٌ - عَلَى إِحْدَى رُكْبَتَيْهَا وَتَطَاوَلَتْ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ لِيرَاهَا وَيَسْمَعَ كَلَامَهَا، فَقَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّهُمْ لَيَتَحَدَّثُونَ وَإِنَّهُمْ لَيَتَحَدَّثُنَّهُ، فَقَالَ: «هَلْ تَدْرُونَ مَا مَثَلُ ذَلِكَ؟» فَقَالَ: «إِنَّمَا مَثَلُ ذَلِكَ مَثَلُ شَيْطَانَةٍ لَقِيَتْ شَيْطَانًا فِي السُّكَّةِ فَقَضَى مِنْهَا حَاجَتَهُ وَالنَّاسُ يَنْظُرُونَ إِلَيْهِ، أَلَا إِنَّ طِيبَ الرَّجَالِ مَا ظَهَرَ رِيحُهُ وَلَمْ يَظْهَرَ لَوْنُهُ، أَلَا إِنَّ طِيبَ النِّسَاءِ مَا ظَهَرَ لَوْنُهُ وَلَمْ يَظْهَرَ رِيحُهُ».

قَالَ أَبُو دَاوُدَ: وَمِنْ هَهُنَا حَفِظْتُهُ عَنْ مُؤَمَّلٍ وَمُوسَى: «أَلَا لَا يُفْضِصَنَّ رَجُلٌ إِلَى رَجُلٍ وَلَا امْرَأَةٌ إِلَى امْرَأَةٍ، إِلَّا إِلَى وَلَدٍ أَوْ وَالِدٍ» وَذَكَرَ ثَالِثَةٌ فَنَسِيْتُهَا وَهُوَ فِي حَدِيثِ مُسَدِّدٍ وَلَكِنِّي لَمْ أَتَقْنَهُ كَمَا أُحِبُّ وَقَالَ مُوسَى: حَدَّثَنَا حَمَّادٌ عَنِ الْجَرِيرِيِّ، عَنِ أَبِي نَضْرَةَ، عَنِ الطُّفَاوِيِّ.

a woman with another woman, except if it be her son or father,” and he mentioned a third, but I forgot it, and it is in the narration of Musad-dad, but I do not remember it as precisely as I would like. Mūsā said: “Ḥammād narrated to us from Al-Jurairī, from Abū Naḍrah, from Aṭ-Ṭufāwī.” (*Daʿīf*)

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه الترمذي، الأدب، باب ما جاء في طيب الرجال والنساء، ح: ٢٧٨٧ والنسائي، ح: ٥١٢١ من حديث الجريبي به مختصراً وقال الترمذي: "حسن" * شيخ من طفاوة: لا يعرف (تقريب) ولبعض الحديث شواهد.

